



**არქეიონი**  
**ARCHEION**  
**XIII**

აჭარის ავტონომიური რესპუბლიკის მთავრობის  
საქვეუწყებო დაწესებულება-საარქივო სამმართველო

*Sub-department of Ajara Autonomous Republic Government-  
Archives Administration*

ISSN 2233-3541

ა რ ხ ი თ ხ ი

A R C H E I O N

XIII

თბილისი 2017 Tbilisi

**სარედაქციო საბჭოს თაგმჯდომარე: მაია ივანიშვილი**

**რედაქტორი: თამაზ ფუტკარაძე**

**სარედაქციო საბჭო:**

თეონა იაშვილი (თბილისი), ანზორ თხილაიშვილი, ელგუჯა გოგიძერიძე, ელგუჯა ჩაგანავა, მაია რურუა, ფრიდონ ქარდავა, ნატო ქიქავა, ოთარ გოგლიშვილი (ბათუმი), მერაბ კერაძე (ქუთაისი)

**Maia Ivanishvili – chairman of editorial board**

**Tamaz Putkaradze - editor**

**Editorial Board:**

Teona Iashvili (Tbilisi), Anzor Tkhiлаishvili, Elguja Gogiberidze, Elguja Chaganava, Maia Rurua, Fridon Kardava, Nato Kikava, Otar Gogolishvili (Batumi), Merab Kezevadze (Kutaisi).

კრებულში გამოთქმული მოსაზრებები ეკუთვნით ავტორებს და შესაძლოა არ ასახავდეს სარედაქციო საბჭოს შეხედულებებს.

ავტორების სტილი დაცულია.

Any opinion expressed in the book belongs to the author and may not reflect the view of the editorial board.

Authors' style reserved

**აჭარის საარქივო სამმართველო, ტელეფონი: 27 52 10**

**ვებ გვერდი: <http://adjara.gov.ge/branches/default.aspx?gid=2>**

გამომცემლობა „უნივერსალი”, 2017

---

თბილისი, 0179, ი. ჭავჭავაძის გამზ. 19, ტ: 2 22 36 09, 5(99) 17 22 30  
E-mail: universal@internet.ge; universal505@ymail.com

**ელგუჯა ჩაგანაგა  
ნატო ქიქავა  
ეთერ მიქელაძე**

**აჭარის ავტონომიური ომსაუბლივის მთავრობის სამშეუწყებო  
დაზუსტებულება - საარქივო სამმართველოს და ტრიტორიული ორგანო  
არჩივების მიერ 2016 წელს გაზუდი მუშაობის  
ა ნ ბ ა რ 0 გ 0**

არქივი მუდამ იყო, არის და იქნება უმნიშვნელოვანები დაწესებულება, ერის დოკუმენტური მეხსიერება, რომელიც დამაჯერებლად და დასაბუთებულად იძლევა ისტორიული წარსულის შესწავლის შესაძლებლობას. ამიტომაცაა, რომ ამ ფასდაუდებელ სიმდიდრეს მუდმივად ესაჭიროება მოვლა-პატრონობა და მზრუნველობა. ეს ადვილად განხორციელებადია, თუკი არქივის თანამშრომლები, რომლებსაც მინდობილი აქვთ დოკუმენტების დაცვა-პატრონობა, ყოველწლიურად პასუხისმგებლობითა და პროფესიონალურად შეასრულებენ მათზე დაკისრებულ მოვლენობებს.

აჭარის არ საარქივო სამმართველოს არქივში მიმდინარეობს დაუდალავი მუშაობა და ზრუნვა ერის საგანძურის დაცვისა და მოვლა-პატრონობისათვის, ნოვაციების დანერგვისათვის, ავბედობის ჟამს მსოფლიოს სხვა და სხვა ქვეყნებში გაფანტული საქმეების მოძიებისა და ჩამოგანისათვის. ანგარიშში, მშრალი ციფრების მიღმა ჩანს არქივისტების უდიდესი შრომა, ენერგია და სიყვარული, რომლის გარეშეც შეუძლებელია დასახული ამოცანების წარმატებით განხორციელება.

წარმოგიდგენთ აჭარის ავტონომიური რესტუბლივის მთავრობის საქვეუწყებო დაწესებულება - საარქივო სამმართველოს და ტერიტორიულ ორგანო არქივების მიერ 2016 წელს ჩატარებული მუშაობის შედეგებს.

2016 წელს შესრულდა:

**1. საქმეთა ყდაში ჩასმა-ჩაკერება:**

№ რ/გ	სამმართველო, ტერიტორიული ორგანოს არქივები	გეგმა	შესრულება	%
1	სამმართველო,	10 000	21089	210
2	ქობულეთის არქივი	511	611	119
3	ხელვაჩაურის არქივი	300	310	103
4	ქედის არქივი	581	585	100
5	შუახევის არქივი	568	568	100
6	ხულოს არქივი	300	300	100
	სულ	12260	23463	191

2. საარქივო სამმართველოში მარტივი რესტავრაცია ჩაუტარდა 12 ფონდის 47167 ფურცელს, ნაცვლად გეგმით გათვალისწინებული 27 628 ფურცლისა და გეგმა შესრულდა 170%-ით.. სარესტავრაციო სამუშაოების გეგმის მოცულობითი გადაჭრება შედეგია, სამმართველოში მიმდინარე, ფონდების გაციფრვის (დიგიტალიზაციის) დონისძიებების გამო. საქმეთა გაციფრისათვის მოზადებისა და გაციფრვის (სკანირების) დროს საქმეთა დაშლის გამო.

**3. განსაკუთრებულად ღირებულების დოკუმენტის გამოვლენა:** 2016 წელს სამმართველოში განსაკუთრებულად ღირებული დოკუმენტების გამოსავლენად გადათვალიერდა: აჭარის ასსრ მინისტრის საბჭოს 1985-2004 წლების, ფონდი №2-ის 816 ქადალდსაფუძლიანი საქმეთა ერთეული, ნაცვლად გეგმით გათვალისწინებული 816 საქმისა და გეგმა შესრულდა 100%-ით. გამოვლინდა 42 განსაკუთრებულად ღირებული ქადალდსაფუძლიანი დოკუმენტი. შედგა აღწერილობითი სია, რომელიც განხილული იქნა საექსპერტო-შემმოწმებელ კომისიაზე და მასალები მზადა მომსახურეობისათვის.

ასევე გეგმის მიხედვით გადათვალიერდა და გადაჭარბებით შესრულდა 1050 ფოტოდოკუმენტი, ნაცვლად გეგმით გათვალისწინებული 500 ფოტოდოკუმენტისა და გეგმა შესრულდა 210%-ით. მუშაობის შედეგად გამოვლინდა 161 განსაკუთრებულად ღირებული ფოტოდოკუმენტი, რომლებშიც კუთხის მნიშვნელოვანი ისტორიული მოვლენებია ასახული.

**4. დოკუმენტების არსებობისა და მდგომარეობის შემოწმების ჩატარება:** სამმართველოსა და ტერიტორიულ ორგანოს არქივებში არსებობისა და მდგომარეობის შემოწმება ჩაუტარდა მმართველობითი ხასიათისა და პირადი შემადგენლობის 45 ფონდს. და გეგმა შესრულდა 105%-ით. საქმეთა არსებობისა და მდგომარეობის შემოწმება ერთ-ერთი უმთავრესი ღონისძიებაა ფონდების საქმებში არსებული ნაკლოვანებების, ხარვეზების გამოსახვორებლად და აღმოსაფხვრელად. ასევე იგი არის, მთავარი ღონისძიება, მომავალი წლისათვის საქმეთა დიგიტალიზაციისთვის მოსამზადებლად.

#რ/გ	სამმართველო, ტერიტორიული ორგანოს არქივები	გეგმა	შესრულება	%	ფურცელი
1	სამმართველო,	34727	36095	104	1.741702
2	ქობულეთის არქივი	1737	2578	148	146031
3	ხელვაჩაურის არქივი	2000	1999	100	63481
4	ქედის არქივი	735	743	101	10202
5	შუახევის არქივი	1152	1190	103	7815
6	ხულოს არქივი	1123	1123	100	30639
7	სულ	41474	43728	105	1.999870

#### **5. დოკუმენტების საინფორმაციო საძიებო სისტემის შექმნა და განვითარება.**

ა) 2016 წელს სამმართველოსა და ტერიტორიულ ორგანოს არქივებში საძიებო სისტემის გაუმჯობესების მიზნით აღიწერა 4 ფონდის 317 საქმე, ნაცვლად გეგმით გათვალისწინებული 44 საქმისა და გეგმა შესრულდა 720%-ით. აღწერილობითი სიების გაუმჯობესება გამოწვეულია იმით, რომ ანაწერები იყო ხელთხაწერი, ზოგიერთ ფონდს არ გააჩნდა აღწერილობითი სია, ან ცალკეული საქმეები არ იყო შესული ფონდის აღწერილობით სიაში.

ბ) აღიწერა ასევე სამმართველოს არქივში არსებული აუდიოვიზუალური დოკუმენტები (1890-2003 წ.): 1955 შესანახი ფოტოდოკუმენტი, ნაცვლად გეგმიური 750 ფოტოდოკუმენტისა და გეგმა შესრულდა 260%-ით.

## 6. 2016 წელს გადამუშავება-გაუმჯობესება ჩაუტარდა 38 ფონდს.

#რ/გ	სამმართველო, ტერიტორიული ორგანოს არქივები	საზომი ერთ.	ფონდის რაოდ.	გეგმა	შესრულება	%
1	სამმართველო,	საქმე	23	2497	2508	100
2	ქობულეთის არქივი	„	10	1552	1553	100
3	ხელვაჩაურის არქივი	„	-	-	-	-
4	ქედის არქივი	„	-	-	-	-
5	შეახევის არქივი	„	4	259	259	100
6	ხულოს არქივი	„	1	455	455	100
7	სულ		38	4765	4775	100

ა) ანაწერების გადამუშავება-გაუმჯობესების შედეგად, საარქივო სამმართველოში 23 ფონდიდან, გასანადგურებლად გამოიყო 644 საქმე, აღიწერა და ფონდში დარჩა 1694 საქმეთა ერთეული.

ბ) ტერიტორიულ თრგანოების არქივებში ანაწერების გადამუშავება-გაუმჯობესების შედეგად, 15 ფონდიდან, გასანადგურებლად გამოიყო 1281 საქმე, აღიწერა და ფონდში დარჩა 920 საქმეთა ერთეული.

გ) გაუმჯობესება-გადამუშავება ჩაუტარდა სამმართველოში დაცულ 1960-1985 წლების აუდიოვიზუალურ დოკუმენტებს სულ 1500 შეკრიბრიტებულ ფოტოდოკუმენტს, ნაცვლად დაგეგმილი 850 ფოტოდოკუმენტისა და გეგმა შესრულდა 176%-ით.

7. მთელი საანგარიშო პერიოდის განმავლობაში განსაკუთრებული მნიშვნელობა ენიჭებოდა წყარო ორგანიზაციებიდან და დაწესებულებებიდან საქმეების რაოდენობის ზრდას და ეროვნული ფონდის შევსებას. უწყებებში დოკუმენტების მოწესრიგებისათვის ორგანიზებული ზომების მიღებამ შედეგი გამოიღო. დროულად ხდებოდა სახელმწიფო შენახვაზე დოკუმენტების მიღება. შემცირდა დადგენილ ვადის ზევით საუწყებო შენახვაზე არსებული საქმეების რაოდენობა.

2016 წელს სამმართველოსა და ტერიტორიულ თრგანოს არქივებში სახელმწიფო შენახვაზე მიღებული იქნა მმართველობითი ხასიათის და პირადი შემადგენლობის დოკუმენტები. მმართველობითი 3226 საქმე, პირადი შემადგენლობის 1072 საქმე.

#რ/გ	სამმართველო, ტერიტორიული ორგანოს არქივები	საზომი ერთ.	გეგმა	შესრულება	%
1	სამმართველო,	საქმე	1772	2393	159
2	ქობულეთის არქივი	„	390	439	112
3	ხელვაჩაურის არქივი	„	455	242	53
4	ქედის არქივი	„	110	135	122

5	შუახევის არქივი	„	200	334	167
6	ხულოს არქივი	„	250	389	155
7	სულ	„	3177	4300	135

8. 2016 წელს სამმართველოსა და ტერიტორიულ ორგანოს არქივებში, გეგმით გათვალისწინებული იყო 935 ფოტოდოკუმენტის მიღება, მიღებული იქნა 1994 ფოტოდოკუმენტი, რომლებიც ასახავენ ავტონომიურ რესპუბლიკაში მომხდარ ისტორიულ მოვლენებსა და ჩატარებულ დონისძიებებს.

2016 წელს სამმართველოს ცენტრალურ არქივში მიღებული იქნა 1860 ფოტოდოკუმენტი, ტერიტორიულ ორგანოს არქივებში კი 134 ფოტოდოკუმენტი.

#რ/გ	სამმართველო, ტერიტორიული ორგანოს არქივები	საზომი ერთ.	გეგმა	შესრულება	%
1	სამმართველო,	ფოტო დოკ	850	1860	218
2	ქობულეთის არქივი	„	20	39	195
3	ხელვაჩაურის არქივი	„	20	29	145
4	ქედის არქივი	„	10	10	100
5	შუახევის არქივი	„	20	34	170
6	ხულოს არქივი	„	15	22	146
7	სულ	„	935	1994	213

9. სამმართველოსა და ტერიტორიულ ორგანოს არქივებში შენახული დოკუმენტების მიზნობრივი ექსპერტიზის ჩატარებას ყოველთვის წინ უძლვის ფონდების შემადგენლობის და შინაარსის შესწავლა. მიზნობრივი ექსპერტიზის მქმედებით ხდება შენახვის ვადაგასული დოკუმენტებისაგან არქივში დაცული ფონდების განტვირთვა

#### მიზნობრივი ექსპერტიზა ჩაუტარდა:

#რ/გ	სამმართველო, ტერიტორიული ორგანოს არქივები	ფონდის რაოდ.	გეგმა	შესრულება	გამოიყობა-ში	აღიწერა	%
1	სამმართველო	24	2333	5577	1385	4192	239
2	ქობულეთის არქივი	1	940	940	456	484	100
3	ხელვაჩაურის არქივი	1	1880	1269	1269	-	100
4	ქედის არქივი	1	155	155	12	136	100
5	შუახევის არქივი	4	192	192	116	76	100
6	ხულოს არქივი	4	791	812	189	623	102
7	სულ	35	9835	8945	3427	5511	90

10. აჭარის არ საარქივო სამმართველოში ერთ-ერთ მნიშვნელოვან რეკორდს წარმოადგენს დოკუმენტების სამეცნიერო-ტექნიკური დამუშავება. თანამშრო-

მელთა პროფესიონალიზმზეა დამოკიდებული ხარისხობრივად გამართული მეცნიერული ექსპერტიზა. ამ მხრივაც გაუმჯობესდა მუშაობა აჭარის საარქივო სამმართველოში, რაც აისახება მათ ყოველწლიურ შედეგებში.

2016 წელს მეცნიერულ -ტექნიკურად დამუშავდა: 57 ორგანიზაცია-დაწესებულების 21 868 საქმე. მათ შორის: მუდმივად შესანახი, მმართველობითი ხასიათის - 3663 საქმე, პირადი შემადგენლობის 1569 საქმე, დროებითად შესანახი 1229 საქმე, გასანადგურებლად შეირჩა 15 407 საქმეთა ერთეული. აქედან საარქივო სამმართველოს არქივში 38 ორგანიზაცია-დაწესებულების 15 334 საქმე, მართველობითი 2738 საქმე, პირადი შემადგენლობის 856 საქმე, დროებითი 1205 საქმე, გასანადგურებლად შეირჩა 10 535 საქმე. ტერიტორიულ ორგანოს არქივებში (ქობულეთი, ხელვაჩაური, ქედა, შუახევი, ხულო) დამუშავდა 19 ორგანიზაცია-დაწესებულების 6534 საქმე. მათ შორის მმართველობითი 925 საქმე, პირადი შემადგენლობის 713 საქმე, დროებითი 24 საქმე, გასანადგურებლად შეირჩა 4872 საქმე.

#### **11. საექსპერტო-შემმოწმებელი კომისია.**

საარქივო დაწესებულებათა აქტუალური და დარგობრივი საკითხების გადაწყვეტის საქმეში დიდი როლი ეკისრება საექსპერტო-შემმოწმებელ კომისიას. 2016 წელს ჩატარდა მუდმივმოქმედი საექსპერტო-შემმოწმებელ კომისიის 5 სხდომა, რომელზეც განხილული იქნა დაწესებულება - ორგანიზაციების 117 საკითხი, მათ შორის მმართველობითი ხასიათის 6335 საქმე, პირადი შემადგენლობის 2534 საქმე, პირადი წარმოშობის 2 საქმე, 5 888 ფოტოდოკუმენტი, 5 ვიდეო. აქტების მიხედვით გასანადგურებლად დამტკიცდა 22 523 საქმეთა ერთეული. ასევე განხილული იქნა 17 საქმეთა ნომენკლატურა, სხვადა სხვა ინსტრუქციები და დებულებები.

#### **12. დოკუმენტების გამოყენება- მოქალაქეთა მომსახურება.**

აჭარის არ საარქივო სამმართველო და მისი ტერიტორიული ორგანო - არქივები (ქობულეთი, ხელვაჩაური, ქედა, შუახევი, ხულო) მიწოდება ვალდებულებასთან, შენახვა, აღრიცხვა, დაცვა, მოვლა-პატრონობასთან ერთად მნიშვნელოვან სამუშაოებს ასრულებენ იურიდიულ და ფიზიკური პირების მომსახურების თვალსაზრისით - არქივებში დაცული საჭირო ინფორმაციის მისაღებად. აღნიშნულ საქმიანობას 2016 წლის სექტემბრიდან დაემატა „სახელმწიფო პროექტის ფარგლებში, მიწის ნაკვეთებზე უფლებათა სისტემური და სპორადული რეგისტრაციის სპეციალური წესისა და საკადასტრო მონაცემების სრულყოფის შესახებ“ ინფორმაციის მიწოდება. სულ შემოვიდა 2163 განცხადება. ბიუჯეტში ჩაირიცხა 8873 ლარი.

#### **მოქალაქეთა მომსახურეობის ცხრილი:**

#რ/გ	სამმართველო, ტერიტორიული ორგანოს არქივები	განცხადებები			მომართვები			თანხა-სულ (ლარებში)
		შემოვიდა სულ	დადებითი	უარყოფითი	შემოვიდა სულ	დადებითი	უარყოფითი	
1	სამმართველო	396	264	132	400	194	206	14057

2	ქობულეთის არქივი	893	839	54	1233	718	515	24958
3	ხელვაჩაურის არქივი	1027	975	32	1700	1455	245	35620
4	ქედის არქივი	422	414	8	348	273	75	10476
5	შუახევის არქი- ვი	305	235	16	269	205	64	7813
6	ხელოს არქივი	504	502	2	380	299	86	8229
7	ხელ	3493	3229	264	4335	3144	1191	101153

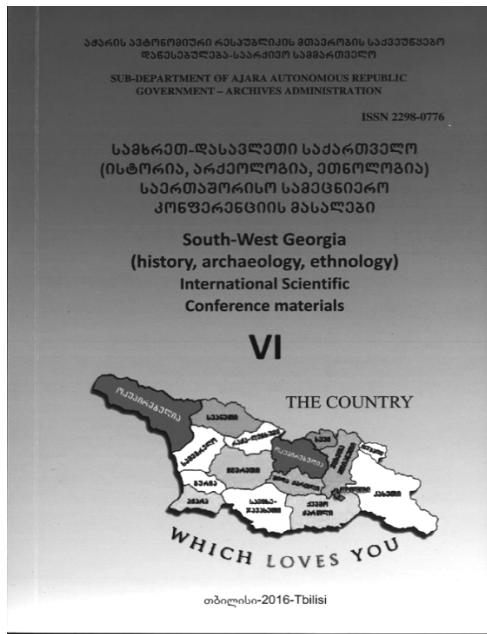
### 13. დოკუმენტების გამოყენება და პუბლიკაცია

სამეცნიერო საქმიანობა, საარქივო დოკუმენტების მოძიება და შემოტანა, საარქივო საქმის პოპულარიზაცია, საზოგადოებასთან ურთიერთობა, მკვლევარებზე მომსახურება ერთ-ერთი პრიორიტეტზე ული მიმართულებაა საარქივო სამმართველოში. ამ საქმეს ემსახურება საზღვარგარეთოან, საზოგადოებასთან, მასმედიასთან ურთიერთობის, დოკუმენტების გამოყენებისა და პუბლიკაციის განყოფილება.

განყოფილების თანამშრომლებმა წარმატებით გაართვეს თავი მათ წინაშე არსებული ამოცანების შესრულებას. მიღწეული იქნა სერიოზული წარმატებები სამეცნიერო საქმიანობის თვალსაზრისით. საარქივო სამმართველოს სხვადასხვა სტრუქტურულ ერთეულებთან თანამშრომლობით მომზადდა და გამოიცა შურნალ „არხეიონის“ მეთერთმეტე და მეთორმეტე ნომრები.



გამოსაცემად მომზადდა ბუკლები „აჭარის საარქივო სამმართველოს მიერ 2016 წელს გაწეული მუშაობის ანგარიში“. გამოიცა აგრეთვე საარქივო სამმართველოს მექქვე საერთაშორისო სამეცნიერო კონფერენციის მასალები.



საარქივო სამმართველოს თანამშრომლებმა შურნალ „არხეიონსა“ და სხვა გამოცემებში გამოაქვევნებს 12 სტატია:

1. ელგუჯა ჩაგანავა, აჭარის საარქივო სამმართველოს მიერ 2015 წელს გა- წეული მუშაობის ანგარიში, „არხეიონი“ N 11, თბ. 2016;
2. თამაზ ფუტკარაძე, პაციფიზმი საქართველოში, არხეიონი“ N 11, თბ. 2016;
3. გუგული პატარიძე, რევაზ ბოლქვაძე საარქივო დოკუმენტებში, „არხეიო- ნი“ N 11, თბ. 2016;
4. თენგიზ პარმაქსიზიშვი, ლიაკაპის იუბილე სტამბოლის ქართველ კათო- ლიკეთა სავანეში), „არხეიონი“ N 11, თბ. 2016;
5. თამაზ ფუტკარაძე, საცხოვრებელი ნაგებობანი არტაანში, „არხეიონი“ N 11, თბ. 2016;
6. ფრ. ქარდავა, როცა ლეგენდას ეხები, „არხეიონი“ N 11, თბ. 2016;
7. 6. ქიქავა, თ. ფუტკარაძე, მებრძოლ უღმერთოთა კავშირის საოლქო საბ- ჭოს საქმიანობა აჭარაში 1930-1940-იან წლებში. „ჩვენი სულლიერების ბა- ლაგარი“, VIII, ბათუმი, 2016 წ.;
8. 6. ქიქავა, თ. ფუტკარაძე, საქართველო-უნგრეთის ურთიერთობები საარქი- ვო სამმართველოში დაცული მასალების მიხედვით, აჭარის საარქივო სამ- მართველოს მექქსე საერთაშორისო სამეცნიერო კონფერენციის მასალე- ბი, თბ. 2016;
9. თ. ფუტკარაძე, ქართველები საბარმნეთში, არხეიონი N 12, თბ. 2016;
10. მ. რურუა, ერთი შენობის ორი ისტორია აჭარის საარქივო სამმართველოს მექქსე საერთაშორისო სამეცნიერო კონფერენციის მასალები, თბ. 2016;
11. 6. ბასილაძე, მამია გარშანიძის ცხოვრება და ღვაწლი (საარქივო სამმარ- თველოში დაცული დოკუმენტების მიხედვით) აჭარის საარქივო სამმარ- თველოს მექქსე საერთაშორისო სამეცნიერო კონფერენციის მასალები, თბ. 2016;

12. თ. ფუტკარაძე, ძველი ნასოფლარი ჰანაკის რაიონიდან არხევიონი „არხევიონი“ N 12,თბ. 2016.

გამოქვეყნებული პუბლიკაციების გარდა **დასაბეჭდად მომზადებულია ექვსი სამეცნიერო სტატია:**

1. ნ. ქიქავა, თ. ფუტკარაძე, საქართველო-აზერბაიჯანის ურთიერთობები სა-არქივო სამმართველოში დაცული მასალების მიხედვით;
2. ე. ჩაგანავა, დიდი შენაძენი;
3. თ. ფუტკარაძე, ბათუმის ქალთა გიმაზიის ისტორიიდან;
4. ელ. ჩაგანავა „პორტ - არტური“ და ინჟინერი კაპიტანი მიზეილ ზედგინიდე;
5. გ. პატარიძე, აჭარის საარქივო სამმართველოში დაცული ვიდეო მასალები
6. ნ. გოგიტიძე, ბათუმის უმაღლესი დაწყებითი სასწავლებელის ისტორიიდან (საარქივო სამმართველოში დაცული დოკუმენტების მიხედვით).

სამეცნიერო საქმიანობის ერთ-ერთი შემადგენელი ნაწილია **სამეცნიერო კონფერენციების ორგანიზება, ჩატარება და არქივისტთა მონაწილეობა.** 2016 წ. სექტემბერში საარქივო სამმართველოში ჩატარდა მეექვსე საერთაშორისო სამეცნიერო კონფერენცია, რომლის მუშაობაში მონაწილეობას იღებდნენ უკრაინისა და თურქეთის სამეცნიერო დაწესებულებებითა წარმომადგენლები, ასევე საქართველოს ხელნაწერთა ეროვნული ცენტრიის, ეროვნული არქივის, ქუთაისის სახელმწიფო არქივის, თბილისის ივანე ჯავახიშვილის, ილიას თელავის, ბათუმის სახელმწიფო უნივერსიტეტების, ასევე ბათუმის სხვადასხვა კულტურულ საგანმანათლებლო დაწესებულებების მეცნიერ-თანამშრომლები.



არქივის თანამშრომელთაგან სამეცნიერო კონფერენციის მუშაობაში მონაწილეობას იღებდა აჭარის საარქივო სამმართველოს 7 წარმომადგენელი (თ. ფუტკარაძე, მ. რურუა, ნ. ქიქავა, გ. პატარიძე, ნ. ბასილაძე, ე. გოგიტიძე, ე. ჩაგანავა). კონფერენციის შემდეგ მოეწყო ექსკურსია სამხრეთ საქართველოში.



საარქივო სამმართველოს თანამშრომლები მონაწილეობდნენ აგრეთვე გორის სასწავლო უნივერსიტეტის, ბათუმის სახელმწიფო უნივერსიტეტის და ეროვნული არქივის მიერ ორგანიზებული სამეცნიერო კონფერენციების მუშაობაში (ნ. ქიქავა, თ. ფუტკარაძე).

საარქივო სამმართველოს საქმიანობა პერიოდულად ქვეყნდებოდა პრესაში. მაია ივანიშვილის, მაია რურუას, თამაზ ფუტკარაძის, ფრ. ქარდავას, მადონა ცხადაძის, ნატო ქიქავას, მზექალა გირიხიძის, ციცი ცინცაძის, მზია სურმანიძის მიერ გამოქვეყნდა 10 საგაზეთო პუბლიკაცია. ნიშანდობლივია, რომ საარქივო სამმართველოს არსებობის ისტორიაში პირველად გამოიცა გაზეთ „აჭარის არქივი“-ს პირველი ნომერი (2016 წ. მარტი).

საარქივო სამმართველოს თანამშრომლები მონაწილეობდნენ აგრეთვე სამეცნიერო საგრანტო პროექტებში. თამაზ ფუტკარაძე მონაწილეობს შოთა რუსთაველის ეროვნული სამეცნიერო ფონდის ორ საგრანტო პროექტში, რომელთაგან ერთ პროექტს „არტაანის ქართული მატერიალური კულტურის ძეგლები“ უწევს სამეცნიერო ხელმძღვანელობას.

ევროპავშირის 2016 წლის კონკურსში გამარჯვება მოიპოვა საგრანტო პროექტმა **“Knowledge Exchange and Academic Cultures in the Humanities: Europe and the Black Sea Region, late 18th – 21st Centuries”**, რომელშიც მსოფლიოს 12 ქვეყნის წარმომადგენლებთან ერთად მონაწილეობს არქივისტი თამაზ ფუტკარაძე.

თემატური ნუსხების შედგენა საარქივო სამმართველოს სამეცნიერო საქმიანობის თანმდევი პროცესია. განყოფილების თანამშრომლების (ფრ. ქარდავა, მ. სურმანიძე, ნ. გოგიტიძე) მიერ მომზადდა სამი თემატური ნუსხა: „ტიპოგრაფია XIX ს. ბოლოსა და XX ს დასაწყისში“, „კინოთეატრები ბათუმში 1950 წლამდე“, „ბათუმის ქუჩები 1950-2000 წლებში“, მეორე ნაწილი. მიმდინარეობდა აქტიური მუშაობა ფონდების მიმთხილვის მიზნით. თ. ფუტკარაძის, ნ. ქიქავას, ფრ. ქარდავას, მ. სურმანიძისა და ნ. გოგიტიძის მიერ მიმოხილულ იქნა 11 ფონდი,

რომელთა შედეგები აისახა ჟურნალ „არხეიონში“ გამოქვეყნებულ პუბლიკაციებში.

განყოფილების თანამშრომელთა აქტიური მონაწილეობით მომზადდა არაერთი დოკუმენტი (მემორანდუმი, დებულებები), დაწესდა „წლის საუკეთესო ფონდისმცველისა“ და „წლის საუკეთესო არქივისტის“ წოდებები, შემუშავებული იქნა სამეცნიერო-მეთოდური საბჭოს დებულება და ა. შ.

განყოფილებამ გარკვეული მუშაობა გასწია ახალი დოკუმენტებით საარქივო ფონდების გამდიდრების თვალსაზრისითაც, კერძოდ:

1. პირველი ქართული კოსმოსური ობიექტის გენერალური კონსტრუქტორის ელგუჯა მემარიაშვილის (ცხოვრებისა და შემოქმედებითი საქმიანობის ამსახველი მონოგრაფია, ვიდეომასალები (24-25 თებერვალი, 2016), დოკუმენტური მასალები (პირველი ნაწილი, 17-18 ნოემბერი);
2. პეტერბურგიდან შემოტანილი იქნა რუსეთის იმპერიის 1897 წლის პირველი საყოველთაო აღწერის მასალები (ელექტრონული ვერსია), რომელიც ეხება არტანის ოლქს (აპრილ-მაისი, 2016. თ. ფუტკარაძე);
3. პეტერბურგიდან შემოვიტანეთ 400 გვერდიანი მასალა „რუსეთის კავკასიაში მფლობელობის“ შესახებ - 1836 წლის მონაცემები, თ. ფუტკარაძე)
4. პროფ. ამირან კახიძის პირადი ფონდი (აპრილ-მაისი, 2016. თ. ფუტკარაძე);
5. ზვიად გამსახურდიას პირადი ფოტოგრაფის გივი ნახუცრიშვილის მიერ გადაღებული ფოტოდოკუმენტები და ვიდეო ფილმები (პირველი ნაწილი), (ივნისი, 2016. თ. ფუტკარაძე);
6. ივანე ჯავახიშვილის, ს. ჯანაშიას და სხვა ცნობილ მოღვაწეთა წერილები (მიმოწერები) ჯემალ ნოდაიდელთან (დედნები, 2016 წ. სექტემბერი).

შთამბეჭდავია საარქივო სამმართველოს ურთიერთობები საგანმანათლებლო და პულტურულ დაწესებულებებთან. გაფორმდა ურთიერთობანამშრომლობის მემორანდუმი ბათუმის არქეოლოგიურ მუზეუმთან (2016 წ. 12 ივლისი),



მოძიებილი იქნა მასალები სხვადასხვა დაწესებულებების მოთხოვნათა საფუძველზე, საკუთრივ პროექტისათვის „სახლი ბათუმში“, რომელთა საფუძველზე მომზადდა სატელევიზიო გადაცემები. მოძიებულ იქნა მასალები შემდეგ თემებზე: „აფხაზები აჭარაში“, „ბერძნები აჭარაში“, „აზერბაიჯანელები საქარ-

თველოში“, „ქართული დიასპორები უცხოეთში“, „სოფელი ბაზირეთი“ და ა. შ. სატელევიზიო გადაცემებში მონაწილეობას იღებდნენ განყოფილების თანამშრომლები: მზია სურმანიძე, ნინო გოგიტიძე, ფრიდონ ქარდავა, თამაზ ფუტკარაძე.

საარქივო საქმიანობის პოპულარიზაციის თვალსაზრისით **მოეწყო ექვსი გამოფენა:** „ხელოვნება და კულტურა აჭარაში (1920-2010 წწ)“, მარტი, 2016; „საარქივო სამმართველოს სამეცნიერო გამოცემები“, მარტი, 2016; „საქართველოს დამოუკიდებლობის დღისადმი მიძღვნილი გამოფენა (მაისი, 2016), „ტრადიციული ყოფა და კულტურა აჭარაში (2016 წ. 3 აგვისტოდან); „აგვისტოს ომში მონაწილეობა გამოფენა“, 2016 წ. 8 აგვისტო; „არქივში დაცული ხელნაწერების გამოფენა“ (04. 08. 2016). გამოფენების პარალელურად მომზადდა რამდენიმე სლაიდშოუ.

საარქივო სამმართველო აქტიურად აღნიშნავს **ლიტსსახსოვარ თარიღებს** და ეხმიანება ქვეყანაში მიმდინარე საზოგადოებრივ პროცესებს. 2016 წლის განმავლობაში ჩატარდა **რეგისტრის მიმღების სახელის დაწესებულების** მოსწავლეებსა და სტუდენტებს ჩაუტარდათ **შვიდი ექსკურსია-გაპეტოლი**, მომზადდა **ორი საინიციატივო წერილი**, დაიწყო **ქალაქის მემორიალური მემკვიდრეობის** (სკულპტურა, მამორიალური დაფები, ძველი შენობები...) აღრიცხვა და ფოტოფიქსაცია. აღნიშნული მიმართულებებით მუშაობა გაგრძელდება მიმდინარე წელსაც.

სამკითხველო დარბაზი 2016 წელს მოემსახურა 27 მკვლევარს, რომელთა მიერ გამოყენებული იყო - 341 საქმეთა ერთეული.

#### **14. დოკუმენტების ციფრულ მატარებელზე გადატანა.**

თანამედროვეობის ტექნიკური მიღწევებისა და მოთხოვნილებების შესაბამისად საარქივო სამმართველოში მიმდინარეობს დოკუმენტების გაციფრვის სამუშაოები, ქალალდფუძიანი საარქივო დოკუმენტების გადარჩენის პროცესი. დოკუმენტების დიგიტალიზაცია აჭარის საარქივო სამმართველოში 2012 წლიდან დაიწყო, ხოლო რაიონულ არქივებში ცოტა მოგვიანებით.

2016 წლის განმავლობაში გაიციფრა **19 ფონდის, 25 431 საქმეთა ერთეული - 2.167 198 ფურცელი**. მიმდინარეობს პროგრამაში აღწერილობითი სიების ატვირთვა ანოტაციებთან ერთად. დაწყებულია საარქივო დოკუმენტების ხელმისაწვდომობისათვის ფაილების **სერვერზე ატვირთვა**.

მატერიალურ-ტექნიკური ბაზის გაუმჯობესების მიზნით 2016 წელს განხორციელდა **444 248 ლარის ლირებულებების სახელმწიფო შესყიდვა**. რეკონსტრუქცია ჩატარდა და კეთილმოეწყო ფონდსაცავები. დაიგო მეთლახი, გამოიცვალა და დამონტაჟდა ახალი განათებები, შეიცვალა სტელაჟები, შეკეთდა სამუშაო ოთახები, დაიდგა კონდენციონერები.

დასრულდა ტექნიკური, პარტიული, კინო-ფოტო-ფონო საცავების სარეაბოლიტაციო სამუშაოები მექქანიკური დარების შენობის სახურავის წყალსადინი დარების შეკეთება.



უახლოეს მომავალში დაიწყება სარეაბილიტაციო სამუშაოები მეცნიერებების და მეცნიერებების გვერდითა და მეცნიერებების გვერდითა ფასადზე ახალი, შვიდსართულიანი შენობის მიშენება. არქივის შენობის გეოლოგიური და ტექნიკური შემოწმების შედეგად მიღებული დასკვნის მიხედვით, შესაბამისი პროექტის საფუძველზე შესაძლებელია სამშენებლო სამუშაოების განხორციელება.

*Elguja Chaganava*

*Nato Kikava*

*Eter Mikeladze*

***The report of works done by Archives Administration of Ajara and its territorial bodies in 2016***

***Summary***

In Ajara Archives Administration is going tireless work and care of the nation's heritage protection and maintenance, introducing innovations, searching of scattered cases. The article presents the report of works done by The Archives Administration in 2016.

## **ნინო გოგიაზიძე**

### **ბათუმის ფოსტა-ტელეგრაფის კანტორა**

**(საარქივო სამმართველოში დაცული დოკუმენტების მიხედვით)**

XX საუკუნის დასაწყისში აგებული, იტალიური რენესანსისა და ბაროკოს სტილში გადაწყვეტილი ბათუმის ფოსტა-ტელეგრაფის კანტორა თვალსაჩინო ურბანული და მხატვრულ-ისტორიული ღირებულებით გამორჩეული ნაგებობაა. ეს შენობა დომინანტურ როლს ასრულებდა უბნის განაშენიანებაში. 2004 წელს ჩატარებული კვლევის შედეგად ექსპერტებმა ნაგებობას ეროვნული მნიშვნელობის ძეგლის სტატუსი მიანიჭეს.



**ბათუმის ფოსტა-ტელეგრაფის კანტორა (1914 წელი)**

1914 წლის ბოლოსათვის მარიას პროსპექტის მხრიდან გევრდითი ნაგებობის მიშენების შემდეგ კანტორამ მიიღო სახე, რომლითაც იარსება 2010-იან წლებამდე.

სამწუხაროდ, ბოლო წლებში შენობას ჩაუტარდა რეკონსტრუქცია და შედეგად მივიღეთ „არქიტექტურული კურიოზი“, რომელმაც ერთბაშად გადააჭარბა ბათუმის ურბანული მემკვიდრეობის ძეგლებზე განხორციელებულ ყველა უმასშტაბო დაშენებას.



**არქიტექტურული ძეგლი რეკონსტრუქციის შემდეგ**

აჭარის საარქივო სამმართველოში ბათუმის ფოსტა-ტელეგრაფის კანტორის ისტორიის შესახებ დაცულია მეტად საინტერესო დოკუმენტები. ფონდის ისტორიული ცნობიდან ჩანს, რომ კავკასიის მეფისნაცვალის მთავარ სამმართველოს შეუმუშავებია ბათუმის ოლქის მმართველობის შესახებ დროებითი დებულება. შემუშავებული დოკუმენტის შესაბამისად 1878 წლის ნოემბერში ბათუმში გაიხსნა ფოსტა-ტელეგრაფის ანგარანი (კანტორა), რომელიც ექვემდებარებოდა თბილისის ოლქის ფოსტა-ტელეგრაფის სამართველოს.

კანტორა იღებდა და აგზავნიდა სხვადასხვა სახის კორესპოდენციებს, წერილებს, ამანათებს, ფულად გზავნილებს, როგორც საზღვარგარეთ, ასევე სრულიად რუსეთის ტერიტორიაზე.

ფონდში დაცულია: ფოსტა-ტელეგრაფის კანტორის უფროსის სახელზე შემოსული ცირკულარები არალეგარული ლიტერატურის, წიგნების, გაზეთების შემოზიდვის აკრძალვისა და მათი კონფისკაციის, ფასიანი პაკეტების მიღების, ფოსტების გახსნისა და დახურვის, სატელეგრაფო განყოფილებების გახსნისა და მათი დაცვის წესების შესახებ, ცირკულარები წითელი ჯვრის დაწესებულებებისათვის. დაცულია აგრეთვე საფოსტო-სატელეგრაფო დაწესებულებების მუშა-მოსამსახურეთა გაფიცვების მასა-

ლები, რუსულ სანაოსნო და სავაჭრო საზოგადოების სააგენტოსთან, აგრეთვე ოდესის რკინიგზის სამმართველოსთან დადებული ხელშეკრულებები რუსეთსა და საზღვარგარეთ ამანათებისა და კორესპოდენციების გატანის შესახებ, საიდუმლო მიმოწერები სამხედრო ცენზურის, კორესპოდენციების დათვალიერების, საეჭვო კორესპოდენციების, ამანათების გახსნისა და კონფისკაციის საფოსტო ოპერაციების წესების შემოდების შესახებ, ბათუმის ფოსტა-ტელეგრაფის უფროსის ბრძანებები გ.ი. ფრანჩესკის სახელზე შემოსული კორესპოდენციის კანტორაში წარმოდგენის აუცილებლობის შესახებ. საქმეებში ინახება შედავათიანი საფოსტო ბარათები, ასიგნების დამდიანი ტალონები, დია სამთავრობო წერილები, საზღვარგარეთიდან შემოსული ინგლისურენოვანი დეპეშები, საიდუმლო მიმოწერები ბათუმისა და თბილისის ოლქის ფოსტა-ტელეგრაფის კანტორებს შორის.

ყველაზე ძველი საქმეთა ერთეული დათარიღებულია 1882 წლით, რომელშიც ამავე პერიოდის მხელოდ ერთი დოკუმენტია დაცული, საქმის გარეკანი გაფორმებულია ჩვეულებრივ თაბახის ფურცელზე. საწყისი წლებიდან შემორჩენილი დოკუმენტების რაოდენობა ძალზე მცირეა, მათგან შეიძლება დავასახელოთ:

1. სრულიად რუსეთის სამთავრობო სენატის 1878 წლის მითითება;
2. პეტერბურგიდან გამოგზავნილი, შინაგან საქმეთა სამინისტროს ტელეგრაფის დეპარტამენტის მეოთხე განყოფილების დირექტორის ლიუდერსის მიერ ხელმოწერილი 1881 წლის ცირკულარი;
3. კოსტანტინოპოლიდან ბათუმში გამოგზავნილი 1881 წლის 3 მარტის ინგლისურენოვანი დეპეშის ასლი, რომლის მიღებასა და ასლის სისტორეს ადასტურებს ვინმე ლეონოვი, ხოლო ჩაბარებაზე ხელს აწერს ნანეიშვილი;
4. გუბერნატორ სმექალოვის 1882 წლის 1 დეკემბრის ხელნაწერი დოკუმენტი საიდუმლო დეპეშის შესახებ;
5. ბათუმიდან გაგზავნილი დეპეშების ასლები, რომელიც დაბეჭდილია საზოგადოება „печатная “-ს ბლანკებზე;
6. თბილისის ოლქის ფოსტა-ტელეგრაფის მთავარი სამმართველოს უფროსის სახელზე ბათუმის ფოსტა-ტელეგრაფის კანტორის უფროსის მიერ გაგზავნილი სრულიად საიდუმლო წერილები, რომელიც ეხება ბათუმიდან თურქეთის კონსულის მიერ თურქეთის საგარეო საქმეთა მინისტრისადმი გაგზავნილ დაშიფრულ დეპეშებს.

ფონდი საინტერესოა იმ მხრივაც, რომ ფოსტა-ტელეგრაფის კანტორა საქმის წარმოებაში იყენებდა სპეციალურად მისთვის დაბეჭდილ სწრაფ-ჩამკერებს, რომელთაგან ყველაზე ძველი დათარიღებულია 1882 წლით, სამწუხაროდ არ არის აღნიშნული თუ ვის სტამბაში იბეჭდებოდა, მაგრამ შემონახულია შედარებით გვიანდელი პერიოდის ცნობილი ტიპოგრაფების: კილაბის, შმაევსკისა და ხვინგიას სტამბებში დაბეჭდილი საქადალდეები.

ინახება თბილისის ოლქის ფოსტა-ტელეგრაფის სამმართველოს უფროსის სახელზე ბათუმის ფოსტა-ტელეგრაფის კანტორის უფროსის ლიზლოვის მიერ გაგზავნილი ანგარიშების ასლები, რომელიც შესრულებულია კანტორის სპეციალურ დამღიან და ტიტულიან ბლანკებზე.

ფონდზე მუშაობის დროს გამოვლინდა საინტერესო დოკუმენტები, რომელთაგან განსაკუთრებით მნიშვნელოვნად გვესახება თბილისის ფოსტა-ტელეგრაფის ოლქის უფროსის ბოგუცეის მიერ 1896 წელს გამოგზავნილი ცირკულარი, რომლითაც იგი აფრთხილებდა ფოსტა-ტელეგრაფის სამმართველოსადმი დაქვემდებარებულ ყველა დაწესებულებას, რომ უახლოეს დროში იგეგმებოდა ლევ ტოლსტიოს რელიგიური ხასიათის მოთხოვნის „ქრისტიანული სწავლება“ - არალეგარული გზით, გადაწერითა და ფოსტის საშუალებით გავრცელება, ცირკულარი შეიცავს მითითებებს კონტროლის გამკაცრებაზე, საჭვრო კორესპონდენციების აღრესატის წინაშე გახსნასა და შემოწმებას, ხოლო ეჭვმიტანილ პირებზე კი განსაკუთრებული თვათვალის დაწესებას.

ინახება კიდევ ერთი ძალიან საინტერესო დოკუმენტი, რომლითაც დგინდება, რომ ბათუმში მარიას პროსპექტისა და თბილისის ქუთხეში (დღევანდელი მ. აბაშიძისა და ბარათაშვილის ქუჩების კვეთა) არსებული ძველი, ისტორიული შენობა აგებულია სპეციალურად ფოსტა-ტელეგრაფის კანტორისათვის, ერთის მხრივ პირველი გილდიის ვაჭარ, ქუთაისელ შიმონ იაკობაშვილს, მის ძმებსა და მეორეს მხრივ ქალაქის მმართველობას შორის 12 წლის ვადით გაფორმებული ხელშეკრულების საფუძველზე. შენობას საფუძველი ჩაეყარა 1913 წელს და საბოლოო სახე მიიღო 1914 წლის ბოლოსათვის, მშენებლობას ინჟინერი ბუზ-ოდლი ხელმძღვანელობდა.



საინტერესოა 1887 წლის საიდუმლო დოკუმენტის - ყალბი ხუთმანეთიანი საკრედიტო ბარათის აღწერილობა, მასში დაწვრილებითად გადმოცემული ყალბი ფულის გამოცნობის სპეციფიკა. ერთ ერთ საქმეთა ერთეულში დაცულია სლობოდა-ხოლოდნაიაში მცხოვრებ კაპიტან აუსტრიისა და ფოსტა-ტელეგრაფის კანტორის უფროსს - ლიზდოვს შორის საკუთარ სახლში ფოსტა-ტელეგრაფის განყოფილების გასახსნელად გასაფორმებელი ხელშეკრულების (კონტრაქტის) ასლი.

ფოსტა-ტელეგრაფის კანტორის უფროსისადმი 1894 წელს გამოგზავნილი ერთ-ერთი ცირკულარი ეხება მთავრობის საწინააღმდეგო არალეგარული გამოცემების დაკავებისა და კონტროლის დაწესებას. მასში საუბარია იმ გამოცემებზე, რომლებიც „შემოდიოდა ლონდონიდან, ჰენევიდან, ბერლინიდან, ჰამბურგიდან, ფრანკფურტიდან, ლაიფციგიდან, ნიუ-იორკიდან, ეს გამოცემები იძეჭდებოდა და ვრცელდებოდა „რუსული თავისუფალი პრესის ფონდის“ მიერ.

სამწუხაროდ, ფონდებში არაა წარმოდგენილი თანამშრომელთა პირადი საქმეები და ფორმულიარული ფურცლები, ინახება მხოლოდ ნაწყვეტი კანტორის უმცროსი მექანიკოსის მატვეი კრიუკოვის ნამსახურობის აღწერილობიდან, რომელიც მოიცავს 1906-1909 წლების ცნობებს. შემორჩენილია 1919 წლის თანამშრომელთა საშტატო განრიგი თანამდებობისა და სახელფასო სარგოს ჩვენებით (სულ 50 კაცის).

ფონდში ინახება ფოსტა-ტელეგრაფის სამმართველოს უფროსის, იმ დროისათვის საიდუმლო ცირკულარები და წერილები, რომლებიც განსაიდუმლდა 1957 წელს. აღნიშნულის დასტურად ფონდის პირად საქმეში წარმოდგენილია სპეციალური აქტი.

საქმეებში არსებული დამამოწმებელი ფურცლებიდან ჩანს, რომ დოკუმენტები საარქივო წესებით პირველად დამუშავდა 1938 წელს. ფონდშემქმნელის დოკუმენტაცია გაყოფილი იყო ორ ნაწილად: ისტორიული (რომელსაც მინიჭებული პქონდა ნომერი 37 - ხუთი საქმეთა ერთეულით და მოიცავდა 1890-1916 წლებს) და რევოლუციური (მინიჭებული პქონდა ნომერი 99, შედგებოდა ერთი საქმეთა ერთეულისაგან და მოიცავდა 1926-1927 წლებს). დამუშავების შემდეგ ფონდს ჩამოშორდა რევოლუციის შემდგომი პერიოდის დოკუმენტები. 1919 წლიდან მასალები წყდება. შემდგომი საქმიანობის შესახებ ცნობები არ არის შემონახული. დღეისათვის ანაწერებში შეტანილია 1881-1919 წლების 14 საქმეთა ერთეული (ასეცსა, ფ. 37, ანაწ. 1; ს. 1-6 და ანაწ. 2; ს. 1-8).

ბათუმის ფოსტა-ტელეგრაფის კანტორის ლიკვიდაცია მოხდა 1921 წელს, საბჭოთა ხელისუფლების დამყარების შემდეგ.

**გამოყენებული წეროები:**

1. ასეცხა, ფონდი 37; ანავ. 1; ს. 1,2,3,4,5,6;
2. ასეცხა, ფონდი 37; ანავ. 2; ს. 1,2,3,4,5,6,7,8.

***Nino Gogitidze***

***Batumi post-telegraph office***

***Summary***

In Archives Administration of Ajara are protected very interesting documents connected with the history of Batumi post-telegraph office. These documents collected in fund № I-37. In accordance with regulation in November 1878 opened The Post-telegraph Office, which was subordinate to Tbilisi District Post Office Department. The article reviews the materials of this fund.

## **ნინო ოქროსცვარიძე**

### **თონიძური იღუნფობის გამოშხატველი ტერმინები არტაანელთა ცნობილებაში**

(ნაშრომი შესრულებულია საგრანტო პროექტის (FR/196/2-105/14) „არტაანის ქართული კულტურული მემკვიდრეობის ძეგლების“ ფარგლებში)

არტაანი, ისტორიული საქართველოს ერთ-ერთი უძველესი მხარე პოლი-ეთნიკური რეგიონია თანამედროვე თურქეთში. აქ ცხოვრობენ თურქები, ქურთები, თარაქამები, ყარაფაფახელები, ქართველთა შთამომავლები. ზოგადად, „ნათესავით ქართველნი“, თურქეთში შეიძლება დავყოთ რამდენიმე ფენად:

**მირველი ფენა - საუკუნეების წინ სტამბოლის ბაზარზე გაყიდული ტყვეები.** XVI-XVII სუკუნეთა მიჯნაზე ქართველ ტყვეთა გარკვეული კატეგორია ყალიბდება: ნადავლის ტყვე, ხარგის ტყვე, ნაყიდი ტყვე, ნაჩუქარი ტყვე. სულხან-საბა თრბელიანს თავისი თვალით უნახავ სქართველი ტყვეები XVIII ს-ის I მეოთხედში. ხშირად, დაკარგულის გამოსახსნელად მთელი ოჯახი დაირაზმებოდა. ამ ძებნაში ზოგჯერ თავადაც „იკარგებოდნენ“.

**მეორე ფენა - ავტოქტონური ქართველები, რომლებიც ოსმალეთმა მიწებიანად მიიტაცა (ტაო, კლარჯეთი)**

**მესამე ფენა - მუჭაჯირები, რომლებიც მე-19 საუკუნის 30-იან და 70-80-იან წლებში ოსმალეთში მუჭაჯირად წაყიდნენ. თუმცა მეორე და მესამე ფენის ეთნიკური ქართველები შეიძლება კიდევ ორ ნაწილად გაიყოს: ქართველები, რომლებსაც შენარჩუნებული აქვთ ეთნიკური ცნობიერება და „დაკარგული ნათესავით ქართველნი“. არტაანში ძირითადად ეთნიკური ცნობიერება წაშლილია. უმრავლესობა მიიჩნევს, რომ პაპა ან ნათესავი ჰყავდა გურჯი, თავად კი თურქია. ისტორიული საქართველოს ტერიტორიაზე არტაანის-კოლასა და ფოცხოვის სოფლებში წლების განმავლობაში მიმდინარეობდა მიგრაცია, რასაც ხშირ შემთხვებაში საფუძვლად ედო პოლიტიკური და ეკონომიკური პირობები. შესაბამისად აღნიშნული ტერიტორიები თითქმის დაიცალა ეთნიკური ქართველებისგან, მათ ადგილზე დასახლდნენ სხვები. ხოლო, ვინც დარჩა, მოხდა მათი ასიმილაცია. ამიტომ, სრულებით არ არის გასაკვირი, ის ფაქტი, რომ პაპითა და ბებით „ნათესავით ქართველი“, თავს თურქად მიიჩნევს, მით უმეტეს, რომ თურქთის კონსტიტუციის 66-ე მუხლის მიხედვით, ქვეყნის ყველა მოქალაქე თურქია. მაგრამ მიუხედავად ამისა, ზოგიერთი „ცნობიერებით გათურქებული“, „გენეტიკურად ქართველის“ ისტორიულ მესხიერებაში ჯერ კიდევ შემორჩენილია ის ფაქტი, რომ არტაან-კოლა-ფოცხოვის ტერიტორიებზე საუკუნეების განმავლობაში ცხოვრობდნენ „გურჯები“, რასაც ტოპონიმებითა და შემორჩენილი მატერიალური კულტურის ძეგლებით ადასტურებენ. რესპონდენტ ქაზიმ არიჯის (91 წლის- სუგოზექვემო ჭინჭრობი) გადმოცემით მისი მეუღლე მიქელაძის ქალია. ქაზიმის წინაპრები შირინჯილერების გვარიდან ყოფილან, ახალციხიდან გადმოსულან და ფოცხოვში (ფოცხოვში) დასახლებულან. მიზანშეწონილად მიგვაჩნია მკითხველს სრულად წარმოვუდგინოთ რესპონდენტის მონათხოვი: „მე თავად ფოცხოვიდან ვარ. ფოცხოვში სკოლაში ვსწავლობდი, მერე მასწავლებელი გავხდი. და 15 წელი აქ ვიმუშავე, შემდეგ არდაპანში წავედი 13 წელი იქ ვა-**

მუშავე. ეხლა კი პენსიაში ვარ, მეფუტკრებას ვეწევი და თაფლს ვყიდი. 1924 წელს დავიძადე. სახლი და კარი აქ მაქას. ვერ ვცილდები აქაურობას. ბათუმში ადრე ორი თვე დავრჩი, ჩემი ცოლის ნათესავები არიან იქ სოფელ ბაკოში (სოფელი ხულოს რაიონში, თ. ფ.). ერთხელ მე და ჩემი მეუღლე ბაკოში წავედით, ნათესავებთან, ყველა ატირებული დაგხვდა მოგვეხვივნენ. აქ ქართული (გურჯული) სოფლები აღარ არის, მაგრამ ჩვენ მათთან ერთად გვიცხოვრია. სახელები იგივეა, მაგალითად **თორთსხევი**, ამ სოფლის პირდაპირ არის, იქ ადრე ძველი ბერძნები სახლობდნენ, მაგრამ მათზე ადრე „გურჯებს“ უცხოვრიათ. შემდეგ ომი მომხდარა და ბერძნები მოსულან ტრაპიზონიდან და აქ დასახლებულან. მაგალითად არის სოფელი „სუსქაპი“ (დღევანდელი აშიკული). აჭარაში იტყვიან „წუნეაპს წავიდაო“, „წუნწყაპს მივალო“), მისი ძველი სახელი დუბიხევია. ამ სოფლეში სულ გურჯები იყვნენ და ადგილების სახელებიც გურჯულია. ყველა მხარეს გურჯები იყვნენ და გურჯულად საუბრობდნენ. აქ 80 ოჯახი სახლობს, ჩვენ მაგალთად გურჯული ოჯახი გვაქს, ჩემი მეუღლე გურჯი იყო, მეც გურჯი ვარ. ამ სოფელში მიახლოებით 7 გურჯი ოჯახი სახლობს. ყველა ერთმანეთის ნათესავია. აქ არის ძველი სახელები-სიტყვები, მაგალითად „გობა“, „ჩანჩური“, „ხაჭაპური“, „ჭინჭარი“, „ხინკალი“, „ტემალ“-(ტყემალი), „შავი ყურძენი“, „ხაშილ“ (მზადდება სიმინდის ფეხილისგან, რომელსაც ურევენ ცხიმს და ისე ამზადებენ), „სინორი“, „ერიშტე“, „გამარჯობა“, „გაგიმარჯოს“; სოფლების სახელები - „საგრე“, „ვარხანა“ (ვარხანი სოფელი სამხრეთ საქართველოში. მდინარე ოცხის მარცხენა მხარეს, ზღვის დონიდან 1130 მეტრზე, თ. ფ.) „ვახლა“, „აგარა“. მე 1945 აქ დავქორწინდი. ჩემი სიმამრი ბაკოდან იყო (სამი მმანი ყოფილან) ერთ - ერთი იქიდან წამოსულა და სოფელ ბალდაშენში დასახლებულა. ჩემი მეუღლე და მისი დები იქ დაიბადნენ, ომის შემდეგ აქაურობა დაიცალა და იქიდან აქ გადმოსულან. ნათესავი ჰყავდათ ხოჯა, და იმან მისცა მათ აქ სახლი. ჩემს ცოლს ვეძახდი „გურჯუ გუზელ“-ს (ქართველ ლამაზმანს) აქ ძველად გურჯი გურჯზე ქორწინდებოდა (მონოეთნიკური ოჯახები თურქეთელ ქართველებში ხშირად გვხვდება. მაგალითად, ინეგოლის და სხვა რეგიონების ქართულ სოფლებში იდენტობის შენარჩუნების ერთ-ერთი მნიშვნელოვანი ფაქტორი მონოეთნიკური ოჯახებია, ნ. ო.). დღეს უკვე ასე აღარ არის, მაგალითად ჩემი შვილიშვილმა პოლანდიაში ინგლისელი მოიგვანა ცოლად. დრო გადის და იცვლებიან ადამიანები, მათი აზრები და შეხედულებები.

ამ სოფელში ადრე მალაკნები (რუსები) ცხოვრობდნენ, ძველად კი სულ გურჯები იყვნენ. მერე ისინიც სხვადასხვა ადგილებში წასულან და მიუტოვებიათ აქაურობა. მიზეზი საზღვრის ჩაბეტვა იყო. რუსებსა და ოსმალებს შორის სამი (ყარსი, არდაპანი, ბათუმი) დიდი შეტაკება მომხდარა. ყარსი და არდაპანი ოსმალებს გადაურჩენიათ, ბათუმი დარჩენილა. მის გასათავისუფლებლად სტამბოლიდან ოსმალებმა ჯარი გამოაგზავნეს, ხოფადან შევიდა ჯარი და ბათუმის დაკავებას აპირებდნენ, მაგრამ ქართული შენაერთი ძალზედ ძლიერი აღმოჩნდა. ფადიშაპს შეატყობინეს, რომ თუ ოსმალები ბათუმის აღებისას დამარცხდებოდნენ, მაშინ ყარს და არდაპანს დაკარგავდნენ. მიუღიათ გადაწყვეტილება ბათუმი ყარსისა და არდაპანის სანაცვლოდ დაეთმოთ. აქვე ახლოს ციხესიმაგრეა „თამარას ციხე“, თამარა გურჯი იყო. ფოცხოვში სოფელი მერეს ქვევით ციხეა, ისიც თამარისაა. ძველად მანქანა არ იყო, ცხენით დავდიოდით სოფლებ-

ში. არდაპანიდან კინძოტამალამდე ძველად ჯერ პატარა (ჭ)ჯინ(ჭ)ჯრობს გავიფლიდით, შემდეგ დიდ (ჭ)ჯინ(ჭ)ჯრობს, კოდისხარას, შემდეგ გავივლიდით სინდისქომს, შადივან ქოის, ხასქოის და ბოლოს კი ქინზოტამალას. გოლედან (კოლა) ქინძოტამალამდე კი-ფოლადიქი, ოკამი, სარმე და შემდეგ კოლაა“. რესპონდენტის მონათხოვის ფაქტობრივი უზუსტობების მიუხედავად ნათლად ჩანს რეგიონში ქართველთა ცხოვრების ისტორიული ფაქტი.

ძალზე ნაყოფიერი იყო ექსპედიციის მონაწილეთა შეხვედრა ამავე სოფლის მკვიდრთან, ქაზიმის ნათესავითან - 73 წლის ქემალ დემირთან. რესპონდენტის ისტორიული შეხსიერება საკმაოდ დამახინჯებულია. მას სჯერა, არტანი თურქეთის ისტორიული ტერიტორია, თუმცა ვერ ხსნის რატომაა რეგიონში შემორჩენილი ძველი ქართული ტოპონიმები. მისი აზრით ადრე ქართველები ქრისტიანები არ იყვნენ, აჭარა თურქების იყო და მერე მოხდა მათი გაქართვულება. „მე აჭარელი ვარ, ხულოდან, მოგვითხოვთ რესპონდენტი. ჩემი წინაპრები ხიხაძირიდან და წაბლანიდან იყვნენ. 1919 წელს მოსულა აქ ჩემი პაპა. მამაჩემი 5 წლის ყოვილა მაშინ. ცოტა სიტყვები ვიცი, ბორჩხაში დავდიოდი და იქ ვისწავლე. მამაჩემის სახელი დურსუნია, პაპის დემურალი, პაპის მამის სახელი ფერათი, ფერათის მამის სახელი სელიმი, სელიმის მამის სახელი კი ემირი იყო. აჭარაში, ბათუმში უამრავი ნათესავი მყავს, მაგალითად მიხაილ ბერიძე, მუჰამედ ბერიძე. ჩვენი ძველი გვარი (ჰოჯა) არიფოღლი ბერიძე ყოვილა. ქობულეთში ბიძები (მამის მხრიდან) მყავდა. ჩემი მეუღლე ნახევრად გურჯია. მამამისი ტრაპიზონიდან იყო, დედა კი აჭარელი ყავდა. მეუღლის გვარი აქსუ იყო. როცა ვიქორწინე, 26 წლის ვიყავი. ჩემმა მშობლებმა ორივეს ბეჭედი გაგვიკეთეს. არც გვყავდა ერთმანეთი ნახახი. ხორუმს ვცეკვავდით ქორწილებში. როგორც იყო აჭარაში იგივე იყო ჩვენში“, დაასრულა საუბარი რესპონდენტმა. კოდისწყაროელთა და ჭინჭრობელთა კულტურული მეხსიერების საკითხების კვლევისას ჩვენი ყურადღება მიიქცია არტაანის მოსახლეობაში ფართოდაა გავრცელებულმა მეტსახელებმა: **ქორ ისმაილი, დამაჩი, თოხაბერგილი, ობოლი** და ა. შ. ზოგიერთი მეტსახელის ქართული მნიშვნელობა მათთვის უცნობია, თუმცა ადასტურებენ, რომ მეტსახელები „ფოსოვიდანაა წამოღებულიო“. ჭინჭრობელებს და კოდისწყაროელებს სრულყოფილი წარმოღვენა არ აქვთ თარაქამებზე, რომლებიც არტაანის რამოდენიმე სოფელში ცხოვრობენ. ისინი თვლიან, რომ თარაქამები თურქული მოდგმის ხალხია, ოღონდ „**ცოტა განსხვავებული**“. მოხრობელთა გადმოცემით, აქ ადრე სომხები//ერმენები ცხოვრობდნენ, მაგრამ ვერ ხსნიან მიზეზს, თუ რატომ ჰქვია სოფელს ქართული სახელი. საკუთარ თავს კი მიაქუთვნებენ თურქებს. მოხრობელთა მეორე ნაწილი ადასტურებს ამ სოფლებში ქართველების ცხოვრების ფაქტს. იმასაც აღნიშნავენ, რომ ათათურქის მოსელამდე გურჯების მიერ აშენებული ეკლესის ნანგრევებზე ააშენეს დღეს არსებული მეჩეთი. მათი წინაპრები „**ახისკიდან ფოსოვი ფოსოვიდან კი არტაანში**“ გადასახლებულან. მიზეზად ომებს ასახელებენ. როგორც ცნობილია, რუსეთ-თურქეთის ომებს თან ახლდა მოსახლეობის ადგილმონაცვლეობა. ქრისტიანების დამკვიდრების შიშით 1828-1829 წლების ომის შემდეგ მოსახლეობა როგორც ჩანს ამ რეგიონში გადასახლდა. აღნიშნული მოსაზრება კიდევ უფრო გაამჟარა **ზემო ჭინჭრობელ (აღზიფექი)** რესპონდენტ აიგრსო ათენისთან საუბარმა. მისი „წინაპრები საქართველოდან იყვნენ. აქ ყველა საქართველოდანაა

მოსული“. მისი თქმით ერთ „ხოჯას“ ეს აღუწერია. საინტერესოა, რომ წინაპრებს ისინი ქართველებად თვლიან, საკუთარ თავს კი არა. სამეურნეო კულტურის მაღალი დონეც ქართველებთან თანაცხოვრებით უნდა იყოს განპირობებული (თუმცა ბევრი თავადაც ქართველი იყო).

ნიშანდობლივია, რომ არტაანში და მასზე დაჭვემდებარებულ ფოცხოვის სოფლებში, ფიქსირდება ეთნიკური ტერმინები: „კავკასიელი თურქი“, „ახისკელი თურქი“. გარკვეული ნაწილი იმ მოსახლეობისა, რომლებიც თავს კავკასიოდან, კერძოდ ახალციხიდან გადასახლებულად მიიჩნევს, თავს კავკასიელ (ახისკელ) თურქს უწოდებს. ქვემო ჭინჭრობელი რესპონდენტები ამტკიცებდნენ, რომ აქ ადრე ქართველებს, მოგვიანებით მალაკნებს („თეთრ რუსებს“) უცხოვრიათ. მალაკნები 1950-იანი წლებში წავიდნენ, „ქართველები კი არსად არ წასულახო“. კითხვაზე „თუ არსად წასულან, ახლა სად არიან?“ რესპონდენტმა პასუხის გაცემისაგან თავი შეიკავა. როგორც ჩანს, ვერ ბედავენ, ან თავს მიიჩნევენ საქართველოდან გადმოსახლებული თურქული მოდგმის ხალხად. აჭარა მათი წარმოდგენით რუსეთის ნაწილია. იქ მცხოვრებთა ნაწილის კულტურულ მესხიერებაში რუსების შესახებ ხსოვნა უფრო გამოკვეთილია, ვიდრე სხვა ეთნიკური ჯგუფების. მეტყველებაშიც ზოგჯერ რუსულ სიტყვებს ურევენ.

აქვე უნდა აღინიშნოს, რომ ეთნიკური ტერმინები: „ახისკელი თურქი“, „კავკასიელი თურქი“ საერთო ქართული სივრციდან თურქეთში მცხოვრები ეთნიკური ქართველების ჩამოცილებას ემსახურება. აღნიშნული ტენდენციები უკვე დიდი სანია შეიმჩნევა, რაც ბუნებრივია გავლენას ახდენს თურქეთში მცხოვრებ ქართველთა ცნობიერებაზე. შეიძლება ითქვას, რომ რელიგიური ოვალსაზრისით „გურჯისა“ და „ქართველის“ ერთმანეთისაგან გამიჯვნით ცდილობენ მოახდინონ ეთნიკური გათიშვა. მსგავსი ტენდენცია ძველად ლაზებთან მიმართებაშიც შეიმჩნეოდა. ზ. ჭიჭინაძეს მოყავს საინტერესო ცნობა, რომლის მიხედვით ოსმალებმა ლაზები „გაადაკეთეს და დამხეს“ მათში ვინაობის შეგრძნება. შეაძლეს ქართველთა ნათესაობა და ააფარეს არაბული დამწერლობა, მოსახეს მათში ეროვნულობა და ჩაუნერგეს თურქოფილობა. მკვლევარს ბათუმში უნახავს ლაზები, რომლებიც კარგად ფლობდნენ ლაზურ ენას. ზ. ჭიჭინაძეს მიუწოდებია ინფორმაცია რესპონდენტებისათვის მათი ქართული წარმომავლობის შესახებ, ლაზებს კი მოუთხოვიათ: „წიგნები ქართულ ენაზედ რომ დაბეჭდოთ, მის შემდეგ მოახერხეთ და ოსმალურ ენაზედაც დაბეჭდეთ, რომ ჩვენმა ხალხმაც გაიგოს, რომ ჩვენ ქართველ-მეგრელების ნათესავები ვართ და არა თურქებისა და ქურთებისა. ამ საქმეში ფულით ჩვენ დაგეხმარებით, თორემ ოსმალებმა ჩვენ ისე გარდაქვმნეს, რომ ჩვენ ჩაგვინერგეს ის ყალბი ცნობები, რომ თქვენ თურქები ხართ, თქვენი ანბანიც არაბულია და არა ქართულიო“ (ჭიჭინაძე 1927: 6). როგორც ვხედავთ თურქეთში მცხოვრები ეთნიკური ქართველების საერთო ქართული სივრციდან მოწყვეტის მცდელობები საქმაოდ დიდი ხნის წინ დაიწყო და დღესაც აქტიურად გრძელდება. აღსანიშნავია, რომ ინეგოლის ქართული სოფლების ასაკოვან მოსახლეობაში ტერმინების „გურჯისა“ და „ქართველის“ აღრევა იწვევს საქმაოდ დიდ გაღიზიანებას. „ქართველის“ წოდებაზე მათში უარყოფითი განწყობა შეიმჩნევა. „ქართველები კი არა გურჯები ვართ“. ზოგიერთი კი „ქართველის“ წოდებას შეურაცხყოფის ტოლფასად აღიქვამს.

სპეციფიკური თავისებურებებით გამოირჩევა ფოცხოვი (ფოსოვ), რომელიც მდებარეობს არდაპანიდან 75 კილომეტრში. ფოცხოვში 2000 მოსახლეა. ჰყავს მერი (ირჩევენ ადგილობრივად) და ქაიმაქაში (ნიშნავს სახელმწიფო, რომელიც უსაფრთხოების საქმეებს განაგებს). ფოცხოვში, როგორც მოსაზღვრე რაიონში გამკაცრებულია უსაფრთხოების ნორმები. აუცილებელია ფოცხოვის ქაიმაქაშისგან ნებართვის აღება, რათა კონკრეტულ სოფლებში შესვლისას პრობლემა არ შეიქმნას სოფლის მოსახლეობისა და მუჭთარის (გამგებელი) მხრიდან. სოფლებში შესვლისას თავად მოსახლეობა ინტერესდება უცხო ადამიანების სტუმრობის მიზეზებით.

საინტერესოა, რომ ფოცხოვის სოფლებიდან რუსეთ-ოსმალეთის 1877-1878 წლების ომის შემდეგ მუჭაჯირად ბევრი წავიდა ინგოლის სოფლებში, მათ შორის სოფელ-თუფექჩიქონაქში. მსგავსი ტენდენცია დღესაც შეიმჩნევა. უამრავი ადამიანი ცხოვრობს და საქმიანობს ინგოლში. ზაფხულობით კი სტუმრობები პირველსაცხოვრისს. კითხვაზე თუ რატომ აირჩიეს მაინცდამაინცარტაანიდან საკმაოდ მოშორებული ინგოლი, როცა უამრავი სხვა სამრეწველო ქალაქია თურქეთში - პასუხი არ აქვთ. მხოლოდ იმას აღნიშნავენ, რომ იქ მუშაობა ურჩევნიათ. ფოცხოველები ხუმრობითაც კი აღნიშნავენ, რომ ინგოლში უფრო მეტი ფოცხოველია, ვიდრე თავად ფოცხოვში. ვფიქრობთ, ეს იმით აიხსნება, რომ მათი წინაპრები თუ ნათესავები ინგოლის სოფლებში მუჭაჯირობის დროს წავიდნენ და მათთან კონტაქტს დღესდღეობითაც ინარჩუნებენ. შესაბამისად უფრო ადვილია იქ დამკვიდრება, სადაც გზა უგვევალელია და ახლობლები ცხოვრობენ. აქვე უნდა აღინიშნოს, რომ ინგოლი „პატარა საქართველოდ“ არის მიწნეული. აქ 18 ეთნიკური ქართული სოფელია, ქალაქის ცენტრში მდებარეობს 1977 წელს აპმედ-ოზკან მელაშვილის მიერ დაარსებული „კავკასიური კულტურისა და ფოლკლორის საზოგადოება“. ინგოლის მერები 1980-იანი წლებიდან მოყოლებული დღემდე წარმოშობით ქართველები არიან. ინგოლში ქართული მოსახლეობის სიმრავლემ და მუჭაჯირობის პერიოდში ფოცხოვიდან ინგოლის სოფლებში გადასვლამ, ვფიქრობთ გარკვეული ზეგავლენა მოახდინა თანამედრვე ფოცხოველთა მიგრაციაზე.

ფოცხოვის მოსახლეობა საკმაოდ ფრთხილია, ცდილობს აწონოს ყოველი სიტყვა, ზოგიერთი უარს ამბობს სურათის გადაღებასა და სახელის ანდა გვარის დასახელებაზე. მსგავსი „შიში“ თუ სიფრთხილე იმითაა გამოწვეული, რომ აღნიშნული ტერიტორია საქართველოს საზღვართან 20-25 კოლომეტრშია. ამასთან, ეს ტერიტორიული ერთეული ისტორიული საქართველოს განუყოფელ ნაწილს წარმოადგენდა. მსგავსი სიფრთხილე არ შეიმჩნევა ინგოლის ქართულ სოფლებში, სადაც მუჭაჯირთა შთამომავლები სახლობენ.

არტაანში შემავალი სხა რაიონებისაგან განსხვავებით, ფოცხოვში შედარებით უფრო კარგადაა შემონახული ქართული ტოპონიმები (ობოლი, წურწყაბი, ხილვანა, მერე, შუარტყალი, ბანაოხევი, აგარა, გიორგის უბანი, სათლელი და სხვ.). აქაურები ვიზუალური (ანთროპოლოგიური) თვალსაზრისაც განსხვავდებიან არტაანელებისაგან. ამ ფაქტს თავად ფოცხოველებიც აღნიშნავენ. ფოცხოვის მკვიდრი 86 წლის მოხუცი მუსტაფა ერდერის თქმით: „აქაურები განსხვავებულები არიან, ადრე დახმარება რომ გვჭირდებოდა არა არდაპანელებს (რომლებიც ახლოს იყვნენ) არამედ, საქართველოდან აჭარლებს ვეძახ-

დით. ერთხელ აქაურების დასახმარებლად, მასსოვს აჭარიდან 8-9 კაცი ჩამოვიდა, რა იარაღიც იშოვნეს, იმით ჩამოვიდნენ. აჭარლებთან აღებ-მიცომობაც ხშირი გვქონდა და ამანაც განაპირობა ჩვენი მეგობრობა. არდააპნში რომ მივდივართ დღესაც კი გვიყურებენ რა განსხვავებულები ხართო, მაღლები და ლამაზებით. არდაპანი ჩვენც არ მოგვწონს“.

ფოცხოვში, ისევე როგორც არტაანში, გაურბიან ეთნიკურ იდენტობის შესახებ საუბარს. ამბობენ რომ არიან თურქები, ხშირ შემთხვევაში ყივჩალები. თუმცა საინტერესოა, რომ შეგნებით თუ შეუგნებლად, აღნიშნავენ, რომ მათი პაპები ან წინაპრები „გურჯები“ იყვნენ, თავად კი თურქები არიან. მუსტაფა ერდერი აღნიშნავს: „ჩემი პაპა ამბობდა, რომ აქ ბევრი გურჯია. მამაჩემს გამოუკვლევია წარმომავლობა და ამბობდა, რომ მე გურჯი ვარო. მამაჩემის დროს კიდევ ბევრი გურჯი იყო, ეხლა არ ვიცი, ბევრი აღარ დარჩა და არც იცის ბევრმა, რომ გურჯია. გურჯები აქ ვერ გაჩერდნენ, მიზეზი რა იყო არ ვიცი. თუმცა პაპის-გან და მამისგან ვიცი, რომ გურჯები ვყოფილვართ. როცა დავიბადე საზღვარი დაიკვრა, ჩემი უფროსი მმა თხილვანაში ხშირად მიდიოდა, მაშინ ის 7 წლის იყო. 3 თვე რჩებოდა ნათესავებთან. მამაჩემის ნათესავს აჰმეთ აღას თხილვანაში იარადი შეუგროვებია, წამოუდია აქ და ვინც უნდა გადაესახლებინათ (ნათესავები), ისინი გაუთავისუფლებია. მე მყავდა დიდი პაპა არიფი, იმ პერიოდში აქ ერთი ბეი (ბატონი) ცხოვრობდა, ის აქაურებს აწიოკებდა. შეწუხებული მოსახლეობა საჩივლელად პაპაჩემთან მოდიოდა. პაპაჩემი კი ხალხის დაცვის მიზნით, ამ კაცის ასაწიოკებლად მიდიოდა. არავის არჩენდა უსამართლობას“.

ფოცხოვში 49 სოფელია, უმრავლესობას ძველი ქართული სახელწოდებები დადემდე შემორჩათ. სოფლებს სწორედ ძველი სახელებით იხსენიებენ. მკვიდრ მოსახლეობას, ძირითადად ასაკოვნებს კარგად ასხვთ ეს ტოპონიმები (აქეე უნდა აღნიშნოს, რომ თურქეთმა ისტორიული ჭანეთში არსებულ რამოდენიმე სოფელს დაუბრუნას ძველი სახელი), თუმცა არ იციან მისი მნიშვნელობა და სადაურობა. საინტერესოა, რომ თითქმის ყველა რესპონდენტი ერთმნიშვნელოვნად ადასტურებს ფოცხოვსა და მასში შემავალ სოფლებში ქართველების/გურჯების არსებობას. 83 წლის ჯელალ ხიფჩე მოგვითხრობს: „ადრე ამ ადგილების სახელები გურჯული იყო და აქ გურჯები ცხოვრობდნენ. მაგალითად: აგარა (თურქ. ქალეონუ, მისი აზრით, მომდინარეობს სიტყვიდან „აგერ“), ხივალა (ხევი ჭალა), ავჭალა, გორის ძირი, ხევათი (ხევი) დერესი, ჯანჯღარი (მდინარე), აბაზარი, სარკინე (მთა), არილე, ჭანჭახი (სოფელი), მერეს ციხე (ადგილობრივების გადმოცემით, მერეს ციხის შესახებ არსებული ლეგენდის მიხედვით ამ ციხის მეპატრონეს ერთი ლამაზი გოგო შეევარებია და სურდა ცოლად მოყანა, მაგრამ ქალს მისი ცოლობა არ სურდა. მეპატრონე ციხიდან გადმომსტარა და თავი მოუკლავს, ნ. ო.), (ჭ)ჯუვანთელი (სოფელს ჩამოუდის მდინარე, რომელსაც მოსახლეობა მინგიშლის უწოდებს. მინგიშლი გოგოს სახელი ყოფილა. აქვე ალთუნ ქალე/ოქროს ციხე, ნ. ო.), ზილა, წანწიფელა (მინდორი), ძველი რაბათი (გორაკი), დიდგამა, კრეკლე, ლორტემალა, ჰევჯ(ჭ)ალა, მიხიზირი, ნაკესრავი, ნაფუძარი; ასევე მიწის ნაკვეთის სახელები: ბუნელე, კაკაური, ლორდენე, ნაბახტევი, ჭანხურ ბაჟჩესი, დედოფალას ჭალა (ერთი პატარძალი მოსულა სოფელ პალადიედან და იქიდან მომდინარეობს ეს სახელწოდებაცო, ნ. ო.). ლამაზ პატარძლებს ჩვენში დედოფლებს ეძახდნენ. სოფლებში უმრავლესო-

ბა აჭარიდან გადმოსულების შთამომავლები არიან. სახელებს არ ვცვლით და მხოლოდ მათ ვიყენებო".

სოფელი „გონულაჩანი“-ს (შუვაწყალი/შუარტყალი) მცხოვრები, 73 წლის ჰუსეინ შაჰსემანის გადმოცემით მისი პაპა ბათუმში მუშაობდა. საზღვრის ჩა-კეტვის შემდეგ მეუღლესთან ერთად იქ დარჩენილა და ორივე იქვე გარდაცვლილა. აქ ადრე სულ გურჯები ცხოვრობდნენ, შუვაწყალიც გურჯული სახელიაო. საინტერესოა, რომ რესპონდენტები საუბარში რუსულ სიტყვებსაც ურევენ. მა-გალითად, „ტალჩოქ“, „სტაპან“, „სტოლ“ და ა. შ. რაც 1878-1921 წლებში აღნიშ-ნული ტერიტორიის რუსეთის იმპერიის საზღვრებში ყოფნას უკავშირდება. 1921 წლის ყარსის ხელშეკრულებით საბჭოთა რუსეთმა იგი თურქეთს გადასცა. შე-საბამისად ადგილობრივთა ისტორიულ, კულტურულ მემკერებაში გასაკვირი არაა რუსული ტერმინების არსებობა.



**ჰუსეინ შაჰსემანი მეუღლესთან ერთად  
(სოფელი გონულაჩანი/შუვაწყალი/შუარტყალი, ფოცხოვი)**

სოფელში ქოლქოიელ (სოფელში მდებარეობს ციხის ნანგრევები, რომე-ლიც ადგილობრივების გადმოცემით ბიზანტიულებს აუშენებიათ. მას „ქოლქა-ლესს“//„ქიზქალესს“ ეძახიან. გადმოცემის თანახმად, ბრძოლის დროს გოგო მოუკლავთ და იქვე დაუკრაძლავთ, თუმცა კონკრეტულად სად, არავინ იცის. ამიტომ ციხეს „ქიზქალესი“ ანუ „გოგოს ციხე“-ს ეძახიან) უხუცესებს კარგად ახსოვთ უახლესი წარსულის ისტორია. ოთხ უბნად დაყოფილ სოფელში ყველა ერთმანეთის ნათესავია. ნათესაურ კავშირს დღემდე ინარჩუნებენ აჭარის სოფ-

ლებთან. მათივე ინფორმაციით, ადრე ხშირი იყო „გოგოს გათხოვება აჭარაში ანდა იქიდან ქალის წამოყვანა“. ალი ბალიქზი მოგვითხოვდა: „აჭარის სოფლებში ბევრი ნათესავი გვყავს. ზოგიერთის გოგო იქ გათხოვდა, ზოგმაც აქ გამოათხოვა შვილი. ჩემი დიდი პაპა ყვებოდა, რომ წინაპრებს 1890 წელს აჭარაში უცხოვრიათ. ჩვენი სოფლის სახელი ქოლქო - არ შეცვლილა, ადრეც ეს სახელი ერქვა. აქ ქველად გურჯები ცხოვრობდნენ. სახელწოდება კი მომდინარეობს „ყველის ერთი კოლი“- დან (თავი). სოფელი 4 უბნად არის დაყოფილი-ორთა (შუა) მაპალე, ჯამი (მეჩეთი) მაპალე, იუქარი (ზედა) მაპალე, აშადი (ქვედა) მაპალე. არავის არ მიუტოვებია სოფელი. ჩვენი ნათესავები ხიხაძირიდან არიან. რესუბლიკის (ათათურქის) დროს გვარი შეუცვლიათ. არსიანის მთების სახელი შავშეთში ყოფნისას მოვიკითხე და მითხრეს, რომ არსიანი კაცის სახელი იყო, რომელსაც თვითონ ბრძოლით მოუპოვებია ეს მიწა და ამიტომ ეწოდა მთებს არსიანო“.

ფოცხოველებს არამარტო ნათესაური ურთიერთობა აკაგშირებდათ საქართველოსთან, არამედ სავაჭრო ურთიერთობაც ჰქონდათ ობილისთან, ხაშურთან, ბორჯომთან, აბასთუმანსა და აჭარასთან. ძირითადად კი, ახალციხესთან. ალი ბალიქზი მოგვითხოვდა: „ჩვენ აქ ვეწევით მეცხოველეობას, გვყავს ძროხები (შინაურ ცხოველებს მეტსახელებსაც არქმევდნენ: „ჩინჩავატი“ (შტერი) (აღნიშნული ტერმინი ჯავახეთის სოფლებშიც გვხვდება და ნიშნავს „ცეტს“, „ჭავამოკლეს“ (ჯავახური ლექსიკონი, თბილისი, „საუნჯე“, 2014), ფაშა და სხვა. ვამზადებთ ყველს, კარაქს, აირანს, რძეს. მოგვეავს ხორბალი, ლობიო, ქერი, კარტოფილი. ძველად ახალციხესთან გვქონდა ვაჭრობა, იქ მიჰქონდათ და ჰყიდდნენ ნაწარმს. მიღებული ფულით კი ბრინჯს, მერჯიმექს და სხვა სურსათს ვყიდულობდით. ძველად ერთი კაცი ახალციხიდან ფოცხოვში წამოსულა და ოქრო ჩუმად გადმოუტანია, ისე რომ რუსებს არ შეემჩინიათ. მას კამეჩებისთვის პურში ოქრო გაურევია, საზღვარი რომ გადმოუკვეთავს დაუკლია, ოქრო ამოულია და ბურსაში სიცოცხლის ბოლომდე მდიდრულად ცხოვრობდა. ვალეს სოფლებში ეხლაც უამრავი განძია დარჩენილი/გადამალულიო“.

ფოცხოვის სოფლებში შემორჩენილია ზოომორფული სახელები. 65 წლის გმირ ჩაუშს (სოფელი იალი ალთი//სათლელი) კარგად ახსოვს ბაგშობაში ნასწავლი სიტყვები, რომლის მნიშვნელობასაც უხსნის თავის შვილი შვილებს: ბოჭოჭია (ობობა), ბუბუ ქუში (ბუ), ბულტი იალი (ლოკოგინა), ლოიდუ (მტრედი), კაჩახი (კაჭაჭი), კოცოშ (კისერ აწეული ხარი), კუდა (უკუდო ძალლი), მატლი (მატლი), მორია (ჭია მაია), პელეშ (კისერგადაწეული ხარი), პითაითა (პეპელა) და სხვა.

ამრიგად, არტანის პროვინციის მოსახლეობის მეხსიერებაში ძირითადად წაშლილია ქართველთა იქ ცხოვრების კვალი. განსხვავებული ვითარებაა ფოცხოვში, სადაც შედარებით უფრო (ნაწილობრივ) შემონახულია ქართული ტოპონიმიკა და ცალკეული სიტყვები. ამავე დროს, ფართოდაა გავრცელებული ეთნიკური ტერმინები: „ახისკელი თურქი“, „ძაგვასიელი თურქი“, რაც პოლიტიკური იდეოლოგიის შედეგია და საერთო ქართული სივრციდან თურქეთში მცხოვრები ეთნიკური ქართველების ჩამოცილებას ისახავს მიზნად.

## გამოყენებული ლიტერატურა:

- 1.ჭიჭინაძე ზ. -ოსმალეთის ყოფილი საქართველო და ქართველ მაჰმადიანთა ნაწილი ლაზისტანი ისტორიულის და ეთნოგრაფიულის მხრით, ტფილისი, 1927;
2. ჯავახური ლექსიკონი, თბილისი, „საუნჯე“, 2014.
3. ნ. ოქროსცვარიძე, საველე ექსპედიცია არტანში, დღიური, 2016 წლის აგვისტო.

*Nino Okrostsvaridze*

### *The terms of ethnic identity in Ardahan people consciousness*

#### *Summary*

One of the oldest side of historical Georgia - Ardahan is ethnic region of modern Turkey. There are Turks, Kurds, Tarakams, Karaphaphakhelebi, descendants of Georgians. The inhabitants are mostly erased the memory trace of life there. Different situation is in Photskhovi, where more than (partly) preserved Georgian toponymy and individual words. At the same time, is widely prevalent ethnic terms: "akhiskeli Turk", "Caucasian Turks ", which is the result of a political ideology.

## **მზია სურმანიძე**

### **(გათშმის პუბლიკის გამოს სასწავლებელი საარქივო სამმართველოში დაცული დოკუმენტების მიხედვით)**

აჭარის საარქივო სამმართველოს ცენტრალური არქივის ფონდსაცავში დაცულია ბათუმის პუშკინის დაწყებითი სასწავლებლის არსებობის მანძილზე შექმნილი დოკუმენტაციის ნაწილი. ფონდს მინიჭებული აქვს ინდექსი 0 – 30 და შედგება 20 საქმეთა ერთეულისგან.

დოკუმენტებიდან ირკვევა, რომ სასწავლებელში მეცადინეობები დაწყებულა 1899 წლის 13 სექტემბრს. იმავე წელს გახსნილა ერთი განყოფილება, რომელიც ითვლიდა 55 მოსწავლეს. მომდევნო წლებში სასწავლებელს დაემატა კიდევ ორი განყოფილება. შესაბამისად გაიზარდა მოსწავლეთა რაოდენობაც (ას-სცსა, ფ. ი-30, საქ. 1; ფ. 2).

დაცული მასალებიდან არ ჩანს სასწავლებლის თავდაპირველი ადგილ-სამყოფელი. მას პირველად ეწოდა „გაუთა ერთკლასიანი დაწყებითი სასწავლებელი“, ხოლო 1900 წელს, სახალხო განათლების მინისტრის თანხმობით, ალ. პუშკინის სახელის უკვდაგსაყოფად უწოდეს „ბათუმის პუშკინის გაუთა სასწავლებელი“. ამ სახელით ფუნქციონირებდა იგი ლიკვიდაციამდე (ას-სცსა, ფ. ი-30, საქ. 2; ფ. 1).

1901 წლის 25 ოქტომბერს ბათუმში გაისხნა ახალი ერთკლასიანი სასწავლებელი. შესაბამისად, პუშკინის სასწავლებელი გადავიდა სხვა შენობაში, ხოლო სასწავლებელს შეეცვალა სახელი და ეწოდა ბათუმის მეორე საქალაქო პუშკინის ერთკლასიანი დაწყებითი სასწავლებელი (ას-სცსა, ფ. ი-30, საქ. 3; ფ. 15, 18). სასწავლებლის ხელმძღვანელის ფილიპე მგელაძის ინსპექტორისადმი შეტყობილებიდან ირკვევა, რომ სასწავლებელმა ბინა დაიდო პეტერბურგის ქუჩაზე, ვინმე კაგაბაძის სახლში. დოკუმენტიდან ნათელია, რომ სასწავლებელში სწავლობდა 80 მოსწავლე, მეცადინეობა კი დაწყებულა 20 სექტემბერს (ას-სცსა, ფ. ი-30, საქ. 3; ფ. 19).

სასწავლებელი ექვემდებარებოდა ქუთაისის გუბერნიის სახალხო სასწავლებელთა დირექციას. ამავე დროს იგი შედიოდა ქალაქის მმართველობის დაქვემდებარებაში და ფინანსდებოდა როგორც ქალაქის ბიუჯეტიდან, ასევე შემოწირულობებით. აქვთან გამომდინარე სასწავლებელი ანგარიშვალდებული იყო ქალაქის მმართველობის წინაშე. სასწავლებლის ხელმძღვანელი ფ. მგელაძე ყოველწლიურად აწვდიდა ინფორმაციას ქალაქის მმართველობას მოსწავლეთა რაოდენობის, აღმსარებლობის, წოდებრივი მდგომარეობის შესახებ (ას-სცსა, ფ. ი-30, საქ. 4; ფ. 2). სასწავლებელში ისწავლებოდა შემდეგი საგნები: საღმრთო სჯული, რუსული ენა, არითმეტიკა, ისტორია, გეოფიზიკა, გეომეტრია და ხაზება.

საარქივო დოკუმენტებიდან ჩანს, რომ ფილიპე მგელაძე, რევოლუციურ ორგანიზაციებთან კავშირის გამო, 1906 წლის 7 თებერვალს გაუთავისუფლებიათ სამსახურიდან და დაუკისრებიათ ადმინისტრაციული სასჯელი. მოვალეობის შემსრულებლად დაინიშნა ირაკლი ნიკიფორეს ძე ლლონტი. დანიშნის

ბრძანებას ხელს აწერს ქალაქის თავი თავადი ანდრონიკაშვილი (ანდრონიკოვი), სათათბიროს წევრები უურული და ვოლსკი (ასეცსა, ფ. ი-30, საქ. 8; ფ. 2).

თანამშრომელთა მოთხოვნისა მიუხედავად, აღმინისტრაციული სასჯელის ვადის გასვლის შემდეგ ფილიპე მგელაძე აღარ დააბრუნეს სამსახურში. სასწავლებელს ლიკვიდაციამდე ხელმძღვალელობდა ირაკლი ლლონტი. ფონ-დში დაცულია ირაკლი ლლონტის ბიორგაფიული მონაცემებიც (ასეცსა, ფ. ი-30, საქ. 11, ფ. 36). ახლადდანიშნულ დირექტორს განათლება მიუდია ამიერკავკასიის სამასწავლებლო სემინარიაში. 1895 წლიდან 1902 წლამდე მუშაობდა ლვაბზუს ერთკლასიანი სოფლის სასწავლებლის მასწავლებლად, რომელიც შემდეგ ორკლასიანად გადაუკეთებიათ და მეთვალყურედ დაუნიშნავთ. ქორწინებაში იმყოფება ნადუედა ელიზბარის ასულ ლოლუასთან, რომლისგანაც შეეძინა ორი ქალიშვილი: ნინა, დაბადებული 1902 წელს და თამარი, დაბადებული 1904 წელს. აღმსარებლობით არიან მართლმადიდებლები (ასეცსა, ფ. ი-30, საქ. 13; ფ. 68).

1906 წლის 1 დეკემბრიდან პუშკინის სასწავლებელთან მოქწყო სახელოსნო. მასწავლებლად ინიშნება ნიკოლოზ ნიკოლოზის ძე გომანი (ასეცსა, ფ. ი-30, საქ. 8; ფ. 25). ფონ-დში დაცულია საინტერესო მონაცემები ნ. ნ. გომანის ბიოგრაფიიდან, ირკვევა მისი წვლილი სასკოლო მუზეუმის დაარსების საქმეში. დოკუმენტის მიხედვით (ფორმულიარული ფურცელი) 1912 წლისათვის ნ. გომანი არის ექსკლასიანი საქალაქო სასწავლებლის შრომის მასწავლებელი, რომელიც შეთავსებით ხელმძღვანელობს მუზეუმს. ასაკი 46 წელი, მართლმადიდებელი, ჯილდოები არ აქვს. მიღებული აქვს საოჯახო განათლება. ხელსაქმე შეისწავლა ოდესასა და მოსკოვში, აგრეთვე სამხარეო ინსტრუქტორ შენევთან. მუშაობა დაიწყო 1895 წელს.

კავკასიის სასწავლო ოლქის მზრუნველის განკარგულებით ნ. გომანი 1909 წლის მარტში ინიშნება ექსკლასიან საქალაქო დაწყებით სასწავლებელთან არსებული მუზეუმის და მუზეუმთან არსებული სახელოსნოს ხელმძღვანელად. მანამდე - 1906 წლის 1 იანვრიდან 1 დეკემბრამდე - იგი იმყოფებიდა თადარიგში. 1888 წლის 5 მაისს იქორწინა რომაულ-კალოლიკური აღმსარებლობის ქალბატონზე - სევერინა კონსტანტინეს ასულ მერუჟავსკიზე. შეეძინათ შვილი ნიკოლაი, აღმსარებლობით მართლმადიდებელი (ასეცსა, ფ. ი-30, საქ. 13; ფ. 64).

საარქივო დოკუმენტები გარკვეულ წარმოდგენას გვიქმნის სასწავლებლის პედაგოგიური კოლექტივის შესახებაც. 1906 წლისათვის პუშკინის სასწავლებელში მუშაობენ შემდეგი მასწავლებლები: ირაკლი ლლონტი, ელენა სტროვა, ზაზაროვი, მღვდელი თოთიბაძე. საგულისხმოა ინფორმაცია აგრეთვე მათი ცენზის შესახებაც. დასახელებულ მასწავლებელთაგან წოდება აქვთ თოთიბაძეა და ზაზაროვს.

1907 წელს სასწავლებელი გადადის ვოზნესენსკის ქუჩაზე საკუთარ შენობაში. იქ ადრე ქალაქის სააგადმყოფო იყო განთავსებული. როგორც ჩანს მოხდა მისი ლიკვიდაცია. ეს შენობა სავარაუდოდ უნდა ყოფილიყო ყოფილი ვენერიული დისპანსერის მიმდებარე ტერიტორიზე (ახლანდელ მელიქიშვილის ქუჩაზე) (ასეცსა, ფ. ი-30, საქ. 5; ფ. 127).

ფონ-დში დაცულია მასალები კურსდამთავრებულთა პედაგოგიური პრაქტიკის შესახებ. მაგ. ქუთაისის გუბერნიის ინსპექტორი წერილობით მიმართავს

ირაკლი დლონტს, რათა პედაგოგიური სასწავლებლის კურსდამთავრებული თემურ შერვაშიძე წლის ბოლომდე აიყვანოს მსმენელ-პრაქტიკანტად პუშკინის სასწავლებელში. ინსპექტორი სასწავლებლის ხელმძღვანელს თხოვს თემურ შერვაშიძის დახასიათებას - თუ რამდენად შეეფერება იგი სოფლის მასწავლებლის თანამდებობას (ასსცსა, ფ. ი-30, საქ. 5; ფ. 108)

საარქივო დოკუმენტებიდან ირკვევა, რომ სასწავლებლის ხელმძღვანელობა და მასწავლებლები ძალდონებს არ იშურებდნენ დამხმარე ლიტერატურის, სწავლების ხარისხის ამაღლების, ტექნიკური საშუალებების გამოწერისა და შეძენის უზრუნველყოფის თვალსაზრისით (ასსცსა, ფ. ი-30, საქ. 8; ფ. 44).

ფონდში ფართოდაა წარმოდგენილი სასწავლებლის ჩართულობა კულტურულ ღონისძიებებში. მაგ. მოპატიუების წერილი „აპოლოს“, მეპატრონე ბროვალი-სხირტლაძის (ხელნაწერი) საშობაო სპექტაკლზე „ტეის ბინადართა შობა“, საიდანაც ირკვევა თუ სასწავლებელი უზრუნველყოფდა მოსწავლეთა კოლექტიურ დასწრებას, საფასური განახევრდებოდა (ასსცსა, ფ. ი-30, საქ. 14; ფ. 1), ასევე, მოსწავლეთათვის უფასო იქნებოდა არტისტ ა. პ. შუისკის მიერ ბულვარში მოწყობილ ზეიმზე დასწრება (ასსცსა, ფ. ი-30, საქ. 16; ფ. 15).

სასწავლებლის თანამშრომლებს, დირექციას და მოსწავლეებს ეპატიუებოდნენ აგრეთვე მარინის ქალთა სასწავლებელში მოწყობილ მოსწავლეთა ნახატების გამოფენაზე (ასსცსა, ფ. ი-30, საქ. 14; ფ. 87), ებრაელთა სასწავლებლის პედაგოგოს მიერ ორგანიზებულ „მაკავეების“, დღისადმი მიძღვნილ დღესასწაულზე (ასსცსა, ფ. ი-30, საქ. 14; ფ. 118) და ა. შ.

როგორც საარქივო დოკუმენტებიდან ირკვევა, იმ დროისთვის საკმაოდ კარგად იყო ორგანიზებული მასწავლებელთა მივლინება კვალიფიკაციის ასამაღლებელ კურსებზე (ასსცსა, ფ. ი-30, საქ. 13; ფ. 12, 13), ეწყობოდა ექსკურსიები, რომლებშიც მონაწილეობას ხელმძღვანელებიც იღებდნენ (ასსცსა, ფ. ი-30, საქ. 13; ფ. 29).

სასწავლებელი აქტიურად თანამშრომლობდა სხვადასხვა გამომცემლებასთან. გაზეთ „ჩერნომორსკი გესტნიგის“, მიერ გამოქვეყნებული ერთ-ერთი სტატიის მიხედვით, პუშკინის სასწავლებელი თითქოს გაქურდეს. სტატიას წერილით პასუხობს ირ. დლონტი, რომელიც უარყოფს გაქურდვის ფაქტს და რედაქტორს სთავაზობს ინფორმაციის გადამოწმებას. წერილის დასასრულს ი. დლონტი რედაქტორს აწვდის საინტერესო ცნობას, რომელიც საკმაოდ ინფორმაციულია და საინტერესო დღევანდელი გადასახედიდანაც. წერილის მიხედვით, 1907 წლის მონაცემით ბათუმში ყოფილა ოთხი დაწყებითი სასწავლებელი:

1. პირველი ქალთა საქალაქო დაწყებითი სასწავლებელი, რომელიც განთვალისწინებული იყო ქალაქის მმართველობის შენობაში;
2. მეორე ქალთა დაწყებითი სასწავლებელი, მდ ებარ ეო ბდ ა ვოზნესენსკის ქუჩაზე, ზია-ბეგ აბაშიძის სახლში;
3. მეორე ვაჟთა საქალაქო დაწყებითი სასწავლებელი, მდ ებარეობდა კომარვის ქუჩაზე, ვინმე ხარაბაძის სახლში;
4. პუშკინის ვაჟთა დაწყებითი სასწავლებელი, მდ ებარეობდა ა ვოზნესენსკის ქუჩა N 31-ში, სადაც ადრე განთავსებული იყო ქალაქის საავადმყოფო (ასსცსა, ფ. ი-30, საქ. 9; ფ. 1).

როგორც ირკვევა, სასწავლებელი იღებდა შემოწირლობებსაც, სასწავლებლის ხელმძღვანელი ი. ღლონტი თხოვს კპლექტივს, პედსაბჭოს სახელით მადლობა გადაუხადონ ვინმე ზორა დიმიტრის ასულ შაბლოვსკას, რომელსაც სასწავლებლისათვის გადუცია სახელმძღვანელოები და სასწავლო საშუალებები (ასეცსა, ფ. ი-30, საქ. 12; ფ. 135).

პუშკინის ვაჟთა საქალაქო დაწყებითი სასწავლებელი ფუნქციონირებდა 1921 წლამდე. ფონდში არ ინახება სასწავლებლის 1915-1918 წლების საქმიანობის ამსახველი ჩათვლით მასალები. შესაბამისად, საარქივო ფონდებში აღნიშნული სასწავლებლის შესახებ არსებული დოკუმენტაცია არაა სრულყოფილი, თუმცა წარმოდგენილი მონაცემებიც იძლევა შთამბეჭდავ ინფორმაციას პუშკინის ვაჟთა საქალაქო დაწყებითი სასწავლებლის მრავალმხრივი საგანმანათლებლო საქმიანობის შესახებ.

### **გამოყენებული წყაროები:**

1. ასეცსა, ფ. ი-30, საქ. 1; ფ. 2;
2. ასეცსა, ფ. ი-30, საქ. 2; ფ. 1;
3. ასეცსა, ფ. ი-30, საქ. 3; ფ. 15, 18;
4. ასეცსა, ფ. ი-30, საქ. 4; ფ. 2;
5. ასეცსა, ფ. ი-30, საქ. 5; ფ. 108, 127;
6. ასეცსა, ფ. ი-30, საქ. 8; ფ. 2, 25, 44, 64;
7. ასეცსა, ფ. ი-30, საქ. 9; ფ. 1;
8. ასეცსა, ფ. ი-30, საქ. 11, ფ. 36;
9. ასეცსა, ფ. ი-30, საქ. 12; ფ. 135;
10. ასეცსა, ფ. ი-30, საქ. 13; ფ. 29, 64, 68;
11. ასეცსა, ფ. ი-30, საქ. 14; ფ. 1, 87, 118;
12. ასეცსა, ფ. ი-30, საქ. 16; ფ. 15.

*Mzia Surmanidze*

*Pushkin boys' school in Batumi*

### ***Summary***

In repository of central archives of Ajara Archives Administration is reserved part of documents connected with Batumi Pushkin primary school (fund i - 30). These documents clearly explained the educational activities of the school. The article reviews materials about Batumi Pushkin primary institution.

## ფრიდონ ქარდაგა

### პრანგისის ველი და თებერვალი

არარეგალურად გავრცელდა საქართველოში კოლაჟ ნადირაძის ცნობილი ლექსი, წინასწარმეტყველის გოდებასავით რომ მოედო თბილისს: ”**თოვდა და თბილისს ებურა თაღის, დუმდა ხილი და დუმდა ხალხი**”... თითქოსდა პირუთვნელად შეეგრძნო პოეტს სიტუაციის ის სიმბაფრე, პოლიტიკოსებიც რომ ვერ აღიქვამდნენ ჯეროვნად; 16 თებერვალს დაწყებულ რუსეთის ინტერვენციას 21-ში ძლიერ რომ უწოდეს ნამდვილი სახელი: ”**ირკვევა რომ საბჭოთა მთავრობას დიდი ხნიდან პქონია განზრახვა საქართველოში გადატრიალება მოეხდინა და საბჭოთა ხელისუფლება გამოეცხადებინა.**”. აცხადებდა ნოე ქორდანია 21-ში. ამ დროს კი უკვე ნამდვილად გვიანი იყო, შეუდავრის საოკუპაციო მთავრობა უკვე ჩასახულიყო, მე- 11 არმია თბილის უახლოვდებოდა, აფხაზეთში რუსები დაქროდნენ, ოურქებს ახალციხე დაეპყროთ და 23-ე დივიზია მამისონს



ოკუპანტების შტაბი (მარცხნიდან მეორე სერგო ორჯონიძე)

მისდგომოდა თოვდა, ყინავდა, ბურუსი იდგა, მაგრამ რუსს რა გააჩერებდა თუ კი მცირედი შანსი მაინც იყო საქართველოს დაპყრობის? გთავაზობთ ნაწყვეტებს საქართველოს ოკუპაციის მონაწილე ორი ადამიანის მემუარებიდან. ერთი ასახავს რუსების თავდასხმას მამისონის მხრიდან მეორე კი აფხაზეთიდან, ადლერიდან დაწყებულ ოკუპაციას. :

“33 დიგი ზის 98 მსროლებლი ბრიგადის 292-ე

პოლკის მეთაურის იგანე ნიკიტას ძე ზოლოტოვის მოგონებები:

“... 1921 წლის თებერვალი... ქარაშოტიანი, თოვლიანი, ყინულიანი თებერვალი.

წითელი არმია შეუკავებლად იჭრება წინ, აცამტვერებს რა ყველა-ვერს გზაზე, მტკიცებ ამაგრებს ოქტომბრის მონაპოვარს.

აჯანყებულებს უჭირდათ, საქართველოს მენშევიკური მთავრობა უკუთხეს პირობებში იყო.

წითელ არმიის ერთ-ერთი პოლკი, რომელმაც პირველმა მიაშურა აჯანყებულებს დასახმარებლად იყო 292 წითელი პოლკი, რომელსაც მე გმეთაურობდი.

თერგის წითელი არმიის 98 მსროლებლი ბრიგადის 292 პოლკს, ბრძანებით, წილად ხვდა ურთულები სამხედრო ამოცანა: გადაედახა მამისონის უღელტეხილი თებერვლის თვეში, ქარიშხლის, ზგავისა და ყინვის პერიოდში.

ადგილობრივი მცხოვრებლების მიერ დიდი ხანია შესწავლილი და დამტკიცებულია, რომ მამისონის უღელტეხილი ამ პერიოდში გადაუდახია.

ჩვენთვის მაშინ, ადგილობრივთა მთელი გამოცდილება, მთელი მათი მტკიცება არაფერს არ წარმოადგენდა. ტვინის ცენტრში ჩვენ გვქონდა საომარი ბრძანება: დაუყოვნებლივ გაგვეწვდინა ხელი აჯანყებულ ქართველ მუშებისა და გლეხებისათვის.

1921 წლის 19 თებერვალს, 98-ე ბრიგადა ამ სამხედრო დაგალების შესახულებლად დაიძრა მინერალური წყლებისკენ.

მაშ, ასე ჩვენ მივდიგართ.

20 თებერვალი. პოლკი უპავ სადგურ დარიკონხიანაა.

22-24 თებერვალი. პოლკი უპავ სადგურ ალაგირსკისთანაა.

25 თებერვალი. პოლკმა უპავ მიაღწია სოფელ ტიბისს, საიდანაც იწყება მზადება მამისონის უღელტეხილის გადასალახავად...

27 თებერვალს 3 საათზე პოლკმა გაიარა დიპი, კამანჩეუ მამისონის მიმართულებით.

ამინდი იყო თოვლიანი.

ჩვენ გავიარეთ ვიწრო ხეობა მდინარე არდონის მიმართულებით, ჩრდილოეთ ოსეთის სოფლებსა და ხუტორებში, მივაღწიეთ წმინდა ნიკოლოზის ხუტორს. იქ დაგბანაკდით დამის გასათევად, დია ცის ქვეშ შენობები არ იყო, ხოლო კარგები არ გვქონდა. 400 -იან ყინულზე ჩაით ვთბებოდით. ასე მივაღწიეთ ტიბისს.

სამი დღე ვებრძოდით თოვლსა და ზგავს, ვწმენდით გზას და ასე მიწვევდით.

განსაკუთრებით ძნელი იყო ბუნებრივი მთების გარჩევა, თოვლისგან შექმნილი მთებისგან. თუ შეგეშლებოდა, დროებითი მთა ჩაინგრეოდა და ჩაგიტანდა უფრსკულში.

27 თებერვალს ჩვენ მივაღწიეთ საშიშ გოლიათს მამისონის უღელტეხილს, ოსეთისა და საქართველოს საზღვარს. ქარბუქი არ წყდებოდა.

პოლქს დაღუპვა ემუქრებოდა. გამოსავალი ერთი იყო: ან დაღუპვა აქ, ქედის მწვერვალზე ან, დაშვება ქვემოთ, უფრსკულსა და წავარამში.

და მაშინ მე გადავწყვიტე: თავქვე დაშვება სიბნელეში და უფრსკულში. დასახულ მიზანთან როგორდაც ახლოს ვიქებოდით მაინც. საკითხი გადაწყვეტილია- ბრძანება გაცემული: ავიღოთ შაშხანები, გადავაჯდეთ და დავეშვათ ქვემოთ. პირველად შაშხანა მე ავიღე. ჩემმა მაგალითმა იმოქმედა მეომრებზე და კომშემაღენლობაზე. და აი შაშხანებზე გადამჯდარი პოლკი მიექანება ქვემოთ: წავარამსა და უფრსკულში."

"შაშხანებზე გადამჯდარი რუსი ჯარისკაცები"- ცოცხებზე შემოსკუპებული ზღაპრული ბაბაიაგებივით, კავკასიონის მწვერვალებიდან და უდელტებილებიდან საქართველოსკენ ყუმბარებივით გამოტყორცნილნი- მართლაცდა ზუსტი სახე იმპერიის მისწრაფებისა, რადაც არ უნდა დაუჯდეს დაიპყროს საქართველო.



ქართველი ოფიცრობა

ამ მემუარებიდან ირკვევა რომ ჰქონდა რადაც გამართლება კვენეტაძის გეგმას რომელიც ფიქრობდა რომ თუ თბილის არ დატოვებდნენ ალყაში მოექცეოდნენ, თუმცა მეორე მხრივ, ეტყობა ვებერთველა იმპერიის ყოფილმა გენერალმა ვერ გაითვალისწინა მაშტაბები: თუ როგორ იმოქმედებდა ქართველ მებრძოლებზე თბილისის დაკარგვა, რომ ეს არ იქნებოდა ქართველებისთვის მხოლოდ ჯარის დისლოკაციის ადგილის შეცვლა, თუმცა ალბათ ამ გადასახედიდან ადვილია იმის კიუინი რატომ ვერ შეინარჩუნე თბილისიო როცა რუსეთისა და თურქეთის სახელმწიფო ერთდროულად გვებრძოდა და მთელი მსოფლიოს დიპლომატიასა და ხელისუფლებას დე-ფაქტოცა და დე-იურეც საქართველო დათმობილი ჰქონდათ საბჭოთა ტირანიისთვის.

რაც შეეხება მეორე მოგონებებს ის ექუთვნის პოლკოვნიკ ლევ ფიოდორის ძე დემინს. მემუარები დათარიღებულია 1966 წლით და ეწოდება

“1921 წლის ომი საქართველოსთან. ”:

“1921 წლის ოქტომბერში 31-ე მსროლელი დივიზიის, 271-ე მსროლელი პოლკი განთავსებული იყო ადლერში, შავი ზღვის სიახლოეს. სამოქალაქო ომი დამთავრებული იყო... მაგრამ ჩერებ მზადყოფნაში უნდა გყოფილიყავთ: აქვე იყო საზღვარი საქართველოსთან - რომელსაც ხელმძღვანელობდნენ მენეჯერები და მათი მხარდამჭერი ინტერვენტები საფრანგეთიდან და ინგლისიდან. შესაძლებელია ყოველნაირი მოულოდნელობანი.... მე და ჩემი მეგობრები გიყავთ ახალგაზრდები, ჩერებ არ გვაღელგებდა სიძე-ლები, შიმშილობა, ცუდი აღჭურვილობა...”

ულუფა მაშინ იყო ძალიან “თხელი”: დღეში ფუნტი პური, ცოტა ხორბალი ან ოსპი, იშვიათად ხორცი, უფრო იშვიათად შაქარი და წეკო. ჩერებ არასოდეს არ გძლებოდით. გვეცვა საზაფხულო ფორმა, შინელის ნაცვლად ზოგს ჯუბა, ზოგს შინელის მაჟდის ქურთუკი.

ჩერები კი მიუღწევებდ ოცნებას წარმოადგენდა.

იანვრის დასაწყისში, ჩერები პოლკის მესამე ბატალიონი ადლერიდან სოფელ ველიამინოვკაში გადაიყვანეს, მდინარე ძიბადან აღმოსავლეთით, 30 კილომეტრში, რომელიც წარმოადგენდა საქართველოსთან საზღვარს. ასე გაიარა კიდევ ერთმა თვეებ. და აი 12 თებერვალს, კველა წითელარმიელს მიეცა ბრძანება დაბრუნებოდა მწყობრს.... 13 თებერვალს ველიამინოვკაში მოელმა პოლკმა მოიყარა თავი. ჩერებ გვეუბნებოდნენ რომ საქართველოში მდგომარეობა არ იყო მშვიდი, თუმცა თუ რა ხდებოდა იქ არავინ იცოდა.

ჩერებ ვიდექით საქართველოს საზღვართან რომლის ხელისუფლების სათავეშიც იდგნენ მენეჯერები ნოე უორდანიას მეთაურობით. ჩერებ გვეუბნებოდნენ, რომ ეს ნოე უორდანია არის მუშების მტერი; რომ საქართველო თითქოსდა დამოუკიდებელი ქვეყანაა, მაგრამ ეს დამოუკიდებლობა არის სრული ფიქცია და რომ ქართველ ხალხს არ უნდა დამოუკიდებლობა და ჯიუტად მიიწვეს მომე რუსი ხალხისკენ. თუმცა ჩერებს მთავრობას დიპლო-მატიური კაგშირი ჰქონდა მასთან და ტიფლისში ჩერებ პოლიტიკურ წარმომადგენელი იყო კიროვი, რომ რუსი ხალხი ყოველთვის ეხმარებოდა ქართველ ხალხს.

მენეჯეიი ჯალათებს ეხმარებოდნენ ინგლისელები და ფრანგები. ბათუმში ჩამოსხდა ფრანგული არმიის დესანტი ( ნეტა ყოფილიყო! ფ.ქ.). ბათუმის, სოხუმის, ფოთის და გაგრის რეიდზე იდგა ფრანგული და ინგლისური ფლოტი. აჯანყებას მძიმე წუთები უდგა.

... ჩერებ ახლა გამოვალთ და წაგალთ ქართულ მიწაზე. მტერი გაგვიწევს წინააღმდეგობას, მაგრამ ჩერებ მას დავამსხვრევთ და გავანადგურებთ... მოგვიწოდებდა მეთაური...

სოფელი ველიამინოვკა მდინარის გასწროვ მდებარეობდა და ამიტომ მისი გადალახვა გვიწევდა რათა საქართველოს ტერიტორიაზე შევსულიყავთ. ამ ადგილზე საზღვარი საქართველოს მხრიდან თითქმის არ იყო დაცული. ქართული არმიის ძირითადი ძალები თავმოყრილი იყო პილენგოვოს რაიონში, რომელიც წარმოადგენდა ბეტონის ნაგებობებით გამაგრებულ კვანძს, ძლიერი არტილერიით. ამ მიმართულებით ადლერის მხრიდან შავი ზღვის შოსეს გაყოლებაზე უნდა ემოქმედა 272-ე და 273-ე მსროლელთა

პოლქს დამატებითი ნაწილებითურთ. მათ ამოცანას წარმოადგენდა გამაგრებული ხაზის გარღვევა პილენეოვოსთან და ჩქარი სვლა გაგრისკენ.

ჩვენი პოლქი მიემართებოდა მოწინააღმდეგის მთავარი ძალების შემცირით გაგრის შესასვლელისკენ, დავაღებით მოგვეჭრა მისთვის უკანდასახევი გზა, სხვა პოლქებთან და დივიზიებთან ერთად გაგვენადგურებინა პილენეოვოს დაჯგუფება და შემდეგ ფორსირებული მარშით გვემოძრავა სოხუმისა და ფოთისკენ.

... ჩვენ დაგინახეთ ჩვენსკენ მომავალი ათი შეიარაღებულ ადამიან.. როგორდაც ჩვენთვის უცნობი სამხედრო ფორმით ესენი იყვნენ ქართველი ჯარისკაცები. რას იხამ, ვერ იტყვი რომ ეს ჯარისკაცები ცუდად გამოიყურებოდნენ. განსხვავებით ჩვენი ჭრელი ტანსაცმლისაგან ქართველი ჯარისკაცების ფორმა ერთნაირი იყო: აქლემის ტყავის ჟღადი ქურთუკები ბრწყინვალე დილებითა და მიწისფერი სამხედებით; ინგლისური მაუდის მოწისფერი შარვალი და ტოლადები, ყვითელი წაღები, ყვითელი ნაბდის მრგვალი კოკორდიანი ქუდი.

... და აი, ჩვენს წინ იშლება სანაპიროს პანორამა. ჩვენგან მცირედით მარჯვნივ მთებიდან ჩანს ქალაქი, გაჭიმული სანაპიროს ვიწრო ზოლში. უველავერი ხელისგულივით ჩანს: სახლები, სასახლეები, ქუჩები, გამზირები. შორს რეიდზე ორთქმავლები იძღვლებიან. მათი შემხედვარე მიხვდები, რომ ესენი სამხედრო ხომალდებია. შავ ზღვაში ჩვენი ფლოტი არაა. ქართველებს ფლოტი არ ყავთ, ეს იგი ეს გემები ინტერვენტების- ინგლისელებისა და ფრანგებისაა. (კაცი სხვა ქვეყანას იყრობს და ინტერვენტს სხვას უძახის?! არა მართლაც არაფერი შეცვლილა ასი წლის მანძილზე არც რუსეთის ხელისუფლების ცნობიერებაში და არც დანარჩენი მხოლოდ ძლიერებული ისტებლიშმენტისა... ფქ.)

დასახლების ცენტრში ჩვენ დაგინახეთ ავტომობილი, რომელთანაც იდგა რომელიდაც მეთაური, თასმაზე მიმაგრებული ჭოგრიტით. ხელი ასწია, დასაგლეთისკენ გაიშვირა და იყვირა:

—ჩქარა, ჩქარა ბიჭებო! გონს მოსხლა არ აცალოთ! წინ სოხუმისკენ! ეს იყო ჩვენი დივიზიის მეთაური პასკევიში.”

ვერაფერს დაამატებ, მას შემდეგ მოდიან სოხუმისაკენ, ფოთისკენ, თბილისისკენ, “არც არაფერი უსწავლიათ და არც არაფერი დავიწყნიათ”

მოკლედ ასი წლის შემდეგაც არაფერი შეცვლილა, ისევ ქართული ტანსაცმელი, აღჭურვილობა და პირობები უკვირთ რუსებს და ისევ ქართველ მებრძოლებს დასცინიან... თუმცა ეს სხვა თემაა. ახლა კი ისევ ძირითადს რომ დაგუბრუნდეთ საოცრად სინქრონულად გვიტვდა რუსეთი: 23 თებერვალს უუბანის არმიამ ჩერნიშევის მეთაურობით აიღო გაგრა, ლიხნი და გუდაუთა, ამავდროულად მოადგნენ მამისონს 23-მე დივიზიის, 98-ე ბრიგადის ჯარისკაცები. 28-ში აიღეს ონი და გაგრა ისევ თავიდან. (არის ერთი საინტერესო ინფორმაცია; თითქოს ფრანგულმა გემმა დაუშინა ჭურვები გაგრას რითაც ისარგებლეს ქართველებმა და გაათავისუფლეს გაგრა, ამიტომაც დასჭირდათ რუსებს ხელახლა გაგრის აღება. თუ გაგიოვალისწინებო მემუარებს ალბათ საყურადღებო მოვლენასთან გვაქვს საქმე.) 4 მარტს 31-ე მსროლელი ბრიგადის ნაწილებმა აიღეს სოხუმი და გამოაცხა-

დეს აფხაზეთის დამოუკიდებლობა. 28 მარტს რუსეთის კომპარტიის ცენტრალურმა კომიტეტმა აღიარა აფხაზეთის დამოუკიდებლობა. ასე რომ მედ-ვედევ-პუტინის მიერ აფხაზეთის აღიარება რუსეთისთვის არახალია, და თუ საქართველო არ დაუშვებს შეცდომებს ამ მეორე აღიარებასაც იგივე ბედი ეწევა რაც პირველს. იმავე წლის 16 დეკემბერს საინტერესო ხელშეკრულება გაფორმდა საქართველოს სსრ- სა და აფხაზეთის სსრ- შორის, რომლითაც აფხაზეთის სსრ შევიდა საქართველოს სსრ-ის შემადგენლობაში ავტონომიის უფლებით. საერთაშორისო გართულებების შეეშინდათ ოკუპანტებს და დაუბრუნეს აფხაზეთი საქართველოს, თუმცა მთელი საქართველო დაიპყრეს და ცალკე აფხაზეთზე არ უღირდათ ტვინის ჭყლება. მითუმეტეს რომ ორი თვით ადრე 13 ოქტომბერს უკვე ერთხელ გაძარცვეს საქართველო და ყარსის ხელშეკრულებით მთელი არდაგანი დაათმობინეს. როგორც რომაელები იტყოდნენ, თუ რომაელებს ეტყოდნენ დამპყრობლები : “**გაი დამარცხებულეს!**” ...

და რაოდენ საცნაურიც არ უნდა იყოს “დუმდა სიონი და დუმდა ხალხი,” კაცობრიობასაც დავიწყებოდა საქართველო თითქოს და დმერთსაც.

**თამაზ ფუტკარაძე  
ქათევან ფუტკარაძე**

**თონი/თანდური და პერა  
არტაანის მინობრავიული მასალების მიხედვით**

(ნაშრომი შესრულებულია საგრანტო პროექტის (FR/196/2-105/14) „არტაანის ქართული კულტურული მემკვიდრეობის ძეგლების“ ფარგლებში)

ოჯახისა და საოჯახო ცხოვრების წესებთან დაკავშირებულ მატერიალური კულტურის ელემენტებს შორის განსაკუთრებულია კერა, როგორც საოჯახო ურთიერთობის ძირითადი მაკონდინირებელი მრავალფუნქციური ცენტრი. კულტურის ამ ელემენტების შემონახულობით გამოირჩევა ისტორიული საქართველო, საკუთრივ არტაანის რეგიონი.

ლიტერატურაში გამოყოფენ კერის ორ ტიპს: ღია და დახურული კერა (ჩიქოვანი 1989:48). დახურული კერა წარმოდგენილია ძირითადად ბუხრის სახით, ხოლო ღია კერა სხვადასხვა ტიპისაა, კერძოდ: უშუალოდ მიწაზე გამართული ორი ცეცხლგამძლე ქვის ბლოკისაგან შედგენილი კერა (ყველაზე არქაული ფორმა); მრგვალი მოყვანილობის კერამიკული უძირო ჭურჭელი, რომელსაც ტანის შიგნით აქვს პატარა შვერილ-სადგარები (დასტურდება განათხარ მასალებში) და მინიატურული ოონის ფორმის მრგვალი მოყვანილობის უძირო კერამიკული ჭურჭელი (გავრცელებულია ორიალეთში, ჯაგახეთში, არტაანში) (ჩიქოვანი 1989:48), რომლის არსებობა შეპირობებულია საწვავი მასალის, წიგის სპეციფიკურობით. მევლევარი თ. ტუნაძე გამოყოფს აგრეთვე საქართველოში ფართოდ გავრცელებული მართკუთხა ფორმის ქვისა და ფუნქციურად მის შემცვლელ რკინის კერას (ტუნაძე, 2000:172).

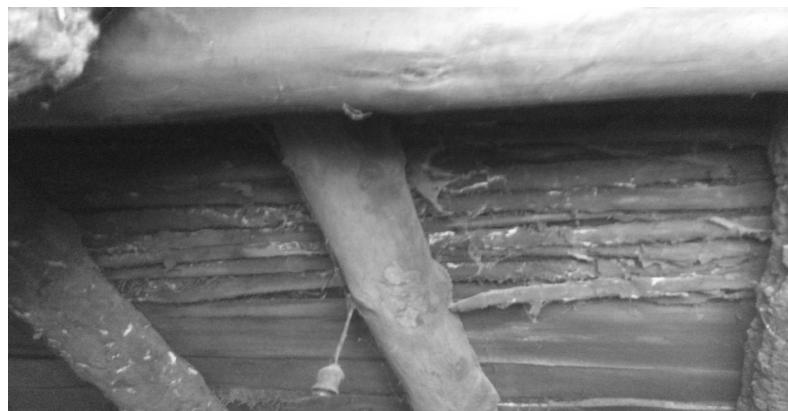
ოონისა თუ კერის მოწყობას არტაანელთა საცხოვრებელ კომპლექსში განსაკუთრებული ყურადღება ექცევა. არტაანელთა ოონე გამართულია მიწურიატაკიან, ერდოიან ოთხეუთხა ხაგებობაში. მედინე ოჯაქის საკარმიდამო კომპლექსში ქვის მასალისაგან აშენებული ოონე (სიგრძე 4 მეტრია, სიგანე სამი მეტრი, სიმაღლე 2 მეტრი) წარმოადგენს ოავისებურ ჰოლს, რომლის ერთ-ერთ ყრუ კედელთან დაწყობილია ოონის გასახურებლად საჭირო წიგი.



თანდური მედინე ოჯაქის საკარმილამო კომპლექსში

თონეებს ფართო გამოყენება აქვს საქართველოშიც. გვიანფეოდალურ ხა-  
ნამდე ჯავახეთში პურის საცხობად თონეს იყენებდნენ, რომელიც თანდათანო-  
ბით შეიცვალა ფურნით. ამჟამად მას ქართულ მოსახლეობაში დომინირებული  
მდგომარეობა უკავია.

არტაანში თანდურის გადახურვაც იმავე კონსტრუქციისაა, როგორიც  
საცხოვრებელი ნაგებობებისა.



გადახურვის კონსტრუქცია

შენობის ცენტრალურ ნაწილში მოწყობილია თონე//თანდური. მისი სიღ-  
რმე დაახლოებით 1,5 მ-ია, დიამეტრი-1 მეტრი. თონის მასალად გამოყენებულია

ადგილობრივი წითელი მიწა. თონისათვის საჭირო სხვა მასალა შეაქვთ სხვა რეგიონებიდან.



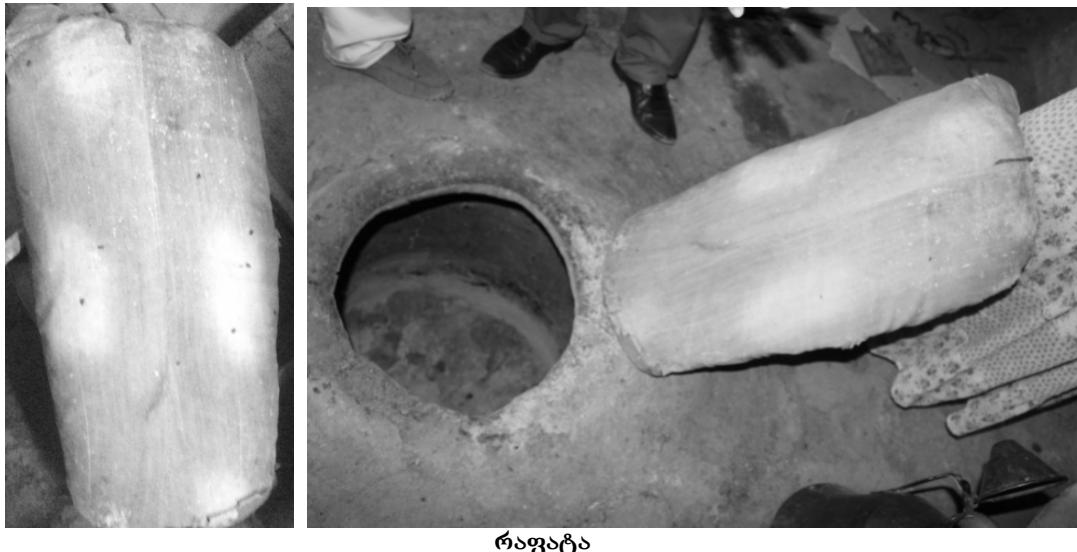
თონე

თანდურის გასახურებლად ოთხკუთხედად დაწყობილ საქონლის წიგას ფსკერზე დააწყობენ, გარდიგარდმო და თონის ძირში მიერთებული საბერავით (ჩაბერვით) ცეცხლს ანთებენ.

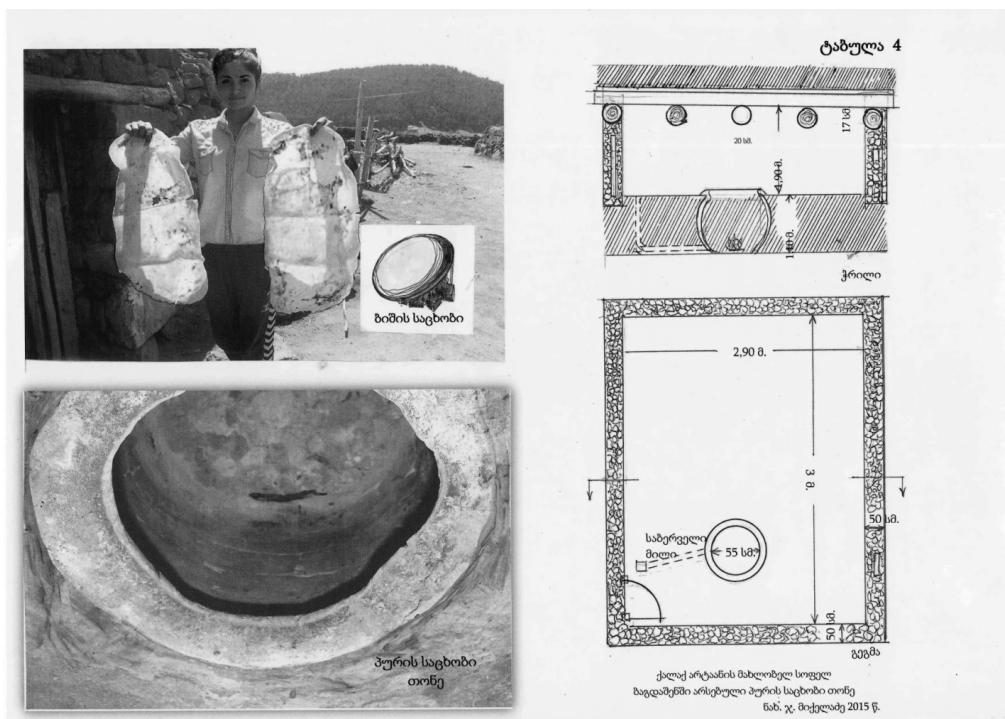


საბერავი

თონის გახურებულ კედელზე პურის ცომის მისაკვრელად გამოიყენება რაფატა, ბამბისა და ხის დამტვრებული ტოტებით ამოვსებული ჯინსის ნაჭერით შეკერილი გრძელი, ბალიშისმაგვარი საგანი. რაფატის საშუალებით თონის კედლებზე ამოაკრავენ პურის ცომის გათხელებულ ფენას და თონეს სახურავს დაახურავენ. პურის გამოცხობას სულ რამოდენიმე წუთი სჭირდება.



რაფატა



პურის საცხობი სოფელ ქაიიალთაში, მეღინე თჯაქის საცხოვრისში  
(ნახ. ჯ. მიქელაძისა)

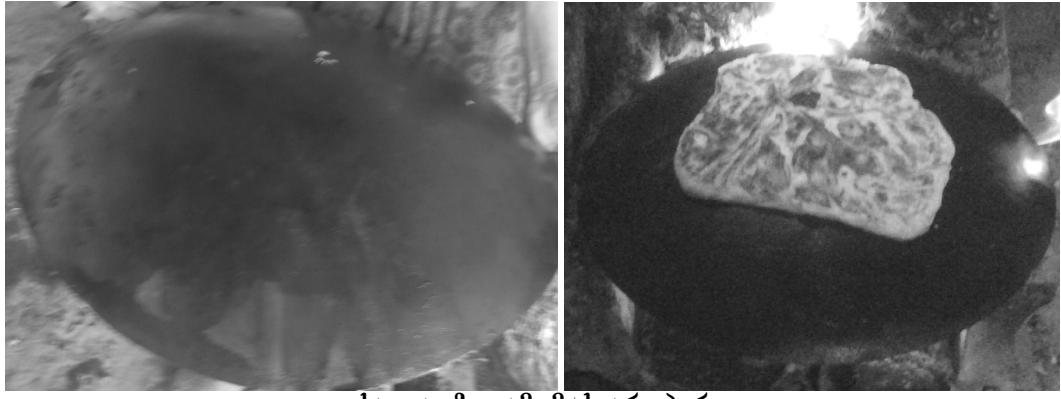
არტაანის სოფლებში დღემდება შემორჩენილი ერთმანეთისაგან განსხვავებული კერის ტიპები. კერისა თუ თონის ტიპები დამოკიდებულია სხვადასხვა გარემოებებზე. ზოგადად, იმ რეგიონებში, სადაც საწვავად წივა გამოიყენება, უფრო მეტად ღია ტიპის თონებია გავრცელებული (ასეთ შემთხვევაში წივის არასასიამოვნო სუნი გარეთ გამოდის), ხოლო იმ რეგიონებში, სადაც შეშაა გამოყენებული საწვავად, ვხვდებით დახურული ტიპის თონებს. თონეები ფართოდაა გავრცელებული ჩილდირის რაიონშიც.

ზოგადად, კერა საცხოვრებელი ოჯახის ცენტრში იყო მოწყობილი, რომელმაც თანდათანობით კედლისაკენ გადაინაცვლა. მოგვიანებით მან ბუხრის სახე მიიღო (ჩიქოვანი 1982:63). თონეები არ გამოიყენება ჰანაკის რაიონის ცალკეულ სოფლებში. იქ პურს ძირითადად ბუხარში აცხობენ.



სოფელი ბინბაშაქი, ბუხარი

პურის გამოსაცხობად აქაურები რკინის სამფეხის//საჯიაღის ქვეშ დაანთებენ ცეცხლს. ზემოდან დაადებენ ე.წ. საჯს - ნახევარსფეროსებრი ფორმის თუნექის ამობურცულ მრგვალ ნაჭერს, რომელზეც წაუსვამენ ზეთს და დააკრავენ პურს. ხუთიოდე წუთში პური მზადაა.



საჯიაღზე გამომცხვარი პური

იგი ბევრად უფრო სქელი და მოცულობით პატარაა, ვიდრე თონეში გამომცხარი პური. ნიშანდობლივია, რომ პურის ცხობის მსგავსი წესები გამოყენებული იყო მთიან აჭარაშიც.

არტანის ცალკეულ სოფლებში გავრცელებულია ფურნები//ფურუნები, რომლებიც ძირითადად ბუხრებშია დატანებული.

ზოგადად ცხობილია, რომ სამხრეთ საქართველოში გვიანფეოდალურ სანამდე პურის საცხობად თონე გამოიყენებოდა. შემდგომში იგი თანდათანობით შეიცვალა ფურნით. პურის გამოცხობის რაოდენობა დამოკიდებული იყო ოჯახის წევრთა რაოდენობაზე.



ბუხარი და ფურუნი კოდისწყაროში

არტაანის პროვინციაში, საკუთრივ ფოცხოვში გვხდება მარტივი კონსტრუქციის კერაც:



კერა (შუარტყალი, ფოცხოვი)

თავისი კონსტრუქციული აგებულებით, პრაქტიკული დანიშნულებით, სპეციფიკურობით განსაკუთრებულ ინტერესს იწვევს შავშეთში, კერძოდ იმერხევის სოფელ ჩაქელთაში დაფიქსირებული ჰორიზონტალური ორთვალიანი დიაკერის ტიპი კვამლის გასასვლელი მილით, რომლის მსგავსი არ შეგვხვდრია არც შავშეთის სხვა დასახლებულ პუნქტში და არც არტაანში. ამიტომ მიზანშეწონილად მიგვაჩნია შავშერი კერის წარმოდგენა.



კერა (ჩაქელთა, შავშეთი)

იგი განთავსებულია საცხოვრებელი სახლის ეზოში. თავისი ფორმით კერის ზედაპირი მრგვალი მოყვანილობისაა. მისი დიამეტრი 62 სმ, სიღრმე კი 38 სმ-ია. კერა აგებულია ცეცხლგამძლე მკვრივი სახეობის კირქვით. ზედაპირი მრგვალადაა შემოლესილი ცეცხლგამძლე თიხით. შემოლესილობის სიგანე 10-15 სმ-ია. ქვების პარალელურ წყობას შორის მანძილი 52 სმ-ია. სწორკუთხა უჯ-რედი 35-37 სმ. ზომისაა. ყორეთი შემოსაზღვრულ ფართობსა და სწორკუთხა უჯრედებს შორის ტიხარი 12 სმ-ია. კერა ორთვალადა. იგი წარმოდგენილია სხვა-დასხვა ზომისა და სიდიდის ორი სადგამით და გათვალისწინებულია განსხვა-ვებული სიდიდის ჭურჭლების დასადგმელად. კერის გვერდითი კიდეები შემო-ლესილობისაგან წინ არის გამოწეული, რითაც შექმნილია ჭურჭლის სადგამი-სათვის განკუთვნილი ზედაპირი.



ორთვალა კერა



(ჩაქველთა, შაგშეთი)

აღნიშნული კერა საქართველოში ფართოდ გავრცელებული ორი ქვის ბლოკით შედგენილი მარტივი კერისაგან განსხვავდება როგორც ფუნქციონალური დანიშნულებით, ისე აგებულებით. იგი საკმაოდ რთული კოსტრუქციისაა. მსგავსი კერა ჩვენ ვერ დავადასტურეთ საკუთრივ შავშეთის სხვა სოფლებშიც კი. ასეთი კონსტრუქციის კერა ფართოდ გამოიყენება ისეთ რეგიონებში, სადაც სიმბიოზურადაა განვითრებული მიწათმოქმედება და მესაქონლეობა. იგი არაა გათვალისწინებული ყოველდღიური სამზარეულო საქმიანობისათვის.



ლია კერა (შავშეთი)

იმერხევის ზემოთ დასახლებულ სოფლებში ორთვალა კერა ეზოში, საოჯახო მეურნეობის მეტად მარტივი, ყავრით დახარული ნახევრად დია ნაგებობის სახითაა წარმოდგენილი, რომელიც შემოღომაზე სამზადის ფუნქციასაც ასრულებს. მიუხედავად იმისა, რომ რკინის ღუმელებმა ზოგადად შეასუსტა როგორც დია, ისე დახურული კერების მნიშვნელობა, შავშეთსა და არტაანში ცალკეული შემთხვევების გარდა იგი კვლავაც ინარჩუნებს თავის ფუნქციონალურ დანიშნულებას. საველე მონაცემების მიხედვით აშკარაა, რომ სოფლები პრაქტიკულად იცლება მოსახლეობისაგან. მასობრივი სასიათო მიიღო მიგრაციულმა პროცესებმა. ჩვენებურები მკვიდრდებიან დიდ ქალაქებში, მაგრამ ცდილობენ შეინარჩუნონ პირველსაცხოვრისთან კავშირი. ამიტომაც ზაფხულობით ადიან სოფლებში და მამაპაპისეული ტრადიციებით აგრძელებენ ცხოვრებას. საპენსიო ასაკის ადამიანები სოფლებში რჩებიან ზამთრობითაც. ისტორიული საქართველოს ამ ნაწილში ტექნიკური სიახლეები ძნელად იკაფავს გზას, რაც სოფლის ცხოვრების ნოსტალგიით, ძირძელი ყოფითი კულტურისა და ტრადიციების შენარჩუნების სურვილით უნდა აიხსნას.

კონსტრუქციული თავისებურებებითა და ლოკალური სპეციფიკით გამოირჩევა დახურული კერებიც. ერთ-ერთი ასეთი კერაა სოფელ ბრილში. იგი საცხოვრებელი სახლის სამხრეთის კედლის გარეთ, გზის მხარეზე ქვით ამოშენებულ ყორეშია ჩატანებული. პრაქტიკულად იგი არის ბუხარი, რომლის გარე კედლის თაღი არის ოვალური ხე. კვამლის გასასვლელი ერთიანი სახურავის ქვეშაა მოქცეული. სახლსა და ბუხრის კედელს შორის მანძილი (რომელიც ასრულებს ეზოს ფუნქციასაც) 2-2,5 მეტრია.



დახურული კერა (სოფელი ბრილი, შავშეთი)

იქვეა მოწყობილი საშეშე და წისქვილი.



წისქვილი (ბრილი, შავშეთი)

ბუხარი, როგორც ყოფის უცხოეთნიკური ელემენტი ღია კერასთან შედარებით მატერიალური კულტურის უფრო მაღალი საფეხურია, მაგრამ მაინც ვერ შეძლო ღია კერის ამოგდება ტრადიციული ყოფიდან. ღია კერა კაცობრიობის ისტორიაში იყო უმნიშვნელოვანესი მოვლენა, რომელიც რიტუალური თვალსაზრისით უფრო ფართე სივრცესა და განზომილებას ქმნის, ვიდრე ბუხარი. კერის დახურული ტიპი – ბუხარი თავისთავად მიგვანიშნებს იმ გარკვეულ შეზღუდვებზე, რომელიც მას გააჩნია ღია კერასთან შედარებით (ტუნაძე, 1996:94).

### **გამოყენებული დიტერატურა:**

1. ტუნაძე თ. -სამხრეთ-დასავლეთ საქართველოს ტრადიციული დია კარჯ-ბი, მესხეთი ისტორია და თანამედროვეობა. ახალციხე, 2000
2. ტუნაძე თ.-დახურული კერის კონსტრუქცია და კერასოან დაკავშირებული სამშენებლო ტრადიციები მარეთის ხეობაში, კულტუროლოგიური და ისტორიულ-ეთნოგრაფიული ძიებანი საქართველოში, ბათუმი 1996
3. ჩიქოვანი თ.- თრიალეთი, თბილისი, 1976
4. ჩიქოვანი თ. -ეთნო-არქეოლოგიური ეტიუდები, თბილისი, 1989

*Tamaz Phutkaradze  
Ketevan Phutkaradze*

### ***Bakery (Tone) and hearth According to the Ardahan ethnographic materials***

#### ***Summary***

Between material cultural elements in family and household life, the most remarkable is hearth, as the major co-ordinating multifunctional center in family relations. The article discusses ardahan hearth and the related issues.

## რამაზ სურმანიძე

### გვარიშვილი და დადგებულიანი

გვარების წარმომავლობას ცარიზმის მმართველობის და კომუნისტური წყობილების დროს არ ექცეოდა ღირსეული უურადღება, რადგანაც იგი არ პასუხობდა ხელისუფლების ინტერესებს.

გვარების წარმომავლობა, როგორც ერის ისტორიის მნიშვნელოვანი შემადგენელი ნაწილი, აქტიური მსჯელობის საგნად ქვეყნის დამოუკიდებლობის აღდგენის შემდეგ გახდა.

ამჯერად მკითხველის ყურადღებას მივიქცევ ერთ ძველ გვარზე, **გვარიშვილზე**, რომლის ეტიმოლოგიას და ისტორიას რამდენიმე ავტორის ნაშრომი მიეძღვნა (სტეფანე ქემხაძე, ილია მაისურაძე, ზურაბ ჭუმბურიძე, ალექსანდრე დლონტი, იოსებ ბექირიშვილი, ოსიკო გვარიშვილი, თემურ ამულაძე, რამაზ სურმანიძე და სხვ).

„გვარ“ – ფუძის მქონე გვარები საქართველოში ბევრია: გვარიკიძე, გვარიძე, გვარიძიშვილი, გვარალია, გვარამაშვილი, გვარლიანი, გვარაშვილი გვარიშვილი, გვარამიანი და სხვ. ქედის რაიონის სოფელ უჩხიოთში ცხოვობენ და ოდითგანვე თავადებად ითვლებიან **გვარელასშვილი-გვარელოდლი-ნაკაშიძეები**. გვარელასშვილი გვხვდება ტბეთის „სულთა მატიანე“-ს მე-14 საუკუნის ერთ-ერთ საბუთში, სადაც ნათქვამია: „სულსა გუარელასშვილისა გიორგისა და მისა მეუღლისა თინასა შეუნდვენ“ (ტბეთის სულთა მატიანე, 1977:34).

მკვლევართა ერთი ნაწილი ვარაუდობს, რომ გვარელაშვილი და გვარიშვილი ერთიდაიგოვეა. **ზაქარია ჭიჭინაძე** ამ გვარის წარმომავლობას უკავშირებს მაჭახლის ხეობის სოფელ გვარას (ზაქარია ჭიჭინაძე 1913:188, 191, 195).

ამ მოსაზრებაში მართლაც არის ჭეშმარიტების კვალი. დასაწყისში გაჩნდა სადაურობის აღმნიშვნელი გვარელი (სოფელ გვარადან), ხოლო შემდეგ მას დაემატა ქართულისთვის ჩვეულებრივი ბოლოსართი – „შვილი“ და უნდა მიგვეღო გვარელიშვილი, თუმცა „სულთა მატიანეში“ გვარელაშვილია.

გარდა ამისა, ერთ სოფელს ქობულეთის რაიონშიც გვარა ჰქვია, მაგრამ ჯერჯერობით არავის უთქვამს, რომ ამ სოფლის სახელი გვარის ფუძეა და მართლაც ასეა. ამგვარად, ჩვენი ვარაუდი განსხვავდება ცნობილი მწიგნობრის მოსაზრებებისგან. ჩვენი აზრით, გვარელასშვილი ნაწარმოებია საკუთარი სახელისგან – გვარელა, რომლის მსგავსი სახელებიც გვხვდება: გვარისა, გვარულა (ალექსანდრე დლონტი, 1986:101, 206).

ამგვარად, გვარელაშვილი დამოუკიდებელი გვარია და არაფერი აქვს საერთო ზემოთდასახელებულ გვარ-ფუძის მქონე სხვა გვარებთან, მათ შორის გვარიშვილთან.

გვარელაშვილი მამაკაცის საკუთარი სახელის, თუ გეოგრაფიული სახელისგან წარმოიშვა, ამჯერად ჩვენთვის მნიშვნელობა არა აქვს საქმე გვაქვს გვარელასშვილთან თუ გვარიშვილთან.

ეს საკითხი საკმაოდ დრმად შეისწავლა ცნობილმა ქართველმა მწერლმა და მრავალი ისტორიული ქრონიკის ავტორმა, **თემურ ამულაძემ**,

რომელმაც გააკეთა ლაკონური დასკვნა: „გვარელისშვილი და გვარიშვილი ერთი და იგივე გვარი არ უნდა იყოს... გვარიშვილი სრულიად დამოუკიდებლად გაჩენილი გვარი ჩანს (თემურ ამყოლაძე, 2015:100, 103).

ჩვენც ვეთანხმებით ავტორს, მაგრამ საიდან წარმოიშვა „გვარიშვილი?“ ეს ისტორია ძალზე საინტერესო, მე ვიტყოდი რომანტიკულია. პირველად ამ თემას საუკუნის წინ შექმნა მეფის რუსეთის დროს ზემო აჭარაში მწერლად ნამყოფი ჟუბლიცისტი და საზოგადო მოღვაწე სტეფანე ქემხაძე (1881-1966). მან 1918 წელს ვრცლად ჩაიწერა 80 წლის მოხუცის ნაამბობი და მას „საუბარი უცნობთან“ უწოდა. ამ „საუბრის“ ხელნაწერი ს. ქემხაძეს ცნობილი სამეურნეო მოღვაწის ალექსანდრე გვარიშვილისთვის გადაუცია, შემდეგ შემოკლებით დაიბეჭდა უურნალ „ლიტერატურულ აჭარაში“ (ლიტერატურული აჭარა, № 2, 1966).

სოლო მისი სრული ვარიანტი ინახებოდა მწერლის და მთარგმნელის თხივთ გვარიშვილის ოჯახში. მათი შედარებით გაირკვა, რომ უურნალში, შემოკლების გარდა, ზოგი პრინციპული საკითხები გამოტოვებულია (ალბათ კომუნისტური კონიუნქტურის გამო), ხოლო ზოგი რამ თვითნებურად დამატებულია.

2002 წელს ოსიკო გვარიშვილმა სტეფანე ქემხაძის „საუბარი უცნობთან“ მთლიანად, შესწორება-შემოკლების გარეშე გამოაქვეყნა გაზეთ „გვარიშვილობა“-ში („გვარიშვილობა“, № 1 (9) 2002 წ.).

წერილი ძალზე ვრცელია (გაზეთის ორნახევარი გვერდი უკავია), მასში მოტანილია მრავალი ისტორიული ამბავი და იგი შესაძლოა მივაკუთვნოთ საკმაოდ საინტერესო პროზაულ ქრონიკას, თუმცა ჩვენ ამ „საუბრიდან“ მკითხველს ძალზე მოკლედ მივაწვდით იმ ადგილებს, რომლებიც „გვარიშვილის“ წარმომავლობაზე მეტყველებს.

ქობულეთში მუშაობის დროს 1918 წელს სტეფანე ქემხაძეს კანცელარიაში ესტუმრა, ქართულ ჩაქვურაში მდიდრულად ჩაცმული, 80 წლის მოხუცი, რომელსაც მკერდზე მრავალი ჯილდო მოუჩანდა. იგი ძველი ლამაზი ქართულით მეტყველებდა. დასაწყისში მან მასპინძელს თხოვა ძველი ისტორიული წიგნები ეთხოვებინა. ისაუბრეს საქართველოს ისტორიასა და ლიტერატურაზეც და შეთანხმდნენ, რომ სტეფანე წიგნებს შეუგროვებდა, ხოლო მოხუცი ერთი კვირის შემდეგ კვლავ ესტუმრებოდა წიგნების წასაღებად, თან თავის ვინაობაზეც მოუთხოვდა.

დათქმულ დროს იგი მართლაც მივიდა. სტეფანემ სახლში მიიწვია და გახანგრძლივებული სადილობის დროს სტუმრმა თავისი თავგადასავალიც უამბო. საუბრის მოკლე შინაარსი ასეთია:

მამაჩემიდან გამიგონია, რომ წარმოშობით სვანეთიდან ვეოფილვართ, გვარად დადეშქელიანები. ჩემი წინაპარი მეტად მკაცრი ყოფილა და გლეხებს მოუქლავთ ისიც და მისი ერთგული პირებიც. ორი ვაჟიშვილი 19 და 17 წლისანები გადარჩენილან და ქუთაისში ჩამოსულან. მდევრის მოლოდინში აქედანაც აყრილან, უფროსი კახეთისკენ, მეორე აჭარისკენ გაქცეულა. ჩემს ბაბუას, მაშინ 17 წლის ყმაწვილს, ტყე-ტყე უვლია, დიდი გაჭირვებით ჩაქვში ჩაუდწევია და იქ ხალვაშის ოჯახში უშოვნია საიმედო თავშესავარი. მასპინძელს ვინაობა გამოუკითხავს, მაგრამ ჭაბუქს ნამდვილი გვარი დაუმალავს და „გვარიშვილი“, ე. ი. მაღალი წოდების, კარგი გვარის შვილი ვარო, უთქვამს.

ხალაში 2-3 წლით ცხოვრების შემდეგ სტუმარი თავისი ზრდილობით, აღზრდით, სიტყვა-პასუხით და სიბეჭითით იმდენად მოეწონათ, რომ ხალვაშმა ერთად-ერთი ქალიშვილი ნათელა (ი. ბექირიშვილის ვერსია) მას მიათხოვა. ახალგაზრდას ვაჟაცობით და სიმამაცითაც გამოუჩენია თავი და საბოლოოდ ჩაქვში დამკიდრებულა. თუმცა მისი ნამდვილი გვარი კვლავ საიდუმლოდ დარჩენილა და იგი მისივე შეთხულ „გვარიშვილს“ ატარებდა (ი. ბექირიშვილის აზრით სახელად იუსუფი ერქვა). ჩაქვში ისინი საკმაოდ გამრავლებულან.

ამ ჭაბუკის, სტეფანეს სტუმრის ბაბუას შვილი და ჩეგნი მოსაუბრის მამა ერთ დიდ ვაჭარს მოსწონებია და სტამბოლში წაუყვანია. აქ მას 40 წლისას საკუთარი სავაჭრო მოუწყვია და ამ საქმით სახელიც გაუქთვამს. მას გურჯ სულეიმან გვარიოდლის ქახედნენო, დიახ, გვარიოდლის და არა გვარელოდლის. თხეუთმეტი წლის შემდეგ სულეიმანს ცოლ-შვილიც წაუყვანია სტამბოლს. ცოლი ბათუმელი აბაშიძის ქალი ყოფილა, კეთილი, მწიგნობარი, ქმარ-შვილთან მხოლოდ ქართულ ენაზე მოლაპარაკე. შვილს, ე. ი. ჩვენს მთხრობელს საფრანგეთის სამხედრო აკადემიაში მიუღია განათლება, 60 წელი ოსმალეთის არმიაში უმსახურია, რასაც ს. ქემხაძესთან მორიდებით ყვებოდა და გენერლის ჩინით პენსიაზე გახულა: „... ვინ მოსთვლის რამდენი გამოჩენილი ქართველი მოღვაწის ცხოვრება დამთავრებულა უნდღობლობით. უნდღობლობის უწინარი ატმოსფერო კი ისე მოხერხებულად იყო გახვეული ჯილდოებსა და გარეგანი პატივისცემის სამოსელში, რომ ასე ადგილად მისი შემჩნევა, ცხადია, არავის შეეძლო“ – უთქვამს სტუმარს სტეფანესთვის და აშკარა იყო, რომ ქართველ მოღვაწეებში სტუმარი გულისხმობდა თავის თავსაც, მრავალი ჯილდოს, სიგელის და სამხედრო წოდების მფლობელს; საუბარში იგრძნობოდა აგრეთვე სინაზელი უცხო ქვეფის სამსახურში ყოფნის გამო.

სტეფანე ქემხაძისთვის სხვა ბევრი საინტერესო ამბებიც მოუყოლია მოხუცს, მაგრამ მე მხოლოდ ერთს შევეხები. ერთ-ერთი ბრძოლის დროს სამი სპარსელი გენერალი ოსმალებს ტყვედ ჩაუგდიათ. ერთ-ერთი მათგანი ჩვენს სტუმარს ძალზე მოსწონებია და ფარულად სახლში მიუწვევია. საუბრის დროს ტყვე გენერალს, რომელიც თავისი პრინციპულობითაც გამოირჩეოდა, მისთვის უთქვამს: „თქვენთან ტყვეობას და საძრას სიცოცხლეს სიკვდილი მირჩევნიაო“: სტეფანე წერს: „მე მომაგონდა „ვეფხისტყაოსნის“ ადგილი, „სჯობს სიცოცხლესა ნაძრასა, სიკვდილი სახელოვანი“ და ვკითხე, საიდან იციო ეს აფორიზმო-მეთქი... ჩემმა დედამ მასწავლაო... კი, მაგრამ თქვენ რა ეროვნებას ეკუთვნით-მეთქი, მან მიპასუხა: მე ირანელი ვარ, ტომით ფერეიდნელი ქართველი ფეიზულა, გვარად დავითაშვილი.“ ამის შემდეგ მასპინძელს ქართული საუბარი გაუბამს და თავისი ვინაობის საიდუმლოც პირველად მისთვის გაუმხელია: „დადეშქელიანი გახლავარო.“ შემდეგ მათი მახლობლობა გაგრძელებულა, ერთხელ დავითაშვილს დადეშქელიანი ბრძოლაშიც გადაურჩენია. დამოყვრებულან კიდეც: „მისი ქალიშვილი ლეილა ჩემი ნანატრი რძალიაო“, უთქვამს მასპინძლისთვის დადეშქელიანს.

საუბრის დროს სტეფანე უქებდა სტუმარს გულახდილობას, რომელმაც მასზე ძალზე დადებითი შთაბეჭდილება მოახდინა, მაგრამ მას მასპინძლის შექების ნაკლებად სჯეროდა: – მე ხომ თურქეთის გენერალი ვარო – უთქვამს დადეშქელიანს.

- თქვენ თურქეთის გენერალი ხართ და არა თურქი გენერალი.
- კი, მაგარმ მე ხომ მუსლიმანი ვარ და რჯული მაერთიანებს თურქეთთან.

— მართლია, რჯული თურქეთთან გაერთიანებს, ეროვნული წარმოშობა, ეროვნული სული კი ქართველობასთან.

— სწორი ბრძანდებით. ეროვნება ყველა ჩვეულებაზე მაღლა დგას და მაშასადამე ერის ძახილი უფრო ძლიერია რჯულის ძახილზე, თუმცა ამას ზოგჯერ გამონაკლისიც აქვს.

ასეთი მამულიშვილური გრძნობებით დამთავრებულა სტეფანე ქემხაძის და მისი იდუმალი სტუმრის დადეშქელიანის გულახდილი საუბარი. პორობა დაუდვიათ კვლავ შეხვედროდნენ ერთმანეთს, მაგრამ მალე აჭარაში ოკუპანტები შემოსულან და ეს პირობა აღარ ასრულებულა. თვით სტეფანეს კი მეხსიერებაში ჩარჩა სვანეთის დიდი მთავრის დადეშქელიანის შთამომავლის სახე, რომლის სახელიც კი არ იცოდა. სტეფანე ბრძენი კაცი იყო, მაგრამ ნაცნობ გვარიშვილებში ამ ამბების დაზუსტება არ უცდია, რადგანაც საბჭოთა წყობილების დროს დიდგვაროვანთა შესახებ ისტორიის ჩხრეკა სახიფათო იყო. „უცნობი სტუმარი“ მან დაწერა გარდაცვალებამდე რამდენიმე წლით ადრე, როცა რეჟიმი ერთგვარად შერბილებული იყო.

\*\*\*

მკითხველი დამეტანხმება, რომ ეს პატარა ისტორია მართლაც საინტერესოა, თუმცა ყველას გვეუფლება საიდუმლოს ბოლომდე გარკვევის უქმარისობის გრძნობა. მეც ეს თემა ვერ მივატოვე და გადავწყვიტე მეგობარი გვარიშვილების მეშვეობით ამ მიმზიდველ ამბებს ბოლომდე გავყოლოდი. ვეწვიე მათ, მაგრამ ყველა მათგანი იმეორებდა იმას, რაც ჩემს წერილში ზემოთ არის მოთხოვნილი. ერთად-ერთი, რაც მათგან დამატებით მოვისმონე, ეს იყო ერთ-ერთი ჩაქველის სახელი პაატა, თუმცა ის იყო გვარელას-შვილი და არა გვარიშვილი. მით უმეტეს, რომ ეს პიროვნება იხსენიება მე-17 საუკუნის დოკუმენტში, ხოლო ჩვენთვის საინტერესო სვანეთიდან ლტოლვილი პიროვნება, ვინც ხალაში პირველად ჩამოვიდა (1838 წელს დაბადებული, 80 წლის მთხოვნელის ბაბუა), დამკვიდრებული ტრადიციული წესით თუ ვიმსჯელებთ, დაბადებული უნდა იყოს დაახლოებით 1778 წელს, ამიტომ გვარელას-შვილს ამ საქმესთან საერთო არაფერი უნდა ჰქონდეს და უბრალო შემთხვევითობას მიეწერება. სახელი პაატა კი ადგილად შეიძლებოდა გვარიშვილთა წინაპარსაც რქმეოდა.

ჩემთვის და ყველა ჩემი წინამორბედი ავტორებისთვის უცნობი იყო თვით დადეშქელიანების აზრი (არც არავის უცდია მისი მოსმენა), რომლებიც საბედნიეროდ ახლაც მრავლად ცხოვრობენ სვანეთში. მათ გვარში დაოჩენილ ხსოვნას, შეიძლება ითქვას, გადამწყვეტი მნიშვნელობა აქვს.

შევარჩიე გვარიშვილთა შორის ყველაზე ახალგაზრდა, ენერგიული და თავისი გვარის დიდი პატივისმცემელი, ჩოხოსანი, გიორგი გვარიშვილი, რომელსაც ვთხოვე გამგზავრებულიყო სვანეთში.

და, აი გასული წლის ივლისში მან ბექოდან (ერთ დროს ზემო სვანეთის სამაზრო ცენტრი იყო) ჩამომიტანა ორი საბუთი, რომელიც შეუდგენია გელა შაქროს (შექირბის) ძე დადეშქელიანს და რომელსაც ხელს აწერს 11 დადეშქელიანი, მათ შორის სამი უხუცესი: ოთარ (კონსტანტინე), თენგიზ

და თემური, აგროვე გელა, ამირან, ოთარ, ჯანსუდ, თენგიზ, ალექსანდრე, ლევან და ზურაბ დადეშქელიანები,

ამ საბუთებში ვკითხულობთ: „ვადასტურებთ, რომ გვარად გვარიშვილები ნამდვილად ჩვენი სისხლით ნათესავები და იგივე დადეშქელიანები არიან. მათ უფლება აქვთ სურვილის შემთხვევაში ატარონ, როგორც გვარიშვილის, ისევე დადეშქელიანის გვარი.

გვარიშვილები, იგივე დადეშქელიანები ცხოვრობენ: ჩაქვში, ხალაში, ბათუმში, ქედაში, ქობულეთსა და ობილისში.“

მეორე საბუთში გელა ბექირბის ძე დადეშქელიანი კიდევ უფრო აზუსტებს ამ მოსაზრებას და ამბობს: „ჩვენ დადეშქელიანების გვარის წარმომადგენლებს წაგიკითხავს და გვსმენია უხუცესებისგან, რომ გვარიშვილების წარმომავლობა მოდის დადეშქელიანთა გვარისგან.. ვესწრებოდი გვარის უხუცეს კონსტანტინე დადეშქელიანის საუბარს მის შვილთან ლევანთან, როცა მან თქვა, რომ აჭარაში ჩვენი სისხლით ნათესავები, დადეშქელიანთა შთამომავლები ცხოვრობენო, რომლებიც ახლა გვარიშვილის გვარით იწერებიანო. ეს გადმოცემით და დაბეჯიებით ვიცი გვარის უხუცესის ბინაგვერ გელას ძე დადეშქელიანის ნათქვამით, რომელსაც 2016 წელს შეუსრულდებოდა 100 წელი და რომელიც იყო „დიდი“ და „კარგი“ „ხოჩა“-ს ოთარის (1730-1750 წწ სვანეთის მმართველი) შტამომავალი (წერილების დედანი ავტორთან ინახება).

ჩაქვსა და ხალაში ჩემს მეგობარ ბექანიძეებთან, ფალავანდიშვილებთან, ლორთქიფანიძეებთან, გვარიშვილებთან და სხვა დიდგვაროვნებთან სტუმრობის დროს მაინტერესებდა ამ სოფლების ადგილთა სახელები (ტოპონიმები). ჩემს ყურადღებას ყოველთვის იქცევდა ხალაში მდებარე ტოპონიმი სვანეული, მაგრამ მაშინ ამისთვის სათანადო ყურადღება არ მიმიქცევია. ახლა გვარიშვილებთან საგანგებო საუბრის დროს გაირკვა, რომ სვანეული მათი ტყეა, მას სხვა გერ მიეკარებათ. ჩემი ღრმა რწმენით ამ გეოგრაფიულ სახელსაც კავშირი აქვს ხალაში სვანების ცხოვრებასთან. თუ ამაში ვინდეს ეჭვი შეეპარება, ვთხოვ ამისსნას, შუაგულ ზღვისპირა აჭარის სოფელში საიდან და როგორ გაჩნდა სვანეული.

ჩვენ სხვა არგუმენტებიც გაგვაჩნია, მაგრამ ვთვლით, რომ სტატიის თვის ესეც საქმარისია. უფრო ვრცლად მონოგრაფიაში ვისაუბრებთ.

ალბათ მკითხველიც დარწმუნდა, რომ ეს საოცრად მიმზიდველი ამბები არ ჰგავს ზოგიერთის სურვილს, ძალად მიისაკუთროს დიდგვაროვანის სახელი. აქ ყველაფერი ნათელია და გვარიშვილებსაც ისდა დარჩენიათ მიმართონ „სადაც ჯერ არს“ და დაიბრუნონ ისტორიული გვარი დადეშქელიანი.

## გამოყენებული ლიტერატურა

1. **თემურ ამუღლაძე.** დადეშქელიანების ამბავი. ქუთაისი. 2015;
2. გაზეთი „გვარიშვილობა“ № 1 (9) 2002 წ. ქვისი;
3. „ლიტერატურული აჭარა,“ № 2. 1966 წ.
4. ტბეთის სულთა მატიანე. გამოსაცემად მოამზადა თინა ენციკლოპედია. თბილისი, 1977;
5. **ზაქარია ჭიჭინაძე.** მუსლიმან ქართველობა და მათი სოფლები საქართველოში. ტფილისი. 1913;
6. **ალექსანდრე ლლონტი.** ქართველური საკუთარი სახელები. თბილისი, 1986.

*Ramaz surmanidze*

*Gvarishvili or Dadeshkeliani?*

*Summary*

The author argumentally prove that in Georgia, mainly in district of Kobuleti common surname is old and its original form was Dadeshkeliani. For this, there are as an earlier, so new scientific historical literature and narrative sources.

## ოთარ გოგოლიშვილი

### დიდი სახელმწიფო მუზეუმის ბათუმის ოლქით დაინტერესება პირველი მსოფლიო ომის წინ

1914 წლს აგვისტოში დაიწყო პირველი მსოფლიო ომი. ამ ომში ერთმანეთის პირისპირ იდგნენ ერთის მხრივ: გერმანია, ავსტრია, ბულგარეთი და თურქეთი და მეორე მხარეს კი ინგლისი, საფრანგეთი, რუსეთი. ამ ომში მნიშვნელოვანი ადგილი ჰქირა კავკასიის რეგიონს, განსაკუთრებით კი ბათუმის ოლქს. 1914 წლის წინა პერიოდის თითქმის ყველა მიმოწერა იმპერიის ცენტრიდან კავკასიაში შეეხებოდა ბათუმის ოლქს და იქ მიმდინარე პოლიტიკურ პროცესებს. ჩვენ, რუსეთის, კერძოდ პეტერბურგისა და მოსკოვის, თბილისისა და ბათუმის არქივებში ხანგრძლივი მუსაობის შედეგად გამოვავლინეთ არა ერთი ოფიციალური დოკუმენტი, რომელიც შეეხება სწორედ ზემოთ თქმულს. გამომდინარე აქედან მიზანშეწონილად მიგვაჩნია ფართო საზოგადოებისთვის მიგვეწოდებინა არა ერთი საარქივო დოკუმენტი, რომელიც ააშკარავებს მეფის რუსეთისა და სულტანის თურქეთის მგლურ, ექსპანსიონისტურ პოლიტიკას. ეს საინტერესოა იმდენად რამდენადაც დღეს საქართველო იმყოფება, ცოტა განსხვავებულ მაგრამ მსგავსს სიტუაციაში. ამიტომ სიფრთხილე კოველთვის იყო ის მთავარი საშუალება, რომელიც იძლეოდა თავის გადარჩენისა და თვითმყოფადობის შენარჩუნების უდიდეს შანსს. სწორედ რომ ეს სიფრთხილე გვმართებს დღეს.

1913 წლის 27 სექტემბერს რუსეთის იმპერიის შინაგან საქმეთა სამინისტროდან საიდუმლო წერილები მიუვიდა კავკასიის მეფისნაცვალის კანცელარიას, სადაც ეწერა: „თურქეთში მიმდინარეობს აშკარა საომარი მზადება და სულ არ არის გამორიცხული გაახშირონ პროვოკაციები ჩვენს წინააღმდეგ. იქ ჩამოყალივებულმა „ახალგაზრდა თურქთა“ ორგანიზაციამ გააძლიერეს პანისლამისტური პროპაგანდა თურქეთის საზღვრებს გარეთ. მათი სურვილია ისლამის აღორძინება სხვა ქვეყნებში. ამ მიზნი მათ განსაკუთრებული ყურადღება მიაქციეს რუსეთის იმპერიას, სადაც ცხოვრობს მრავალრიცხოვანი მუსლიმანური მოსახლეობა და მათ შორის ისლამის აღორძინება შესაძლოა სასარგებლო აღმოჩნდეს თურქეთისათვის, მისი ურთიერთობის გასამწვავებლად რუსეთთან. ამ მიზნით თურქების მიერ რუსეთში გაგზავნილ იქნა ვაჭრებისა და ხოჯების სახით „ახალგაზრდა თურქების“ მომხრე სალხი. ემისრები გაიგზავნა ვოლგაზე, ყირიმში, შუა აზიასა და კავკასიაში. გამომდინარე აქედან მიიღეს გადამჭრელი ზომები, რათა კავკასიაში, ჩვენი სტრატეგიულად ამ მნიშვნელოვან მხარეში, მეტებმა გერ აწარმოონ ძირგამომთხრელი საქმიანობა. ამის დიდი სურვილი ექნებათ, რადგან ისინი დიდი ხანია ოცნებობენ ჩვენს გამოძევებას კავკასიიდან და იქ გაბატონებას. გეგალებათ; 1) დააწესეთ ემისრებზე განსაკუთრებული ყურადღება 2) ყურადღება გაამტკიციოთ პანისლამური იდეების გაფრცელებაზე და სასტიკად წინ აღუდექით მას ყოველი საშუალებებით, 3) დააწესეთ ტვალთვალი ყველა უცხოელზე, განსაკუთრებით მაჰმადიანებით დასახლებულ ადგილებში, 4) განსაკუთრებით კონტროლზე აიყვანეთ ის ხოჯები, რომლებმაც განათლება მიიღო უცხოეთის სასულიერო ცენტრებში“ (ასეცსა, ფ.1, აღწ. 1, საქ. 123, ფურც. 21).

ასეთი წერილები მეტროპოლიიდან არა ერთი გამოიგზავნა. თავის მხრივ კავკასიის მეფისნაცვალი ავალებდა ბათუმის ოლქის გუბერნატორს, რაღაც ეს ოლქი განსაკუთრებით ახლოს მდგბარეობდა თრქეთთან და ცენტრიდან გამოგზავნილ ყველა წერილში მოხსენიებულია ეს ოლქი. 1913 წლის 30 სექტემბერს კავკასიის მეფისნაცვლის კანცელარიიდან წერდნენ ბათმის ოლქის სამხედრო გუბერნატორს: „შეისწავლეთ და წარმოადგინეთ ყველა იმ უცხოელის ვინაობა, რომელიც ბათუმში ცხოვრობს“. ქუთაისის უარდარმთა სამმართველოს უფროსის თანაშემწე ბათუმის ოლქში აცნობებდა სამხედრო გუბერნატორს 1913 წლის 2 ოქტომბერს „განსაკუთრების აღსანიშნავია მეჩეთი „აზიზიე“, რომელიც ხდება ბათუმის ოლქის პანისლამისტური იდენტის გავრცელების ცენტრი. ისიც აღსანიშნავია, რომ იქ ხშირად დადიან თურქეთიდან ემისრები და იქვე ოტახში აქვთ რაღაც საიდუმლო შეხვედრები. ამ მეჩეთში ხშირად შეიმჩნევიან „ახალგაზრდა თურქთა“ წარმომადგენლები. რაც შეეხება პოლიციას, სადაც უმრავლესობა მაჰმადიანი „ტუზემცები“ არიან, მნელია მათდამი ნდობა, რადგან ისინი იოლად მოუქცევიან პანისლამისტური გავლენის ქვეშ. მიზანშეწონილია პოლიციის გაძლიერება რუსული ელემენტებით“ (ასცსა, ფ. 1, აღწ. 1, საქ. 123, ფურც. 35).

მდგრმარეობა თანადათან იძაბებოდა. მიუხედავად მეფის რუსეთის მხრიდან გატარებული მკაცრი დონისძიებებისა, 1913 წლიდან ბათუმის ოლქში თურქეთი, გერმანია დიდი რაოდენობით გზავნიდა აგენტებს მოსახლეობის ასაბუნებლად. 1913 წლის 17 ოქტომბერს კავკასიის მეფისნაცვლის კანცელარია შეშფოთებით წერდა ბათუმის ოლქის სამხედრო გუბერნატორს: „მიუხედავად გატარებული დონისძიებებისა, თქვენ ილქში შეიმჩნევა ოსმალური სადაზვერვო საქმიანობის გააქტიურება. თქვენ ვერ შეძლით რუსული გავლენის ისე გაძლიერება, რომ მტრების ვერავიტარი პროპაგანდა ვერ შეგვაშინებდა (ხაზგასმა ჩვენია -ოც). ამ მიმართულებით თქვენი აღმინისტრაციის საქმიანობა საგსებით არადამაკმაყოფილებელია“ (ასცსა, ფ. 1, აღწ. 1, საქ. 123, ფურც. 48-49). ჩვენი აზრით უაღრესად საინტერესოა ბათუმის ოლქის გუბერნატორის 1913 20 ოქტომბრის საპასუხო წერილი, სადაც გაშიშვლებულია ის ვერაგული პოლიტიკა, რომელსაც ცარისმი ატარებდა ამ მსარეში: „თქვენი უდიდებულესობავ, ჩვენ ვცდილოთ ყოველი ღონე ვიხმაროთ, რათა გავაძლიეროთ რუსული ელემენტები ბათუმის ოლქში. მაგრამ სანამ ამას გავაკეთებდით ჩვენ ვცდილობდით ერთმანეთისთვის წაგვევიდებინა ქართველი ქრისტიანები და მაჰმადიანები. ამ მიზნით ვეცადეთ მოგვესყიდა არა ერთი გავლენიანი ქართველი მაჰმადიანი, შევაძლიერ დიდალი ტანხა, შევადგინეთ მოქმედების გეგმა. სამწუხაროდ, ყველა მოქმედება წარუმატებელი იყო. პირველად შევეცადეთ აბაშიძეების ამხედრება, ვინ არ მივუგზავნეთ მათ, მაგრამ ისინი რატომდაც ყველაფრისგან შორს იჭერდნენ ტავს. ვცადეთ ხიმშიაშვილების გამოყენება, მაგრამ მიზანი აქაც მიუღწეველი გახდა. მაშინ გადაგწევიტეთ თურქი ეროვნების ხალხის დაპირისპირება ქრისტიანებზან, ამისათვის, მოვაწეოთ ატასი პროვოკაცია, მაგრამ შედეგი არაფერი. რაც შეეხება რუსებს, ამ საქმეში ისინი პირდაპირ ვერ ჩავაბით, რადგან სააგიტაციო მანქანა ამ შემთხვევაში მტრის წისქვილზე ასხამს წყალს. როგორც ჩანს დაწყევლილი მხარეა ამ მიმართულებით. საჭიროა სხვა მეთოდების გამოყენება, შემუშავება

ისეთი პროგრამისა, რომელიც ფრთხებს შეასხამს ჩვენს შორს მიმავალ ამოცანებს“ (ასსცსა, ფ.1, აღწ. 1, საქ. 126, ფურც. 57). აქ შესანიშნავად არის ანჩვენები ის პოლიტიკა, რომელსაც ცარიზმი ატარებდა ამ კუთხეში. ტავის მხრივ არც თურქეთის მხარე უდებდა ტოლს გერაგულ განზრახვაში მის მოწინააღმდეგებს. მაგ. 1913 წლის 29 ნოემბერს ერთ-ერთი თურქ ემისარს ჩამოართვეს პროკლამაცია, რომელიც მა გაუვრცელებია ზემო აჭარაში, ართვინში და ცდილობდა მის გავრცელებას ბათუმის მუსულმან მოსახლეობას შორის. პოლიცმენტერის პატალკიდან ჟანდარმთა სამმართველოს უფროსისადმი ვკითხულობთ: „ამა წლის (1913- ოგ.) 21 ნოემბერს დავაკავეთ თურქეთის ქვეშევრდომი, რომლის სახელია ახმედ ყადი თლილი. დაკავებისას მან წინააღმდეგობა გავიწია. აღმოაჩნდა პროკლამაციები, სადაც ეწერა: „დღეში ხუთჯერ უნდა ვილოცოთ თურქეთის სასარგებლოდ და რუსეთის საზიანოდ, უნდა შევევედროთ დმერთს, რატა რუსეთი აღიგავოს პირისაგან მიწისა, შევევედროთ დმერთს რომ თურქეთმა დაიბრუნოს ყველა ის ტერიტორია რომელიც რუსეთმა წაართვა.... მოერიდეთ ქრისტიანებთან თანამშრომლობას ისინიც გადამწყვეტ მომენტში რუსებს მიუდგებიან... პროკლამაციები აუცილებლად გააცანით ხალხს, გამოაკარით საზოგადოებრივი თავშეყრის ადგილებში და ა.შ.“ (ასსცსა, ფ.1, აღწ. 1, საქ. 126, ფურც. 69). აქაც ჩანს ის პოლიტიკა, რომლის გატარებასაც ცდილობდა ოსმალეთის იმპერია კავკასიაში და მათ შორის ბათუმის ოლქშიც.

რაც უფრო ახლოვდებოდა მსოფლიო ომი მით უფრო იძაბებოდა ურთიერთობა ამ ორ სახელმწიფოს შორის და 1914 წლის ოქტომბერში დაპირისპირება კიდევაც გადაიზარდა საომარ მოქმედებაში. ასეთია მოკლედ, იმ მიმოწერების შინაარსი, რომელიც თვალნათლივ ააშკარავებს ორი სახელმწიფოს საქმიანობას კავკასიის მხარეში.

### **გამოყენებული წყაროები**

1. აჭარის საარქივო სამმართველო, ცენტრალური სახელმწიფო არქივი,  
შემდგომში: ასსცსა, ფ.1, აღწ. 1, საქ. 123, ფურც. 21, 35, 48, 49;
2. ასსცსა, ფ.1, აღწ. 1, საქ. 126, ფურც. 57, 69

*Otar Gogolishvili*

*Great interest in Batumi district before the First World War*

*Summary*

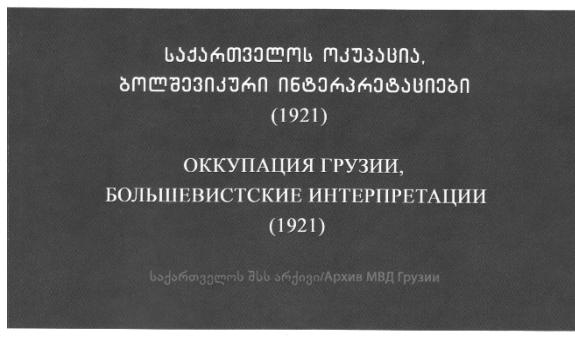
The First World War started in August, 1914. In this war against each other standing on the one hand: Germany, Austria, Bulgaria and Turkey, and on the other side of England, France, and Russia. In this war, important place has the Caucasia region, in particular Batumi.

## რეცენზია

### თამაზ ფუტკარაძე

#### საქართველოს ოკუპაცია, ბოლშევკური ინტერპრეტაციები (1921)

დოკუმენტური წერილის პუბლიკაცია და სამეცნიერო ბრუნვაში მოქცევა საარქივო საქმიანობის ერთ-ერთი ძირითადი მიმართულებაა. მისასალმებელია, რომ ამ ამოცანას წამატებით ახორციელებს საქართველოს შინაგან საქმეთა სამინისტროს არქივი, რომელმაც ბოლო წლებში არაერთი გამოცემით გაანებივრა მკითხველი საზოგადოება. დღეს ჩვენს წინაშეა შესანიშნავი გამოცემა - „საქართველოს ოკუპაცია, ბოლშევკური ინტერპრეტაციები (1921)“, რომელიც 2017 წელს გამოიცა.



შესავალშივე ხაზგასმულია დოკუმენტების პუბლიკაციის აუცილებლობა, მიუხედავად იმისა, გამაღიზიანებელი იქნება თუ არა იგი თანამედროვე მკითხველისათვის. თუმცა საბჭოური დოკუმენტების პუბლიკაცია არც უნდა იყოს გასაკვირი. იგი ჩვენი ისტორიის განუყოფელი ნაწილია. შესაბამისად, წიგნში წარმოდგენილი საარქივო დოკუმენტები კონკრეტული სოციალ-ეკონომიკური თუ პოლიტიკური სისტემის პირობებში შეიქმნა და ნათლად წარმოაჩენს საბჭოთა პოლიტიკური სისტემის შინაგან ბუნებას.

წიგნში წარმოდგენილი დოკუმენტები ნათლად აჩვენებს იმ განწყობას, რომელიც ახასიათებდათ კავკასიის მოსახლეობას საბჭოთა ოკუპაციის მიმართ.

წინამდებარე წიგნი მოგვითხრობს იმის შესახებაც, თუ რა როლი მიუძღვდოდათ საბჭოთა ხექისტებს საქართველოს გასაბჭოების საქმეში, წარმოდგენილია ის განწყობა და ფანატიკური შეუპოვრობა, რომლითაც პროფესიონალი ბოლშევიკები ასრულებდნენ პერატიულ დავალებებს. ეს განწყობა, გადაჭარბებული თუ არ იქნება, გარკვეული თვალსაზრისით შეიძლება შევადაროო ვაჰაბისტური იდეოლოგიით შეიარაღებული ე.წ. ისლამური სახემწიფოს მებრძოლთა საბრძოლო სულისკვეთებას.

დოკუმენტების ავტორები (მიხეილ შრეიდერი - ბელორუსის საგანგებო კომისიის ოპერატიული კომისარი, რუსი ჯარისკაცი, ქართველი წითელარმიელი სერგო ბერაძე, პოლკის მეთაური ივანე ზოლოტოვი და ა. შ.) გასაბჭოების ისტორიას თავსგადახდებილი ამბების მეშვეობით მოგვითხრობენ. მათ გადასერეს კავკასიის გადმოსასვლელები, რათა მოეხდინათ თავისუფლებისმოყვარე ერების დამონება-დამორჩილება. ეს მოგონებები, მემუარები თუ ავტობიოგრაფიები თანამედროვე გადასახედიდან უახლესი წარსულის გააზრების საშუალებას იძლევა, რაც ავტორთა სიტყვებით რომ ვთქვათ, დაშვებული შეცდომების გაანალიზებისა და უკეთესი მომავლის პერსპექტიული დაგეგმვის საუკეთესო თეორიულ პლაცდარმს წარმოადგენს.

მართალია, მეტროპოლიისა და კოლონიის ურთიერთობათა განხილვა ამ წიგნის უმთავრეს მიზანს არ წარმოადგენს, მაგრამ დაინტერესებული მკიონებები ამ კუთხითაც ბევრს გაიგებს. ჩემთვის განსაკუთრებით საინტერესო **ზოლოტოვის** მოგონებები აღმოჩნდა, რომელშიც საუბარია ბოლშევიკების მიერ ბათუმის აღების საკითხებზე. განსხვავებული მრწამისისა და პოლიტიკური ორიენტაციის მიუხედავად, ავტორი ვერ მაღალს სიმპათიას გენერალ გიორგი მაზნიაშვილის მიმართ (გამოხატავს ირიბად), რომელმაც თურქების ხელში ბათუმის გადასვლას ბოლშევიკები არჩია და ქიაზიდ ბეის წინააღმდეგ ერთობლივი ბრძოლის მზადყოფნა გამოხატა.

წიგნში წარმოდგენილი დოკუმენტები მკითხველს საშუალებას აძლევს გაიგოს, თუ რა ტაქტიკით, მორალითა და ზნეობით ხელმძღვანელობდნენ ბოლშევიკები პატარა მეზობელი ქვეყნების დაპყრობის დროს და როგორ ნიდბავდნენ ამ მიზანს ეკონომიკური, პუმანიტარული თუ თავდაცვითი მოტივებით.

გასაოცარია, რომ მაშინდელი ბოლშევიკური მთავრობისა და დღევანდელი რუსეთის ფედერაციის ხელმძღვანელობის არგუმენტები პრაქტიკულად იდენტურია. ზოგად მნიშვნელობას რაც შეეხება, უნდა ითქვას რომ წიგნი ფასდაუდებელ ისტორიულ ცნობებს გვაწვდის მე-20 საუკუნის 20-იანი წლების სოციალ-ეკონომიკურ მდგომარეობასა და რუსეთის აგრესიული პოლიტიკის შესახებ.

საბჭოთა ისტორიასა და გეოპოლიტიკაში დაინტერესებული ადამიანების-თვის, ეს აუცილებლად წასაკითხი წიგნების სიაში უნდა იყოს. თუმცა, წიგნს ასევე შეუძლია იმ ადამიანებსაც გაუდვივოს ამ თემისადმი ინტერესი, რომლებიც ნაკლებ ინფორმაციას ფლობენ ამ რეგიონსა და ეპოქაზე.

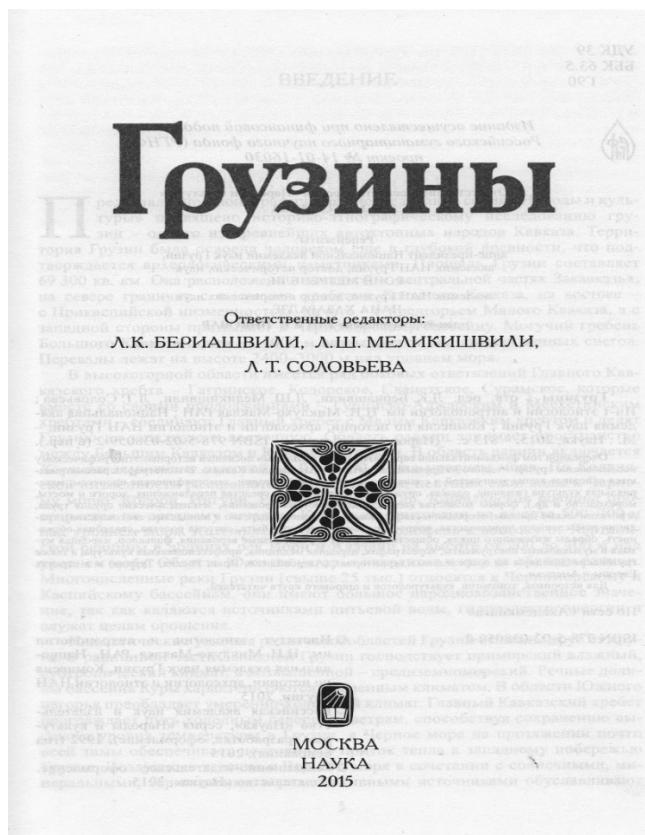
**Макка Албогачиева**

## **Грузины**

### **Р е ц е н з и я**

**(отв. ред. Л.К. Бериашвили, Л.Ш. Меликишвили,  
Л.Т. Соловьева. М.: Наука, 2015. 814 с.)**

Предлагаемая вниманию читателей монография «Грузины» вышла в свет в 2015 г. в издательстве «Наука» при финансовой поддержке Российского гуманитарного научного фонда, который ежегодно выпускает книги этой серии, продолжая традицию энциклопедизма 1950-х – начала 60-х годов, когда Институтом этнографии АН СССР (прежнее название института) была предпринята попытка систематического отображения мировой этнической картины.



В серии «Народы мира» в те годы было выпущено 18 томов, в которых публиковались небольшие очерки о конкретных народах. В частности, во второй том – «Народы Кавказа» (1962) – вошла глава «Грузинская Советская Социалистическая Республика», в которой отдельными блоками были представлены

материалы по истории и этнографии грузин, абхазов, греков. С 1997 г. Институт этнологии и антропологии им. Н.Н. Миклухо-Маклая РАН совместно с профильными научными центрами автономий Российской Федерации и академическими центрами бывших союзных республик в рамках большого исследовательского проекта готовят более содержательные и энциклопедичные издания, чаще всего посвященные конкретному народу. Том «Грузины» стал 25-м томом серии «Народы и культуры», имеющим цель публиковать фундаментальные работы, посвященные народам современной Российской Федерации и ближнего зарубежья.

Рецензируемый труд посвящен исследованиям истории и этнологии грузин, одного из древнейших автохтонных народов Кавказа, внесшего огромный вклад в сокровищницу мировой культуры. Прочитав этот труд, который стал результатом многолетних исследований 69 ученых, из которых 57 докторов наук, можно определить масштабность поставленных задач и глубину исследований грузинских авторов, многие десятилетия изучавших ту или иную проблему в разных регионах Грузии. Значительная часть авторского коллектива – сотрудники Института истории, археологии и этнографии АН Грузии, Музея Грузии, Батумского НИИ и других научных учреждений республики.

Нужно отметить большую работу, проделанную при подготовке издания ответственными редакторами книги – Л.К. Бериашвили, Л.Ш. Меликишвили, Л.Т. Соловьевой, которые контактировали с авторами, давали им соответствующие рекомендации и вносили правки в тексты (95 статей, разбитых по 11 главам), посвященные самым разным темам. Профессиональная подготовка ответственных редакторов и их огромный труд подтверждается тем, что авторские тексты читаются так же легко, как если бы они были написаны гораздо меньшим количеством авторов.

Серия «Народы и культуры» особенно привлекательна для исследователей конкретных народов и очень востребована, так как этнолокальные исследования интересны возможностью выхода на новые исследовательские рубежи, которые могут стать возможными на основе детального анализа особенностей формирования традиционной культуры этноса. К тому же региональный подход как методологическая позиция исследования народов Российской Федерации и ближнего зарубежья до настоящего времени, имеет неравномерное освещение. В этом плане грузиноведение существенно продвинулось вперед по сравнению с изучением других регионов Кавказа. Во многом этому способствовали научные интересы грузинской элиты, которая начала развивать историко-этнографическую науку значительно раньше других. Известно, что царевич Теймураз Багратиони — ученый-кавказовед, сын последнего грузинского царя Георгия XII — является автором первой критической истории Грузии и популяризатором интереса к истории и культуре Грузии, первый грузин-академик, почетный член Петербургской академии наук; Вахушти Багратиони — грузинский царевич, историк и географ; Дмитрий Захарович Бакрадзе — историк, археолог, этнограф, член-корреспондент Петербургской академии наук; Иван Александрович Джавахишвили — историк, академик АН СССР (1939), основатель Тбилисского университета; Симон Николаевич Джанашия — историк и общественный деятель, один из учредителей и

академиков Академии наук Грузии, лауреат Сталинской премии (1942, 1947); Платон Игнатьевич Иоселиани — историк, исследователь истории Грузии; Георгий Александрович Меликишвили — историк, академик Академии наук Грузинской ССР, автор трудов по истории государства Урарту и др. Благодаря их исследованиям в грузиноведении почти нет белых пятен, труды этих ученых легли в основу многих статей рецензируемого издания, свидетельствуя об их актуальности и важности для современников поныне.

Монография построена по типу предыдущих изданий этой серии, включающих несколько основных тематических блоков. Чтобы отразить охват представленных тем этого огромного тома из 814 страниц, отметим, что рецензируемая монография состоит из 11 глав, глоссария, библиографии и списка архивных источников.

Глава I – «Этническая и политическая история» – рассматривает этнополитические процессы, демографию и антропологию народов, населяющих страну. Глава II – «Письменная культура» – посвящена изучению грузинского языка, рукописной культуре, эпиграфике, богословско-литературным и просветительским центрам. Глава III – «Материальная культура» – охватывает широкий спектр исследовательских направлений: поселения, жилища, одежда, оружие, система питания, мосты и дороги, транспорт и мореходство. Глава IV – «Хозяйство» – отражает практики традиционного лесопользования, пчеловодства, охоты, рыболовства, земледелия и скотоводства. Глава V – «Промыслы и ремесла» – посвящена организации ремесленного производства, обработке металла, дерева, камня, ткачеству и шелководству. Глава VI – «Семья и семейный быт» – рассматривает семейный быт, системы родства, обряды жизненного цикла. Глава VII – «Общественный быт и экономические отношения» – показывает сложные механизмы территориальной общины, социально-религиозные институты, аманатство, обычное право, мужские сходы, формы взаимопомощи, гостеприимство, застолье и торговые отношения. Глава VIII – «Религиозные представления» – отражает народные верования, историю Грузинской православной церкви, христианские конфессии и ислам в Грузии. Глава IX – «Духовная культура» – рассматривает традиционный праздничный календарь, астральную символику в орнаменте, фольклор, народную и инструментальную музыку, хореографию, традиционные виды спорта, народную медицину и гигиену. Глава X – «Профессиональная культура» – посвящена литературе, изобразительному искусству, театру и кино. Глава XI – «Грузинские диаспоры» – рассматривает грузинскую эмиграцию и диаспоры в Турции, Иране, России.

Беглый обзор содержания монографии позволяет отметить масштабность указанного научного труда, его новизну и практическую значимость не только для грузинской этнологической науки, но и для кавказоведения в целом. Профессиональная подача такого объемного материала позволяет под различным углом зрения рассмотреть разнообразные тематические блоки, представленные в данном издании.

Данный труд подготовлен большим коллективом ученых, проделавшим поистине титаническую работу по выявлению, систематизации и освещению

собранного материала. Несомненным достоинством данного издания является то, что авторскому коллективу удалось избежать идеологической ангажированности, свойственной не только многим историографическим работам недавнего прошлого, но и некоторым исследованиям 1990-х годов. В монографии корректно и объективно освещены наиболее сложные темы (в первую очередь вопросы этнической истории, а также современные политические процессы), касающиеся осетино-грузинского и абхазского конфликта.

Значительным достоинством рецензируемого издания можно назвать то, что в нем нашли отражение оригинальные материалы, собранные авторами в период полевых исследований в различных уголках Грузии, наряду с внушительным корпусом научной литературы, включающей общетеоретические культурологические труды, статьи в периодических и печатных изданиях и нарративные публикации ученых дореволюционного, советского и современного периодов, архивные документы, данные по грузинской истории, археологии, антропологии, лингвистике, топонимике и культуре. Такая солидная источниковая база позволила документально проанализировать и проследить этапы развития этнической истории и культуры грузинского народа, показать высокий уровень историко-этнографических знаний грузинских авторов по различным областям знаний.

Наличие сильной научной школы позволило грузинским ученым продвинуться далеко вперед в изучении этносов, проживающих на территории Грузии. Этому в значительной степени способствовали широкие научные контакты, сложившиеся между учеными Грузии и России. Обращаясь к историческому прошлому науки, хочется отметить большую роль советского кавказоведения в формировании научной школы, легшей в основу историко-этнографического изучения народов, населявших огромную державу. Москва и Петербург, являясь традиционными центрами отечественного кавказоведения, наладили постоянные и плодотворные контакты столичных специалистов с исследователями и научными центрами Кавказа. Еще в 1917 г. в Тбилиси по инициативе Н.Я. Марра был организован Кавказский институт археологии и истории Академии наук Союза Советских Социалистических Республик, в работе которого активно участвовали ученые Грузии, всего Кавказа, Ленинграда и Москвы, что позволило установить тесные творческие контакты с научной элитой грузинского народа [Страницы отечественного кавказоведения 1992: 19].

В различные годы в стенах Института этнологии и антропологии им. Н.Н. Миклухо-Маклая представляли к защите свои научные изыскания грузинские ученые С.И. Макалатия (1948), Р.Л. Харадзе (1955), М.Г. Абдушелишвили (1964), Г.В. Цулая (1989), Н.М. Абдушелишвили (1990) и др. [Страницы отечественного кавказоведения 1992: 206–208]

Институт этнологии и антропологии им. Н.Н. Миклухо-Маклая и Музей антропологии и этнографии РАН регулярно организовывали научные экспедиции, экспедиционные отряды в различные регионы Кавказа для сбора полевых материалов, которые легли в основу научного архива и широко используются современниками. Хочется отметить весомый вклад в изучение социально-бытового и культурного уклада грузинского народа, внесенный участниками Грузинского

отряда Н.Г. Волковой, Г.Н. Джавахишвили, В.Д. Итонишвили, Л.Т. Соловьевой и др. [Страницы отечественного кавказоведения 1992: 203]. Примечательно, что после распада СССР научные исследования в Грузии продолжает старший научный сотрудник ИЭА РАН, один из ответственных редакторов тома «Грузины» Л.Т. Соловьева. Она единственная среди авторов этой монографии представляет научное сообщество РФ и приглашена к написанию статьи и подготовке книги.

Исследования названных выше авторов нашли широкое освещение в библиографическом списке, что ярко иллюстрируют актуальность их научных достижений и настоящее время.

Нельзя не отметить и богатый видеоряд книги (более 300 цветных и черно-белых фотографий). Наряду с фотографиями из архивохранилищ и частных собраний Грузии в монографии достойно представлены экспедиционные фотоматериалы из коллекционных собраний Российского этнографического музея и Музея антропологии и этнографии, привезенные из экспедиционных поездок по различным районам Грузии. Ценные, а порой и уникальные снимки принадлежат Л.Б. Панек и Е.М. Шиллингу. Оба ученых провели достаточно много времени, изучая грузинский народ. Так, Е.М. Шиллинг специально занимался этнографией народов Кавказа начиная с 1916 г. и вел систематическое изучение отдельных этнических групп, в особенности Северного Кавказа, а также Грузии (преимущественно в горных регионах) [Махмудова 2015: 87]. В 1928 г. Е.М. Шиллинг и художник С.И. Фомин совершили поездку в Верхнюю и Нижнюю Сванети и Аджарию, откуда была привезена фотоиллюстративная коллекция МАЭ РАН [Захарова 2015: 67]. Объектом исследований Л.Б. Панек стали районы Грузии – Мтиулети, Хеви, Хевсурети. В отчете за 1927 г. говорится, что ею сделаны 15 планов жилищ, привезены 70 фотографий и 12 рисунков [Страницы биографии 2015: 13]. Некоторые фотографии этих авторов заняли достойное место в видеоряде монографии «Грузины». В книге имеются фотографии и из коллекции известного российского фотографа С.М. Прокудина-Горского (начало XX в.).

Исследование сопровождается богатым картографическим материалом, охватывающим период с VI в. до н.э. до конца XX в. Помещенные в монографии карты (авторы Д. Мусхелишвили и М. Сулханишвили) позволяют наглядно представить расселение грузинских племен в глубокой древности, расположение государственных образований грузин в разные периоды истории, а также те народы и государства, которые находились на сопредельных территориях. Отметим также весьма информативную карту современного расселения грузин по регионам Российской Федерации, составленную ведущим научным сотрудником ИЭА РАН В.В. Степановым.

Большим достоинством монографии следует считать и то, что сводные характеристики тех или иных явлений и обрядов культуры грузин дополнены терминологией на грузинском и русском языке. Весь терминологический аппарат вынесен в отдельный блок в виде обширного глоссария, что является несомненным подспорьем для русскоязычных читателей, желающих лучше узнать специальные термины грузинского языка.

Как и любое многоаспектное научное исследование, монография имеет отдельные недостатки. К одним из существенных относится отсутствие во многих разделах книги материалов по современности, позволяющих рассмотреть происходящие в Грузии процессы в исторической динамике, а также недостаточное освещение многообразных этнокультурных контактов грузин с соседними народами. Однако указанные замечания не меняют общей высокой оценки рецензируемой работы, тем более что рассмотрение этих вопросов потребовало бы значительного увеличения объема книги.

В заключение необходимо отметить: ценность этого научного труда состоит еще и в том, что после распада СССР в издательствах Российской Федерации не так уж часто публиковались материалы, касающиеся кавказских народов, некогда объединенных общей историей и культурой. Выход рецензируемой коллективной монографии позволит всем заинтересованным исследователям получить достоверные и разнообразные сведений о этнографии грузинского народа. Монографию «Грузины», опубликованную на русском языке и в силу этого доступную достаточно широкому кругу ученых, можно считать ценным научным вкладом в российское кавказоведение и в мировую этнологическую науку.

# ფოლიანტები

(მთამზადა ფრ. ქარდავამ)



1223 წლის 18 იანვარს  
გარდაიცვალა საქართველოს მეფე

## გიორგი IV დავა

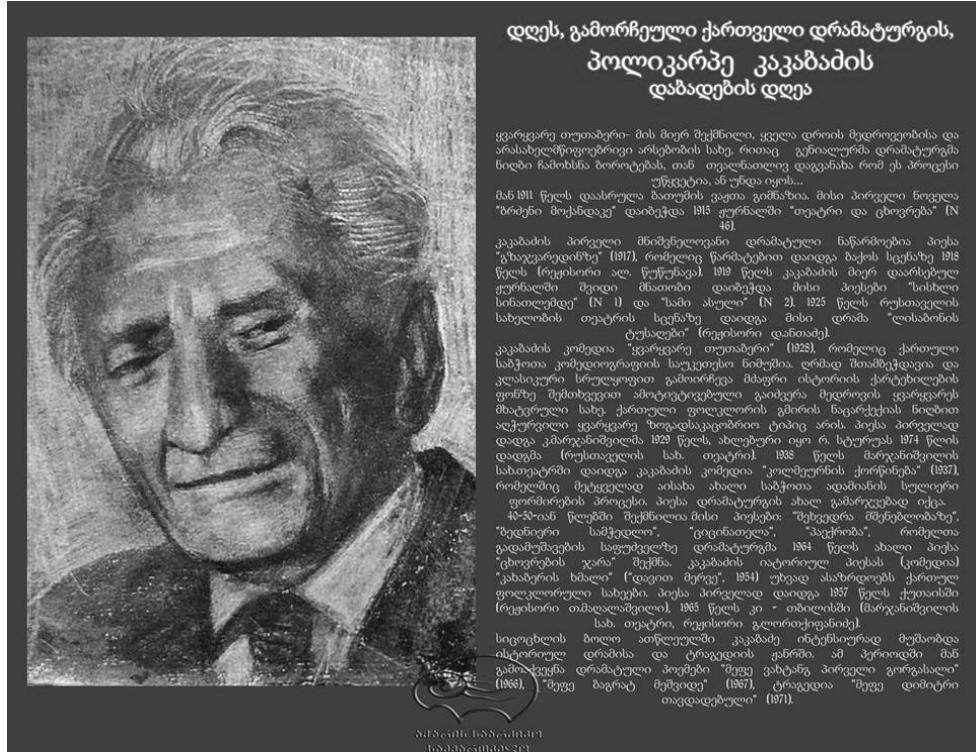
31 წლის ასაკში, მოდერნუაზან  
პეტრეამ მიმდინარე შრიდობის ხარ.

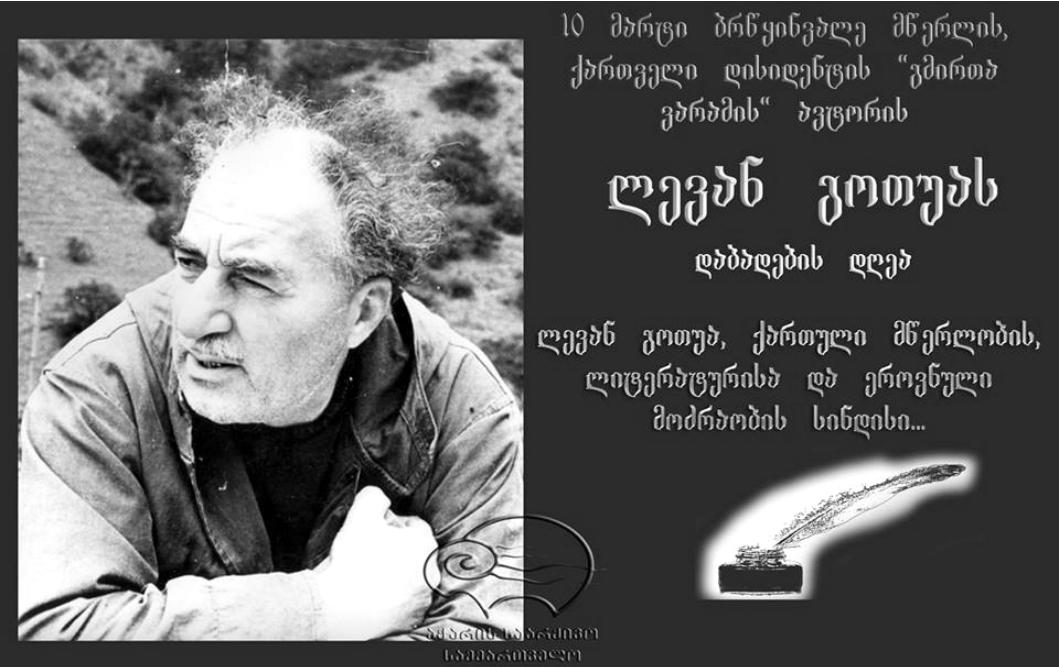
1207 წელს თამარის ლაპა თანამოსაყდრედ დაისცა  
და ამ დროიდან მონაწილეობდა სახელმწიფოს  
მართვასა და ლაშქრობებში. თამარის  
გარდაცვალების შემდეგ გიორგი IV  
ერთპიროვნული მიმართველი განდა, მისი  
სურვილი იყო განემტკიცებინა მეფის  
ხელისუფლება, შეენარჩუნებინა სახელმწიფოს  
მთლიანობა და შემოემტკიცებინა ყმადნაფიცი  
ქვეყნები, რომლებიც ცდილობდნენ საქართველოს  
სამეფოს ვასალობისაგან გათავისუფლებას.  
1221 ან 1224 გიორგი IV დასავლეთ კვრიპის  
ქვეყნებთან ერთად მალესტინაში ჯვარისმული  
ლაშქრობისათვის ერზადებოდა იერუსალემის  
სელჩუკთავან გასათავისუფლებლად, მაგრამ ამ  
დროს საქართველოს საზღვრებს მოუკლოდნელად  
მონღოლები მოადგენენ და ეს გეგმა ჩაიმარა.  
გიორგი IV მონღოლებთან მომოლაპი 1221 ან  
1223 დაკრის დასწულდა და გარდაიცვალა.



საქართველოს მეცნიერებების  
სამინისტრო







## ლევან გოთუას

დაბლეგის დღეს

ლეგან გოთუა, ქართული მზერლობის,  
ლიცერაციურისა და ეროვნული  
მოძრაობის სინდისი...



## აველი აფიშა

### დონეა ანეა მილანა ბათუმი

ასოციაცია წლის წინ, ეტყობა, ძალიან გაუმართდათ ბათუმელებს: ქალაქში გავლით, მაგრამ მაინც ჩამოვიდა და სახტუმრო „კოლხებიდაში“ დაივანა ბრწყინვალე ნათელმხილველმა დონეა ანეა მილანამ. თქვენ წარმოიდგინეთ სულ რაღაც ერთ მანეთად მომავალს განუსაზღვრავდა ადამიანებს. არ ვიცით რამე თუ უთხრა დონეა ანეა იმდროინდელ ბათუმელებს ამ დროინდელ ბათუმზე, მის მომავალზე და განვითარებაზე, მაგრამ აფიშა ნამდვილად გვამცნობს რომ „საოცრად გებულობს კაცის ბედსა და უბედობას, და აგრეთვე წარსულს, აწმუო და მომავალ კაცის ცხოვრებას.“ როგორც ჩანს კარგი PR თანამშრომლები იყვნენ მაშინ: აბა დაუდგებოდა ადამიანი წინ ასეთ ცოლებას?

წვენ საინტერესოდ ჩავთვალეთ ამ ასწლოვანი დოკუმენტის წარმოდგენა თანამედროვეთათვის, შეიძლება კეთილი იუმირით მაგრამ მაინც ჩანს ძველი ბათუმური ყოფის ორიოდე დღე, მითუმეტეს რომ, როგორც მიიჩნევენ საგრძნობ ტექნიკურ პროგრესს დიდად არ გამოუწვევია ადამიანის სულიერი განვითარება.





## ქორონიპონი

(მოამზადა ფრიდონ ქარდავაშ)

### ნოე ქორდანია

14 იანვარს დაიბადა ნოე ქორდანია, საქართველოს დემოკრატიული რეს-პუბლიკის მთავრობის თავმჯდომარე (1918-21 წწ), ნოე რამიშვილის შემდეგ.

საქართველოს ოკუპაციის შემდგომ საქართველოს ემიგრირებულ მთავრობას მიპატიუება ჰქონდა საფრანგეთისა და იტალიისგან. ქორდანია სტამბულში შეხვდა ამ ქვეყნების ელჩებს და საფრანგეთის მიპატიუება მიიღო. მიუხედავად ამისა, 1921 წლის აპრილში საფრანგეთში ელჩ შევალიეს თანხლებით ჩასულ ქორდანიას ოფიციალური დელეგაცია არ დახვედრია.

„ევროპის საზოგადოება დაღალულია, სხვისი სატკივარი მათ არ სტკივა, არც კი ამჩნევს მას და ცდილობს მხოლოდ ერთს — იყოს თავისთვის წყნარათ, უდარდელათ... ეს იყო მთავარი, თუ ერთ არ გატყდება, საერთაშორისო მდგომარეობა ოდესმე მის სასარგებლოდ შეიძლება შემობრუნდეს და ამით ისარგებლოს“.



თავდაპირველად ქორდანია ცხოვრობდა პარიზში, ხოლო შემდეგ ლევილში, საიდანაც მონაწილეობდა საქართველოში 1924 წლის ამბოხების მომზადებაში. აჯანყების შემდეგ ქორდანიას დედა და უფროსი ქალიშვილი ასმათი, რომლებსაც არ დაუტოვებიათ საქართველო 1921 წელს, დაიჭირეს და ბათუმის ციხეში ჩასვეს. ერთი კვირის შემდეგ მათ სერგო ქავთარაძემ ემიგრაციაში წასვლა შესთავაზა, მაგრამ ქორდანიას დედამ უარი უთხრა. ქორდანია წერდა წიგნებს, სადაც აკრიტიკებდა საბჭოთა კავშირს, როგოც ”იმპერიალიზმს რევოლუ-

ციის ნიდაბქეშ". პარიზში ფრანგულ, გერმანულ, ქართულ და რუსულ ენებზე აქვეყნებდა წიგნებს. გარდა პოლიტიკური შინაარსის წიგნებისა, უორდანიამ 1930 წელს პარიზში ქართულ ენაზე გამოსცა „ვეფხისტყაოსანი". 1933 წლამდე უორდანიამ 12 წიგნი გამოსცა: „ბრძოლის საკითხები", „ჩვენ და ისინი", „საბჭოთა წეობილება", „ნამდვილი და ყალბი კომუნიზმი", „პოლიტიკა", „ბოლშევიზმი", „ჩვენი უთანხმოება", „დემოკრატია" და სხვ. პარიზშივე მან დააარსა ქართული სოციალ-დემოკრატიული ჟურნალი „ბრძოლა", შემდეგ გაზეთი „ბრძოლის ხმა". პარიზში 1990-იანი წლებამდე გამოიოდა უორდანიას დაარსებული ჟურნალი „ჩვენი დროშა", რომელსაც რედაქტორობდა უორდანიას სიძე ლევან ფალავა.

ნოე უორდანია გარდაიცვალა 85 წლის ასაკში, 1953 წლის 11 იანვარს. დაკრძალეს ლევილის სათემო სასაფლაოზე.

### ალექსანდრე ფრონელი

13 იანვარი, ქართველი ისტორიკოსის, პუბლიცისტის, საზოგადო და პოლიტიკური მოღვაწის ფრონელის- ალექსანდრე ოვედორეს ძე ეიფშიძის- დაბადების დღე (დ. 13 იანვარი, 1862, სოფ. წვერი, დღევანდელი ქარელის მუნიციპალიტეტი — გ. 29 ივნისი, 1916, თბილისი)



მოკლე ბიოგრაფია:

1888 დაამთავრა ხარკოვის უნივერსიტეტის ისტორია-ფილოლოგიის ფაკულტეტი. მუშაობდა სახაზინო პალატაში, საგუბერნიო საქმეთა სამმართველოში, საგლეხვაცო საქმეთა საკრებულოში, ახალციხის მომრიგებელ მოსამართლედ და სხვ. 1905-1907 რევოლუციის დროს ქართული საზოგადოების

მხარდაჭერით დაინიშნა ქუთაისის ვიცეგუბერნატორად, მაგრამ, როგორც პოლიტიკურად არასაიმედო, მალე მოხსნეს და მეტების ციხეში ჩასვეს. 1906 წელს იყო თბილისის სათავადაზნაურო საკრებულოსთან არსებული საადგილ-მამულო კომისიის მმართველი. დიდ მუშაობას ეწეოდა საქართველოს ეკონომიკის აღორძინებისათვის. იყო გაზეთ "საქართველოს" ერთ-ერთი დამაარსებელი, ქართველთა შორის წერა-კითხვის გამავრცელებელი საზოგადოების გამგეობის წევრი.

აღ. ყიფშიძე იკვლევდა XIX საუკუნის საქართველოს ისტორიის საკითხებს. აღსანიშნავია ნაშრომები: "მთიულეთი 1804 წ." (ტფილისი, 1896), "ამბოხება კახეთისა (1812)" (ტფილისი, 1907), "დიდებული მესენი" (გორი, 1914), "მთის არწივი, შამილი" (ტფილისი, 1914) და სხვ.

ალექსანდრე ყიფშიძე ერთერთი პირველთაგანი იკვლევდა ქართველი ხალხის ეროვნულ-განმათავისუფლებელ მოძრაობას, ქართველი ხალხის ანტიკოლონიალურ და ანტიფეოდალური ბრძოლის ისტორიას. ეწეოდა მთარგმნელობით მუშაობასაც.

დაკრძალულია ქართველ მწერალთა და საზოგადო მოღვაწეთა დიდუბის პანთეონში.

## საარქივო დოკუმენტები

**თურქეთში გადასახლებულთა (მიგრანტთა, მუქაჯირთა) უძრავი ქონება შემცირდი არტანუჯისა და სოფელ ტანზინის (არტანუჯის უბანი) მკვიდრთა მიერ**

### აღწერა

**(დოკუმენტი მოგვაწოდა ქუთაისის ცენტრალური არქივის უფროსმა სპეციალისტმა - ინგა ელიაგამ თარგმნა – აჭარის საარქივო სამმართველოს მთავარმა სპეციალისტმა - მზია სურმანიძემ)**

N	მყიდველთა სახელი და გვარი	შემცირდი უძრავი ქონება	მუქაჯირთა სახელი და გვარი
1	აკოპ კონდიანი	სოფ. სხა ერთსართულიანი ქვის სახლი, ხილის ბაღით. ფართობი 1 დეკ.	ალი ეფენდი სულეიმან ეფენდი ოდლი
2	პაპო შიმიშირიანი	სოფ. უნუსხევი ხილის ბაღი. 1 დეკ.	შუქრი მუსა ოდლი
3	პეტროს აზოიანი	სოფ. იშკინარი ორსართულიანი ხის სახლი, ხილის ბაღით. 2 დეკ.	მედუზ ალი ოდლი
4	კაზარ ან(პ)არუანიანი	სოფ. სახრე ორსართულიანი ხის სახლი, ხილის ბაღით	ოსმან აბმედ ოდლი
5	სტეპან ლევანდიან	სოფ. მეცებილი ორსართულიანი ხის სახლი,...ხილის ბაღით, ფართობი 1 დეკ.	მახმუდ მუსტაფა ოდლი
6	პეტროს კარტიანი	სოფ. შავგულიარი ერთსართულიანი ხის სახლი, ხილისა და ყურძნის ბაღით, ფართ. ¼ დეკ (არ იკითხება)	სულეიმან ჰუსეინ ოდლი
7	ანტონ მამაჯანოვი	სოფ. კაშუხტი(არ იკითხება) ორსართულიანი ხის სახლი, ხილის ბაღით, ფართ. ¼ დეკ (არ იკითხება)	მუქამედ მუსტაფა ოდლი
8	გაპრელ ბჟიგიან	სოფ. უნუსხევი ორსართულიანი ხის სახლი, ხილისა და ყურძნის ბაღით, ფართ. ¼ დეკ (არ იკითხება)	მუსტაფა დედე ოდლი
9	კრიკორ კომსოპანიანი	ორსართულიანი სახლი, ხილისა და ყურძნის ბა-	ალი დედე ოდლი

		დით, ფართ. 1 ½ დეს. (არ იკითხება)	
10	მიკირტ გუერსიანი ართვინის მცხოვ.	ორსართულიანი სახი ხილისა და ყურძნის ბა- დით, ფართ. 1 ½ დეს (არ იკითხება) ხილის-ყურძნის ბაღი (არ იკითხება) ფართ. ½ დეს.	იბრაიმ დედე ოღლი
11	მიხირ სარუხანიან	სოფ. არ იკითხება ორსართულიანი სახლი, ხილისა და ყურძნის ბა- დით, ფართ. 2 დეს (არ იკითხება) ხილისა და ყურძნის ბა- დი „კარშ-ბაღჩა,, ,ფართ. 1 დეს.	იაყუჯ მამედ ოღლი
12	კაზარ ზაქორტიან	ორსართულიანი სახლი, ხილისა და ყურძნის ბა- დით, ფართ. ¼ დეს (არ იკითხება) ხილისა და ყურძნის ბა- დი „არგ-დიბა,, ფართ. ¼ დეს.	ქამილ არიფ რლი
13	ვართან კულუკიან	ორსართულიანი ხის სახლი, ხილისა და ყურ- ძნის ბაღით, ფართ. 1 ½ დეს. სათივე და ნალია (არ იკითხება)	გენჯალ არიფ რლი
14	მარკოს მილიდეიან	სოფ. სხა ორსართული- ანი სახლი, ხილის ბა- დით, ფართ. 2 დეს. სათი- ვე (არ იკითხება), ხის წისქვილი	არტანუჯის მცხოვრები ისმაილ ეფენდი ჰაჯი მუსტაფა რლი
15	პაპო მაზმანიანი	ხილის ბაღი, ფართ. 2 დეს.	ბინაზ ქესკინ ბეგ კიზ
16	კარაპეტ სარუხანია- ნი	სოფ. უნუსხევი ხილის-ყურძნის ბაღი,, არხ(კ)-ბოინ,, ფართ. ½ დეს	ბინაზ ქესკინ კიზ
17	ალექსანდრე ბექცა- ტუროვი	ორსართულიანი ხის სახლი, ცალკე ცხენ- სადგომით, სათივე, ნა- ლია, ხილისა და ყურ- ძნის ბაღით,, კანიოლი,, ფართ. 3 დეს.	ზაბით არიფ რლი
18	არუთუნ მინდონიან	ორსართულიანი ხის სახლი, ხილის ბაღით,	ბექირ იბრაიმ ოღლი

		ფართ. 2 დეს. სათივე, ნალია (არ იკითხება)	
19	მილაზიმ სულეიმან მამედოვლი	სოფ. სხა ორსართულიანი სახლი, ხილის ბაღით, ფართ. 2 დეს. სათივე, ნალია სოფ. ხარაული ერთსართულიანი ხის სახლი, ცალკე ხის სა- თაგსოთი, ხილის ბა- ღით, ფართ. ½ დეს.	არიფ ოსმან ოდლი  ამიდ აგნი ოდლი
20	პეტროს ბიულბიუ- ლიანი	სოფ. ხეროვისი ერთსართულიანი ხის სახლი ხილის ბაღით, ფართ. ½ დეს.	მახმედ ოდლი (არ იკითხება)
21	ოვანე და მესპორ კურდარუთინიანები	სოფ. არ ჩანს ორსართულიანი ხის სახლი, ხილის ბაღით, ფართ. ¼ დეს. სათივე	იუსუფ ალი ოდლი
22	მარტიროს გაპრელი- ანი	ორსართულიანი ხის სახლი ხილის ბაღით, ფართ. ¼ დეს. სათივე და ნალია (არ იკითხება)	იბრაიმ ჰუსეინ ოდლი
23	არუთუნ ოსეპიანი	ორსართულიანი ხის სახლი, ცალკე ცხენის სადგომით, ნალია, სა- თივე ორსართულიანი ხის სახლი, ზექერიას უბანში, ნალია, სათივე	იუსიფ მამედ ოდლი
24	ზადიკ ქურთარუთუ- ნიან	ორსართულიანი ხის სახლი, ხილის ბაღით, ფართობი 1დეს. ნალია , სათივე, პიტუბევის სადგომი	რეჯებ იბრაიმ ოდლი
25	ტატის კურდარუთუ- ნიანი	ორსართულიანი ხის სახლი ხილის ბაღით. ¼ დეს. ნალია, სათივე, აბ- რეთვე ხილის ბაღი ¼ დეს.(დენუშმი ან დონუშმი (არ იკითხება)	იდრის იბრაიმ ოდლი
26	ურმულიანი	ოსართულიანი ხის სახ- ლი სათივეთი	მუხამედ ხუსეინ ოდლი
27	გადჯი აკან მახშეან(?)	ორსართულიანი ხის სახლი ხილის ბაღით, ფართობი ½ დეს.და სა- თივე	მუხამედ ხუსეინ ოდლი
28	მიკირტ ანჟინიან(?)	ორსართულიანი ხის სახლი, ნალია, პირუტ- ევის სადგომი	მუხამედ ხუსეინ ოდლი

29	აკოპ ჩიპლაგიან	ერთსართოდიანი ხის სახლი, ხილის ბაღით, ფართობი ½ დეს. და სა-თივე	მუხამედ ხუსეინ ოდლი
30	სააგ ტერ-კრიკორი-ან	ხის ცხენის სადგომი, სა-თივე, ორსართულიანი ხის სახლი ხილის ბა-ღით, ფართობი ½ დეს. სათივე და პირუტყვის სადგომი	იუსუფ მამი ოდლი
31	პაპო მაკოიან	ორსარტულიანი ხის სახლი ხილის ბაღით, ფართობი ½ დეს. სათივე და პირუტყვის სადგომი	ჰუსეინ ოსმან ოდლი
32	ავეტის აქოპიან	ორსარტულიანი ხის სახლი, სათივე და პი-რუტყვის სადგომი	ალი იბრაიმ ოდლი
33	ოვანეს მარჯოსიან	ორსარტულიანი ხის სახლი ხილის ბაღით, ფართობი ½ დეს. სათივე და პირუტყვის სადგომი. ხილის ბაღი ფართ. 1 დეს.	ჰუსეინ მემედ ოდლი
34	გაჯი კრიკორ კაზა-რიან	ორსარტულიანი ხის სახლი ხილის ბაღით, ½ დეს. სათივე და ნაღია ორსარტულიანი ხის სახლი ხილის ბაღით, ½ დეს. სათივე და პირუტ-ყვის სადგომით	ასლი მამედ ოდლი
35	ოვანეს ესაელიან	ერთსართულიანი ხის სახლი, ხილის ბაღით, ფართ. 1 დეს.	ხალილ მამედ ოდლი
36	ნერსეს ნურიჯანიან	ორსარტულიანი ხის სახლი, ხილის ბაღით, ფართ. 1 დეს. სათივე და პირუტყვის სადგომი	ალი ეფენდი მუდერის ოდლი
37	ვართან მუჟლიან	ორსარტულიანი ხის სახლი ხილის ბაღით, ფართ. ½ დეს. პირუტ-ყვის სადგომითა და სა-თივთი	სანი ახმედ ოდლი
38	კარაპეტ ოვანესიან	ორსარტულიანი ხის სახლი, პირუტყვის სად-გომითა და სათივეთი	მოლლა მუსტაფა საქიბ ოდლი

**ძუთაისის ცენტრალური სახელმწიფო არქივი, ძუთაისის გუბერნიის  
გიზათმომმარებაისა და სახელმწიფო მრევის სამართველოს  
ზონი №18**

## ალექსანდრე ბუჭუას ძე მგელაძე (1885-1925)

(საარქივო დოკუმენტი მოგვაწოდა ნაზი ნაგერვაძემ)

„მძიმეა ის ტვირთი, რომელიც კისრად უდვია საზოგადო მოღვაწეს და უკანასკნელთა შორის კი თავის დანიშნულებითა და პასუხისმგებლობით ხაზგასმით უნდა ადინიშნოს პედაგოგიურ ასპარაზზე მუშაობის და კერძოთ სახალხო მასწავლებლობა.

თუ ეს უნდა ითქვას განათლების მუშაგზე დღეს, წარსულში ხომ ყველასათვის ცნობილია ის დიდი როლი, რომელიც ითამაშა სახალხო მასწავლებელმა ხალხის გათვიცნობიერებაში. ნარ-ეკლიანი იყო ის გზა მუშაობისა. ასწავლებელი გამოდიოდა მშრომელ გლეხთა შვილების აღმზრდელათ მაშინ, როცა გლეხის ოჯახიდან არც ისე ხალისით უშვედენ ბავშვებს სკოლაში და უკანასკნელ შემთხვევაში მასწავლებელი იძულებული ხდებოდა პედაგოგიური სახარება ეკითხა ურწმუნო მშობლებისათვის, რათა დაეჯერებია ისინი განათლების საჭიროებაში.

მასწავლებელი ერთ და იმავე დროს ბავშვთა ამდზრდელიც იყო და სოფლის ჭირისუფალი და მოსარჩლება, როცა ბიუროკრატიული მთავრობის მოხელენი მუხრუჭს მოუჭერდენ დაბეჭავებულ ხალხს.

მიუხედავად ასეთი მძიმე პირობებისა, რომელშიც უხდებოდა მასწავლებელი მუშაობა სოფლად, ის მაინც ცარ უდრკებოდა არავითარ დაბრკოლებებს და პირნათლად ასრულებდა მასზედ დაკისრებულ მოვალეობას.

და დღეს, როდესაც კაცობრიობის ერთი დიდი ნაწილი მოწმე გახდა საკაცობრიო უდიდესი იდგების განხორციელებისა, არ უნდა დავივიწყოთ ის, ვინც აქეთკენ მიუნათებდა გზას მშრომელ ხალხს; ეს იყო მასწავლებელი, რომელიც ფარგანასავით თავს დატრიალებდა მშრომელ ხალხს; კერძოდ ქართველი მასწავლებელი, თუ პირველ ადგილზე არა, მთავარ რიგებში იდგა, - არ ეპულებოდა შავრაზმელ დირექტორ - ინსპექტორთა მათრახებს და მკვეთრად მიაპობდა გზას ბნელ სოფელსა თუ ქალაქში. - და თუ რომელიმე მასწავლებელს რაიმე გაუკეთებია ამ მხრივ, ერთი პირველთაგანი ალექსანდრე ბუჭუას ძე მგელაძეა, რომელმაც ორმოცი წელი ებრძოლა ამ სარბიელზე ქვეყნის უკუღმართობას.



დარიბი გლეხის ოჯახიდან გამოსული – წვითა და დაგვით აღზრდილი 20 წლის ალექსანდრე – გორის სამასწავლებლო სემინარია დამთავრებული, ღრმათ დარწმუნებული, რომ მასწავლებლობა ვერ გაუძღვდა კუჭს, 1885 წელს მასწავლებლის ემბაზში ინათლება სოფ. ვაბზუში (გურია).

აქედგან ოთხი წლის შემდეგ ხვარბეთში (გურია) გადადის და უკანასკნელიდან კი თავისივე სოფელ ბახვში (გურია) იმ სკოლაში, სადაც მან მიიღო პირველ დაწყებითი სწავლა. ამ დროიდან იწყება გურიის მასწავლებლობის პოლიტიკურ საქმიანობაში ჩაბმა და ალექსანდრეც მათ შორის ერთი პირველთაგანი ხდება. ალექსანდრე თავიდანვე რევოლუციონერი იყო სულით და ამას კარგად ხედავდნენ რა მაშინდელი შავრაზმელი დირექტორინსპექტორები, არ აჩერებდენ ერთ ადგილს და გადაყავ-გადმოყავდათ.

ამ მიზეზით მოაცილეს ის გურიას და „მოსარჯულებლად“ აჭარაში სოფ. ხულოში გადაიყვანეს, სადაც ის იმავე სიყვარულით დაეწაფა ფუხარა ხალხის გათვიცხოებიერებას. მაგრამ ვერც აქ დაიმალა მისი „არასაიმედო“ საქმიანობა და გამოაძევეს კიდეც აქედან, საიდანაც ის გადმოვიდა ქალაქ ბათომში, დაიწყო მაცადინობა კერძო მოწაფეებთან და იმავე დროს საკვირაო სკოლაში მუშებთან. ამ დროს უკვე ანთებული იყო რევოლუციონერი ჩირადდანი და ალექსანდრეც საკვირაო სკოლაში მუშებს აქთკენ მოუწოდებს. 1903 წლიდან ალექსანდრე ბათომში ქართველთა შორის წერა-კითხვის გამავრცელებელ საზოგადოების სკოლაში იკიდებდა ფეხს. ეს სკოლა მაშინ ბინა და თავშესაფარი იყო ყველა რევოლუციონერთა და პოლიტიკურათ დევნილთა. ამ სკოლაში წყდებოდა ყველა საკითხი, რომელიც ეხებო-

და რევოლუციის შემზადებას. აქ იმართებოდა ფარული სხდომები პოლიტიკურ მოღვაწეთა – მაშინ მესამე დასელთა. აქ იწერებოდა ფურცლები და დაბეჭდების შემდეგ აქედანვე ვრცელდებოდა საკვირაო სკოლაში თავმოყრილ მუშების ხელით. აქ გამოტანილი დადგენილებები სწრაფად ვრცელდებოდა ქარხნის მუშებში. გურიის მოძრაობის პირველ ხანებში ბათუმი უხელმძღვანელებდა და მისი შტაბი სწორეთ ეს სკოლა იყო. დღესაც ცოცხალი არიან აქ გამოტრმედილი პოლიტიკური მუშაკი. ბევრი მათგანი დღს ხელისუფლების მეთაური არიან. ვლაპარაკობთ რა სკოლაზე, მხედველობაში გაყიდეს ამ სკოლის მასწავლებელი ალექსანდრე მგელაძე, რომელიც ერთი თვალსაჩინო მუშაკთაგანი იყო მუშათა მოძრაობაში. რა ერთი და ორი საპასუხისმგებლო და იმავე დროს საშიში მინდობილობა აუდია მას თავზე მაშინ, და მთავრობის შეუმჩნევლათ ბრწყინვალეთ დაუგვირგვინებია. 26 წელია, რაც ალექსანდრე მგელაძე აჭარისტანში მასწვალებლობს. აქედან 22 წელი ის ამ სკოლაშია; დღესაც იქ განაგრძობს ეს მუშაკი ამ წმინდა საქმეს. დღეს ის გამგეა ამ სკოლის. თუმცა მოხუცებამ მაგრად შეიქრა მასში, მაგრამ სიყვარული და გული ამ საქმისადმი დღესაც ახალგაზრდული აქვს. ლექსანდრე მგელაძე ყველა ამასთან ერთად ერთი ლიტერატორთაგანიც არის და მის კალმოსნობასაც საქმაო სტაჟი აქვს. მუდმივი თანამშრომელი გაზეთ „ცნობის ფურცლისა“, „ივერიის“, „ბათომის გაზეთის“ და დღიდან დაარსებისა „ეშმაკის მათრახის“, სადაც მან სახელი მოიხვეჭა როგორც მახვილმა და მოსწრებულმა იუმორისტმა ალ. ბლიკვაძის ფსევდონიმით. წელს 40 წელი – შესრულდა, რაც ის პედაგოგიურ-ასპარეზზე მოღვაწეობს. ქედან უმეტესი დრო აჭარისტანში მუშაობას ეკუთვნის. დღეს ის უკვე ჭადარითაა მოსილი, ძალზე მოქანცული, ნივთიერადაც ხელმოკლე, წლებიც აღარ უჯერებს და მაღლიერი მშრომელი აჭარისტანი ნიშნაო მაღლობისა და ღრმა პატივისცემისა მას 40 წლის მოღვაწეობის იუბილეს უმართავს. მასწავლებლის იუბილე აჭარისტანში პირველია და ეს ბედნიერება ალექსანდრე მგელაძეს ხვდა წილათ, რაც მან დირსეულადაც დაიმსახურა და ვფიქრობთ თქვენც გამოქმნაურებით ძვირფასო ამხანაგებო ამ – დღის აღნიშვნას და მით ნივთიერთ თუ მორალურათ თავის წელილს შეიტანთ ნივთიერათ დარიბ, მაგრამ ზნეობით მაღალ ჭადარა მასწავლებლის სახალხო ზეიმში. იუბილე გაიმართება ქალაქ ბათომში (აკადემიური თეატრი) ამა 1925 წლის ივნისის 7-ს, დღიოთ კვირას. უკველ გვარ მიძღვნას და მიღოცვას მიიღებს საიუბილეო კომიტეტი.

**საიუბილეო კომიტეტის თავმჯდომარე აჭარისტანის განათლების  
სულეიმან გარშანიძე.**

**თავმჯდომარის ამხანაგი განათლების მუშაკთა კავშირის  
პას. მგ. მდივანი გ. ტორჩინავა**

## კომიტეტის წევრნი:

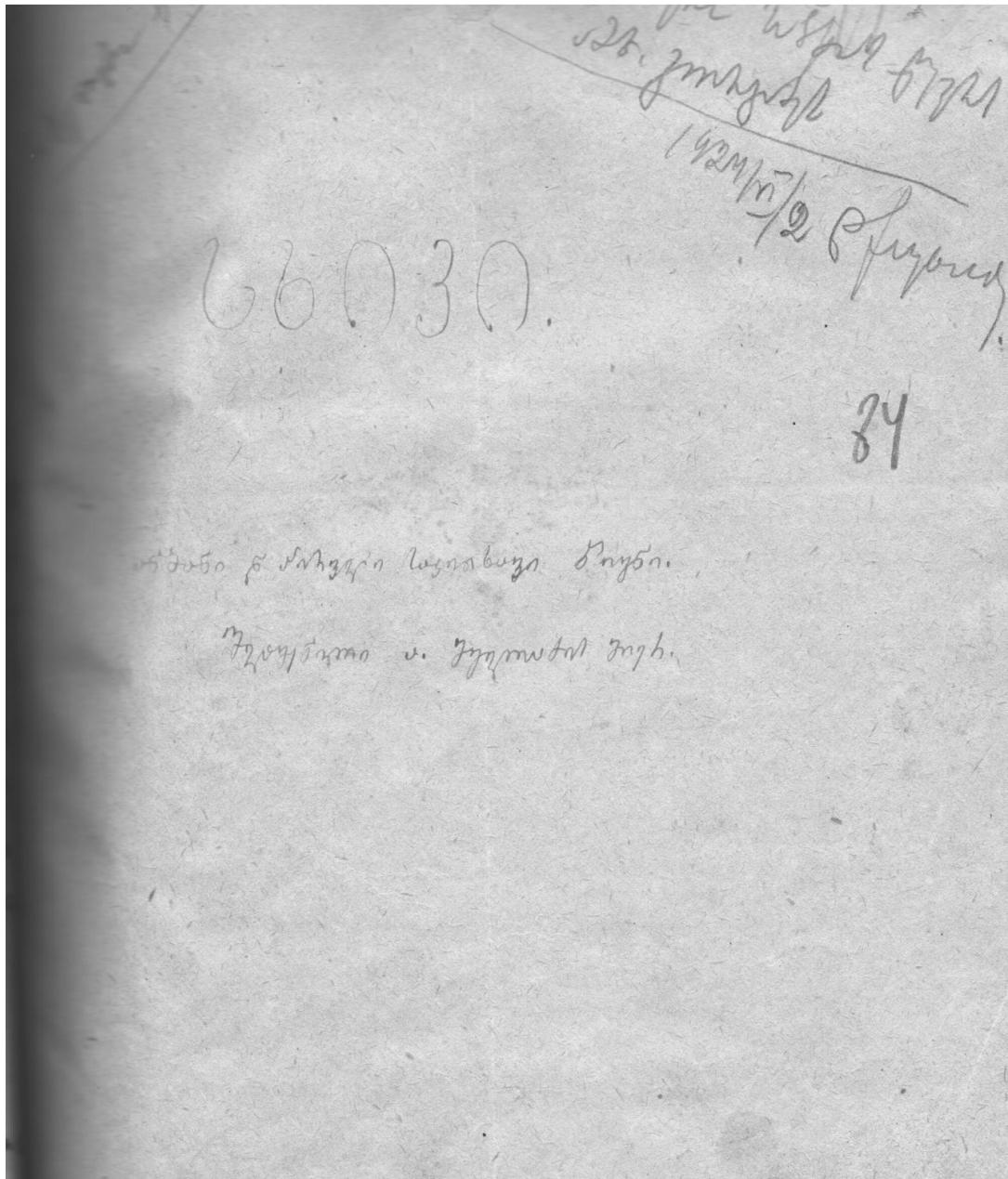
- ვ. იმედაძე  
ს. ხვედელიძე  
დ. ქუთათელაძე  
გ. სულუხია  
გრ. გორგაძე  
დ. დიასამიძე  
ვ. პავშინსკი  
თ. სიხარულიძე  
სელ. ლორთქიფანიძე  
ნ. ჯაყელი  
დ. კეჭერაძე  
ე. გომანი  
ილ. ჟღენტი  
ირ. ლლონტი  
მ. ფრიდმანი  
ლ. შენგელია  
ს. ბულკა  
ხ. ჯევდექ-ზალე  
ი. კანონიძი  
ა. ბუკიანი

კომიტეტის მდივანი: რ. ჭანტურია”

ასს ცსა, ფონდი რ-5, აღწერა 1, საქმე 31. ფურც. 4-5.

გთავაზობთ რამოდენიმე გვერდს ალექსანდრე მგელაძის მიერ შედგენილი წიგნიდან

## „სხივი” ანბანი და პირველი საკითხავი წიგნი



<del>1</del> <u>3.</u>  <u>vn</u> <u>vn</u> .	<u>n.v.</u>  <u>n-v.</u>	<span style="font-size: 2em;">X</span>	<span style="font-size: 2em;">X</span>	<span style="font-size: 2em;">X</span>
<u>vn</u>	<u>vn-vn.</u> <u>vn-vn.</u>	<span style="font-size: 2em;">X</span>	<u>vn-vn.</u> <u>vn-vn.</u>	<span style="font-size: 2em;">X</span>
<u>vn</u> <u>vnvn.</u> - <u>vn</u> <u>vnvn.</u>	<u>vn</u> <u>vnn.</u> <u>vn</u> <u>vnn.</u> <u>vn</u> <u>vnn.</u>	<span style="font-size: 2em;">X</span>	<span style="font-size: 2em;">X</span>	<span style="font-size: 2em;">X</span>
<u>b</u>	<u>vnvn.</u> <u>vn-vn.</u>	<span style="font-size: 2em;">X</span>	<u>vn-vn.</u>	<span style="font-size: 2em;">X</span>
<u>b</u>	<u>vnvn.</u> <u>vn-vn.</u>	<span style="font-size: 2em;">X</span>	<u>vn-vn.</u>	<span style="font-size: 2em;">X</span>
<u>b</u>	<u>vnvn.</u> <u>vn-vn.</u>	<span style="font-size: 2em;">X</span>	<u>vn-vn.</u>	<span style="font-size: 2em;">X</span>
<u>m</u>	<u>vnvn.</u> <u>vn-vn.</u>	<span style="font-size: 2em;">X</span>	<u>vn-vn.</u>	<span style="font-size: 2em;">X</span>
<u>m</u>	<u>vnvn.</u> <u>vn-vn.</u>	<span style="font-size: 2em;">X</span>	<u>vn-vn.</u>	<span style="font-size: 2em;">X</span>

ასსცესა, ფონდი რ-5, აღწერა 1, საქმე 57. ფურც. 84, 85, 87

## მემკვიდრეობა

(დოკუმენტი მოგვაწოდა ელგუჯა ჩაგანაგამ)

სამუსლიმანო საქართველოს საკითხი ერთ-ერთი უმთავრესი საკითხთაგანია მთელი საქართველოსათვის. ჩვენ ხშირად ვწერთ, ბევრს ვლაპარაკობთ და თეორიულად კარგად ვაფასებთ სამუსლიმანო საქართველოს მნიშვნელობას, საქართველოს როგორც ძველს, ისე მომდევნო ისტორიაში; უნდა ვიცოდეთ, რომ ჩვენი ქვეყნის არც ერთ კუთხეს იმდენი ზიანი, იმდენი გაჭირვება, უბედურება არ განუცდია, რამდენიც სამუსლიმანო საქართველოს.

ჩვენ ხშირად ვიმეორებთ ხოლმე: - მთელი საქართველო რა არის, თუმ ის სხეულს ჩამოსჭრით ჩვენი ისტორიისა და კულტურის ისეთ აკვანს, როგორიც სამუსლიმანო საქართველოა, მაგრამ განა კიდევ უფრო მეტი უფლებით, კიდევ მეტი სიმართლით არ შეუძლიან სთქვან თვით სამუსლიმანო საქართველოს მოღვაწეებმა: - რაა სამუსლიმანო საქართველო, თუ მას ჩამოსჭრით და ჩამოაცლით არტანს, ოლთისს და მთელს ართვინის ოლქს?

ჩვენს ხელში სამუსლიმანო საქართველო დაჭუცმაცდა, დაღარიბდა, დაკნინდა. ჩვენი დამოკიდებულება სამუსლიმანო საქართველოსადმი მუდამ სიტყვიერი იყო, ზერელე, არაპრაქტიკული და ფიქტიური. ჩვენ უნდა შევიგნოთ ჩვენი ნაკლი, ჩვენი შეცდომანი და შევეცადოთ მის გამოსწორებას.

სამუსლიმანო საქართველოს ხალხის პოლიტიკურს გამოფხიზდებაშიაც ჩვენ სრული უნიჭობა გამოვიჩინეთ. ჩვენ თავის დროზე ვერ მოვახერხეთ მუსლიმანი ქართველობის გულის გახსნა და სარევოლუციო ბრძოლების ბრწყინვალე სხივებით იმ გულის გათბობა და განათება. ჩვენ ვერ ჩავიბით მუსლიმანთა მასსა ჩვენს საერთო საქმეებში და გზა მივეცით ყველა ვიგინდარას თავისუფალი მუშაობისათვის ყოველ ავანტიურის სასარგებლოდ.

მხოლოდ ჩვენს პოლიტიკურს სიბეჭებს, ჩვენს ორჭოფულს და შეიძლება არაგულწრფელ მუშაობის შედეგს მიეწერება ის ფაქტი, რომ სამუსლიმანო საქართველო და მისი მოღვაწეები ჩვენ მუდამ გვესახებოდნენ რაღაც იდუმალების ქვეშ, ქვებით, შეჭმუხნულნი შუბლით. . .

ჩვენ გვჭირდებოდა მტკიცე მებრძოლები, როგორც სამუსლიმანო საქართველოს მთლიანობისა, ისე მტკიცე სამუსლიმანო საქართველოს მთლიანობისა, ისე მტკიცე მებრძოლი მისი დასაკავშირებლად დედა საქართველოსთან. ჩვენ გვინდოდა გულწრფელი, უანგარო, პირდაპირი ცხოვრებით აღზრდილი და ცოდნით გამსჭვალული მოღვაწეები, მაგრამ ჩვენს წინაშე ცხადდებოდნენ ორგულნი, გარეწარნი, ერთ ჯიბეში სამი სახის თამასუქების მატარებელნი.

ჩვენ ამას დღესაც იმიტომ ვიგონებთ, რომ დღესაც სამუსლიმანო საქართველოს მთლიანობა ჩვენგან მოითხოვს არაჩვეულებრივ ენერგიას, საქმიანობას, დაკვირვებას და იმ ძალების დაგროვებას, რომელიც გამობრძმედილან საქართველოსათვის, სამუსლიმანო ქვეყნის აღდგენის საქმეში.

დღეს ჩვენ გვმართებს ბევრი მუშაობა ამ ასპარეზზე. ძალები, რომელნიც დაეჩვივნენ სამუსლიმანო საქართველო ტკიფილს, საჭრებით დატკიბობას, კიდევ არ ისვენებენ, ცდილობენ სჭრან და სჩეხონ სამუსლიმანო საქართველო.

ჩვენ იმედს გამოვთქვამთ, რომ ამიერიდან ამ მიზანს ვეღარ შესძლებენ ჩვენი ქვეყნის მოძულენი, ვერ შესძლებენ იმიტომ, რომ ჩვენს სამუსლიმანო საქართველოს ხალხში გადგიძებულია ღრმა სიყვარული ახალი ცხოვრებისადმი; იმიტომ, რომ თუ ჩვენი მომეებისათვის წყვდიადით ჩაიარა 1905 წლის მოძრაობა, აგრეთვე, 1917 წლის რევოლუცია, ჩვენ თამამად შეგვიძლიან აღწეუსხოთ, რომ საგრძნობლად რევოლუციონური მოძრაობის შინაარსი და მნიშვნელობა გამოისახა მხოლოდ ფუხარი მეჯლისის დაარსების შემდეგ; მას შემდეგ, რაც სამუსლიმანო საქართველოს სცენაზე გამოგვეცხადნენ სრულიად ახალი მუშაკი, ახალი ძალები, მუდამ დაბჭავებული და სიბნელეში მყოფი მასსიდან.

თუ ჩვენ წმინდა ეროვნული გზით მივდიოდით სამუსლიმანო საქართველოში და იგი გზა განვასახიერეთ ჩეიკვისშვილის პოლიტიკაში, რომელმაც უდიდესი ზიანი მიაეცნა სამშობლოს საკითხს, საბჭოთა საქართველოში, როცა იგი კუთხე აივსო საეჭვო პირებით, როცა სისტემატიური არასასურველი ექსცესები გახშირდნენ და გამრავლდნენ; დღეს ჩვენ უნდა მივიდეთ აგრეთვე რევოლუციონური პოლიტიკის წარმოებითაც, სრული სოციალური ტეხის ხაზი აღუსახოთ, როგორც დემარკაცია სამუსლიმანო საქართველოს და ანგორას შორის.

ნიშნებია, რომ არ გზით ბევრის გაკეთება შეიძლება. ჩვენ იმედი გვაქვს, რომ ახალი პოლიტიკით არათუ გავსწმენდით დაქუცმაცებულ სამუსლიმანო საქართველოს ატმოსფეროს, არამედ, რაც უმათავრესია, ჩვენ საძირკეელს ჩავუყრით სამუსლიმანო საქართველოს გამოელებას, აღდგენას და მის მტკიცე კავშირს დედა საქართველოსთან,

აი, რა არის ჩვენი გულის საგანძურო სამუსლიმანო საქართველოს საკითხში. ჩვენს დედაქალაქში დღეს ცხოვრობს მუსლიმანი ქართველი, როგორც ჯიდა. იგი სრული გამოკვეთა საქართველოს მთელი კულტურის. ვინ არ იცნობს ამ დიდ ქართველს?:

- როგორც მწერალს!
- როგორც ორატორს!
- როგორც სამუსლიმანო საქართველოს განმათავისუფლებელი კომიტეტის თავმჯდომარეს!
- როგორც ქადაგისტების ტუსადს საქართველოს ერთგულებისათვის!
- როგორც, ყველაზე უანგარო და უმწიკვლო ადამიანს მთელს საქართველოს!

მემედ აბაშიძე!

ჩვენ არ გვყვას არც ერთი პიროვნება ესოდენ მტკიცე და ურყევი მებრძოლი სამუსლიმანო საქართველოს აღდგენისა, მთლიანობისა, საქართველოსთან დაკავშირებისა.

ჩვენი მელაზი ამოიწურა საქართველოს მეგობართა და საქართველოს ჭეშმარიტ შვილთა ძიებაში და სამუსლიმანო საქართველოს წიაღში პირველი მოქალაქე მემედ აბაშიძე.

მემედ აბაშიძე ფუძეა, სიმბოლოა სამუსლიმანო საქართველოს საქმეებისა. ჩვენ გვინდა „მემედები” გვეავდნენ სამუსლიმანო საქართველოში. ჩვენ მას ვენდობით, მას ყველა ენდობა, ვისაც სწამს და უყვარს საქართველო.

სამუსლიმანო საქართველოს საქმეები საიმედო ძალთა ხელში იქნება, თუ იქ „მემედია” მომუშავედ.

იგი არც ფედერალისტია, არც მენშევიკი, არც ბოლშევიკი: - იგი ქართველია მხოლოდ, რომელიც საქართველოს გამაგრებისათვის საოცარის ნიჭით და დაკვირვებით განზე სტოვებს სოციალ მომენტს.

თუ სოციალი მომენტი არის მომენტი სიღარიბის, ფუხარობის, უძლურთა და ბოგანოთა დახმარების, თუ სოციალ მომენტში პატიოსან სიტყვას მივიჩნევთ, ამხანაგის ნდობას, ბრძოლას, საერთო საქმეების გაკეთებას, - მაშინ მემედ აბაშიძე არა მარტო პირველი მოქალაქეა სამუსლიმანო საქართველოსი, არამედ იგი პირველი სოციალისტიც არის აღნუსხული საქართველოსი.

მემედი დდეს თბილისის სტუმარია, საჭიროა იგი ბათომის მასპინძელი იყოს; დდეს მემედი ისვენებს დედაქალაქში, საჭიროა იგი არ ისვენებდეს ქობულეთ-ხულოს მიდამოებში და იბრძოდეს იმ სამარადისო საქმისათვის, რისთვისაც ოცნებობს და იბრძვის ყოველი ქართველი.

#### თედო ლლონტი

გაზეთი „ტრიბუნა“, 1922 წ. №127, გვ.1-2

## ს.რ.კ. მთაგრობის მოქმედებანი და განკარგულებანი

### დ ა დ გ ე ნ ი ლ ე ბ ა

(საარქივო დოკუმენტები მოგვაწოდა მაია რურუამ)

ს.ს.რ. კავშირის ცენტრალურ აღმასრულებელი კომიტეტისა და სახალხო კომისართა საბჭოსი. –

გადასახადებზე, რომლებიც იკრიბება შინსახკომისარიატის ორგანოების მიერ, საერთო მოქალაქობრივი საზღვარგარეთელ პასპორტების გაცემისათვის ს.ს.რ. კავშირში შემოსვლისა და ს.ს.რ. კავშირიდან გასვლისა და უცხოელებისათვის საცხოვრებელ საბუთების გაცემისათვის.

ს.ს.რ. კავშირის ცენტრალური აღმასრულებელი კომიტეტი და სახალხო კომისართა საბჭო ადგენს:

1. ყველა მოქალაქეებს ს.ს.რ.კ. და მათ მზრუნველობის ქვეშ მყოფ მათ ოჯახის წევრებსა, საერთო მოქალაქობრივი საზღვარგარეთელ პასპორტების გაცემისათვის გადახდებათ 200 მანეთი, გარდა მოქალაქეებისა მე-2 მუხლში ნახსენებისა.

2. იმ მოქალაქეებს ს.ს.რ.კ. რომლებიც ცხოვრობენ არა შრომის შემოსავლით და აგრეთვე მათი მზრუნველობის ქვეშ მყოფ მისი ოჯახის წევრები, საერთო მოქალაქობრივი საზღვარგარეთელ პასპორტების გაცემისათვის გადაეხდებათ 300 მანეთი.

3. გაცემულ მოქალაქეობრივ საზღვარგარეთელ პასპორტში რაიმე ცვლილებების შეტანისათვის გადაეხდებათ: 1 მუხლში ნახსენები პირებს 10 მანეთი, მე-2 მუხლში ნახსენებ პირებს 30 მანეთი.

4. მცხოვრებლები სანაპირო ზოლში საზღვარზე ერთხელ გადასვლის ან გადამგზავრების ნებართის მიცემისათვის გადახდებათ: ა/1 მუხლში ნახსენებ მოქალაქეს 50 კაპიკი; ბ/ მე-2 მუხლში ნახსენებ მოქ. 2 მანეთი.

5. მაცხოვრებლებს სანაპირო ზოლში საზღვარზე მრავალჯერ გადასვლის ან გადამგზავრების ნებართვის 3 თვის ვადით მიცემისათვის გადაეხდებათ: ა/ 1 მუხლში ნახსენებ მოქ. 50 კაპ. ბ/ მე-2 მუხლში ნახსენებ მოქ. 15 მანეთი.

6. უცხოელ პასპირტს ს.ს.რ. კავშირიდან გასვლის ვიზისათვის გადაიხდება 5 მანეთი.

7. უცხოელ პასპორტს ერთი და იმავე დროს ს.ს.რ. კავშირიდან გასვლის და უკან შემოსვლის ვიზისათვის გადახდებაა 10 მანეთი.

8. უცხოელ პასპორტი მრავალჯერ ვადა გასვლისათვის საზღვარზე ვიზის გასაკეთებლად გადახდება 30 მანეთი.

9. უცხოელებს ს.ს.რ.კ. ფარგლებში, საცხოვრებელ საბუთად გაცემის ვადის გაგრძელებისათვის, მიუხედავად ვადისა, აგრეთ უცხოელ პასპორტების რეგისტრაციისათვის გადახდებათ 5 მანეთი.

10. საერთო მოქალაქეობრივი საზღვარგარეთელ პასპორტის გაცემის გადასახადი იხდევინება განაცხადების პასპორტის მიცემაზე, შემოტანის დროს და უარის შემთხვევაში უბრუნდება გადასახადიდან 10% დაკავებით.

11. საზღვარგარეთ პასპორტით ან ვიზით უსარგებლობის გამო საპას-პორტო გადასახადი ან ვიზის მისაღებათ თანხა დაბრუნებული იქნება.

12. ამა დადგენილებაში გათვალისწინებულ გადასახადები იკრიბება კავშირის რესპუბლიკების შინსახელმისარიატების მიერ და ამავე შინსახელ-მისარიატის დავალებით ადგილობრივი ორგანოების მიერ.

13. ამ დადგენილებით გათვალისწინებულ გადასახადებიდან დარიბ მოქალაქეების განთავისუფლება ხდება ს.ს.რ. კავშირის ფინსახელმისარიატის მიერ შემოღებული წესით.

14. უცხოელთა საქმეების სახელმისარიატს ს.ს.რ. კავშირის ფინსახელ-მისარიატთან შეთანხმებით ნება ეძლევა უცხოელ პასპორტზე ვიზის დადგების უცხოელებზე საცხოვრებელ საბუთების გაცემის – გადასახადის ორ-დენობის შეცვლა.

15. თანახმად ამ დადგენილების გადახდევინებული ფულები შეტანილი უნდა იქნეს სალაროში და ჩარიცხული შინსახელმისარიატის შემოსავალში.

16. საერთო მოქალაქეობრივი საზღვარგარეთელ პასპორტების, ნებართვაების, ვიზების ანუ უცხოელებისათვის საცხოვრებელ საბუთების გაცემის დროს სათანადო გადასახადების ჯამზე დაერიცხება 10%, რომელი ფული გადაეცემა სათანადო კავშირის რესპუბლიკის წითელ ჯვრის ან საზოგადოების შემოსავალში.

17. ინსტრუქციას ამ დადგენილების ცხოვრებაში გასატარებლად იძლევა ს.ს.რ. კავშირის ცენტრალური აღმასრულებელი კომიტეტის თავმჯდომარე – მ. კალინინი

ს.ს.რ. კავშირის სახალხო კომისართა საბჭოს თავმჯდომარე –  
ა. რიკოვი

ს.ს.რ. კავშირის ცენტრალმასკომის მდივანი – ა. ენუქიძე

სწორია / შინსახელმისარიატის საგ. ნაწილის გამგე – ნ. მახარაძე

ასს ცსა, ფონდი რ-75, აღწერა 1, საქმე 22

ასევე, გაზ. „იზვესტია“ 7 აპრილიდან, 1926 წელს №79

**ცირკულიარი №4**  
**ა.ა.ს.ს.რ. შინაგან საქმეთა სახომისარიატის**  
**,25" მაისი 1926 წ. ქ. ბათუმი**

ა.ა.ს.ს.რ. ყველა სამაზრო და სათემო აღმასკომის თავმჯდომარეებს, ქალაქ ბათომის და მისი მაზრის აღმასკომის თავმჯდომარეს და ქალაქ ბათომის და სამაზრო მილიციის ყველა უფროსებს. —

ნარკვევების (მოწმობების) გაცემის შესახებ იმ პირთათვის, რომლებიც აჭარისტანში სცხოვრობენ და თავის თავს უცხოეთის მოქალაქეს უწოდებენ.

ვინაიდგან უცხოეთის მოქალაქეთა მიერ შინაგანი სარიატისადმი წარმოდგენილი ნარკვევები და მოწმობები, რომლებით აღმნისტრაციული ორგანოები ადასტურებენ დაინტერესებულ პირთა უცხოეთის ქვეშევრდომობას, უმეტეს შემთხვევებში არ არიან წესიერათ შეექნებული და არ ამართლებენ დანიშნულების, - შინაგან საქმეთა სახომისარიატს საჭიროთ მიაჩნია გაგიმარტოთ, რომ უცხოეთის ქვეშევრდომების გამორკვევა ამა თუ იმ მოქალაქესი და იმ საგანზედ მოწმობების გაცემა შინაგანი სარიატის მოვალეობაშია. ამიტომ გეძლევათ წინადადება მიიღოთ სახელმძღვანელოთ და სისწორით შესასრულებლად შემდეგი:

1. არავითარი პირადობის მოწმობები იმ პირთათვის, რომელნიც თავის თავს უცხოეთის ქვეშევრდომს უწოდებენ არ უნდა იყოს გაცემული საცხოვრებლად თქვენ მიერ;
2. იმ შემთხვევაში, თუ ის პირი, რომელნიც თავის უცხოელად ამცხადებენ, მიმართავენ აღმინისტრაციულ ორგანოებს თხოვნით მათთვის მოწმობების გაცემის შესახებ, - აღმინისტრაციულმა ორგანოებმა სისწორით უნდა შეაყენონ მათზე ცნობები მათ ნაცნობ პირთა დაკითხვით და დაკითხვის ოქმის შედგენით, რის შემდეგ გასცენ ნარკვევები და არა მოწმობა უკანასკნელებს ქვემო აღნიშნული ფორმით;

## პირადობის მოწმობათ არ ჩაითვლება

### ნარკვევი:

გაცემულია ესე / აღმასკომის ან მილიციის სამმართველოს დასახულება / მოქ. . . . .  
რომელმაც განაცხადა, რომ ის არის ქვეშვრდომი . . . . .  
. . . . . / უცხოეთის სახელმწიფოს დასახელება/ მას შინა, რომ აღნიშნული მოქ.  
სცხოვრობს / სწორი მისამართი: სოფლის / ქალაქის დასახელება / 19 წთ.  
. . . . . თვით რიცხვიდან და ეწევა / უნდა აღინიშნოს მისი  
საქმიანობა/.  
ნარკვევი ესე გაცემულია აჭარისტანის შინსახულმისარიათში წარსადგენათ,  
რაც დასტურდება ხელის მოწერით და სათანადო ბეჭდის დასმით. –

ხელწერები და ბეჭდი

3. ზემოაღნიშნულ პარაგრაფში მოყვანილი ნარკვევების გაცემა დაიშვება ხოლო იმ შემთხვევაში, როცა მთხოვნელს, რომელიც თავის თავს უცხოელად აცხადებს, სურს საბჭოთა მოქალაქეობის მიღება, შინსახულმისარიატში აღრიცხვაში გატარებას, როგორც უცხოელს ან განცხადების მიცემა საზღვარგარეთ წასასვლელ ვიზის / ნებართვა / მისაღებათ.  
**შენიშვნა:** ქალაქ ბათომში უცხოელთათვის, რომლებმაც განცხადება შეიტანა ვიზის მისაღებად ნარკვევი შეიძლება გაცემულ იქნეს სახლების მმართველობიდან, საბინაო ამხანაგობიდან ხოლო ეს ნარკვევი შემოწმებულ უნდა იქნეს სათანადო სარაინდო მილიციის სამმართველოს მიერ.
4. თანამდებობის პირი, რომელიც ამ ცირკულიარით განკარგულებას დაარღვევებს მიეცემიან პასუხისმგებაში სასამართლოს წესით. –

დედანს ხელს აწერენ – შინაგან საქმეთა სახელმისარი – ბრეგვაძე საქმეთა მმართველი – ასათიანი – და საგარეო ნაწ. გამგე – ისაღმენკო.

დედანთან სწორია / საგარეო ნაწ. გამგე . . .

**ცირკულიარი № 7**  
**23 სექტემბერი, 1926 წელი. ქ. ბათომი. –**

**ა.ა.ს.ს.რ. შინაგან საქმეთა სახალხო კომისარიატისა. –**

აჭარისტანის ყველა მაზრადმასკომების, თემადმასკომების თავმჯდომარებო, მაზრების მიღუფროსებო და მისი მაზრის აღმასრულებელი კომიტეტის აღმინისტრაციულ განყოფილების უფროსს. –

იმ პირთათვის, რომელნიც თავის თავს უცხოელის სახელმწიფოების ქვეშვრდომებს უწოდებენ ნარკვევების გაცემის წესის შესახებ.

დამატებით თავის ცირკულიარისა №4-ისა ა/წ. 25 მაისის თარიღით შინაგან საქმეთა სახალხო კომისარიატი წინადადებას იძლევა მიღებულ იქნას სახელმწიფლვანელოთ შემდეგი:

1. ყოველივე ნარკვევები და მოწმობები უცხოეთის სახელმწიფოთა ქვეშვრდომთათვის გაიცემა მხოლოდ შინაგან საქმეთა სახალხო კომისარიატის ნებართვით. –
2. იმ შემთხვევაში თუ უცხოეთის მოქალაქენი მიმართავენ აღმინისტრაციულ ორგანოებს თხოვნით ამ საგანზედ, უნდა მოხვდეს გამოკვლევა და ოქმი სათანადო მასალებით განცხადებითურთ უნდა წარედგინოს შინაგან საქმეთა სახალხო კომისარიატს განკარგულებისათვის და მხოლოდ ნებართვის მიღების შემდეგ უნდა გაიცეს აღმინისტრაციული ორგანოების მიერ სათანადო ნარკვევები. –
3. იმ შემთხვევაში, თუ უცხოელები მიმართავენ თხოვნით აღმინისტრაციულ ორგანოებს საბჭოთა ქვეშვრდომობის მიღების შესახებ – უკანასკნელი ვალდებული არიან განუმარტონ უცხოელებს, რომ განცხადებები საბჭოთა მოქალაქეობის მიღების შესახებ მიიღება შინაგან საქმეთა სახელმისარიატში და სათანადო ნარკვევები ამის შესახებ საჭირო არ არის. –
4. იმ შემთხვევაში თუ უცხოელები, რომელთაც არავითარი ღოკუმენტები, თავის პირადობის დასამტკიცებლად არ გააჩნიათ, მიმართავენ აღმინისტრაციულ ორგანოებს ამ საგნისათვის, აღმინისტრაციულმა ორგანოებმა ამ უცხოელებს უნდა განუმარტონ, რომ ისინი ვალდებული არიან ამისათვის მიმართონ სათანადო საკონსულოს, ოსმალებმა – ოსმალეთის საკონსულოს, ბათომში და სპარსელებმა – სპარსეთის საკონსულოს ბათომში. –
5. ამ ცირკულიარში აღნიშნულ წესების დარღვევის პასუხისმგებელი არიან თავმჯდომარეები სამაზრო და სათემო აღმასკომებისა და ქალაქის რაიონების და მაზრის მიღუფროსები. –

ედანს ხელს აწერენ – შინაგან საქმეთა სახელმისარი – ბრეგაძე  
რესპუბლიკის მიღიცის უფროსი – გოგიტიძე და  
საგარეო  
განყ. გამგე – ისადჩენკო

დედანთან სწორია

ასს ცსა, ფონდი რ-75, აღწ. 1, საქმე 22. ფურც. 11-13

## ჩვენი ავტორები:

1. **ელგუჯა ჩაგანავა** – აჭარის ავტონომიური რესპუბლიკის მთავრობის საქვეუწყებო დაწესებულება საარქივო სამმართველოს აპარატის უფროსი;
2. **ნინო გოგიტიძე** - აჭარის ავტონომიური რესპუბლიკის მთავრობის საქვეუწყებო დაწესებულება საარქივო სამმართველოს მთავარი სპეციალისტი;
3. **ნატო ქიქავა** – აჭარის ავტონომიური რესპუბლიკის მთავრობის საქვეუწყებო დაწესებულება საარქივო სამმართველოს მთავარი სპეციალისტი;
4. **ნინო ოქროსცვარიძე** – ილიას უნივერსიტეტის ისტორიის დოქტორი;
5. **მზია სურმანიძე** – აჭარის ავტონომიური რესპუბლიკის მთავრობის საქვეუწყებო დაწესებულება საარქივო სამმართველოს მთავარი სპეციალისტი;
6. **მაია რურუჯა** – აჭარის ავტონომიური რესპუბლიკის მთავრობის საქვეუწყებო დაწესებულება საარქივო სამმართველოს განყოფილების უფროსი;
7. **ეთერ მიქელაძე** - აჭარის ავტონომიური რესპუბლიკის მთავრობის საქვეუწყებო დაწესებულება საარქივო სამმართველოს მთავარი სპეციალისტი;
8. **ნაზი ნაგერვაძე** - აჭარის ავტონომიური რესპუბლიკის მთავრობის საქვეუწყებო დაწესებულება საარქივო სამმართველოს მთავარი სპეციალისი;
9. **ფრიდონ ქარდავა** - აჭარის ავტონომიური რესპუბლიკის მთავრობის საქვეუწყებო დაწესებულება საარქივო სამმართველოს მთავარი სპეციალისტი;
10. **მაგა ალბაგაჩიევა** – პეტრე დიდის სახელობის ანთროპოლოგიის და ეთნოგრაფიის მუზეუმის კავკასიის ეთნოგრაფიის განყოფილების უფროსის მოადგილე, ისტორიის მეცნიერებათა კანდიდატი;
11. **თამაზ ფუტკარაძე** – აჭარის ავტონომიური რესპუბლიკის მთავრობის საქვეუწყებო დაწესებულება საარქივო სამმართველოს განყოფილების უფროსი; ბათუმის შოთა რუსთაველის სახელმწიფო უნივერსიტეტის პროფესორი;
12. **ქეთევან ფუტკარაძე** – ბათუმის შოთა რუსთაველის სახელმწიფო უნივერსიტეტის დოქტორანტი;
13. **რამაზ სურმანიძე** – პროფესორი; მედიცინის დოქტორი;
14. **ოთარ გოგოლიშვილი** – ხარიბონ ახვლედიანის მუზეუმი; ბათუმის შოთა რუსთაველის სახელმწიფო უნივერსიტეტის პროფესორი.

## OUR AUTHORS:

1. **Elguja Chaganava** – head of office of Sub-department of Ajara Autonomous Republic Government – Archives Administration;
2. **Nino Gogtidze** - main specialist of Sub-department of Ajara Autonomous Republic Government – Archives Administration;
3. **Nato Kikava** – main specialist of Sub-department of Ajara Autonomous Republic Government – Archives Administration;
4. **Nino Okrostsvaridze** – PhD in history of Ilia University;
5. **Mzia Surmanidze** - main specialist of Sub-department of Ajara Autonomous Republic Government – Archives Administration;
6. **Maia Rurua** - Head of department of Sub-department of Ajara Autonomous Republic Government – Archives Administration;
7. **Eter Mikeladze** - main specialist of Sub-department of Ajara Autonomous Republic Government – Archives Administration;
8. **Nazi Nagervadze** - main specialist of Sub-department of Ajara Autonomous Republic Government – Archives Administration;
9. **Fridon Kardava** - main specialist of Sub-department of Ajara Autonomous Republic Government – Archives Administration;
10. **Makka Albagachieva** – Museum of Anthropology and Ethnography, deputy manager of department of ethnographies of the Caucasus, candidate of historical science;
11. **Tamaz Phutkaradze** – Head of department of Sub-department of Ajara Autonomous Republic Government – Archives Administration; professor of Shota Rustaveli State University;
12. **Ketevan Phutkaradze** – PhD student of Shota Rustaveli State University;
13. **Ramaz Surmanidze** – professor; MD;
14. **Otar Gogolishvili** – director of Khariton Akhvlediani Museum; professor of Shota Rustaveli State University.

<b>ელგუჯა ჩაგანავა/ნატო ქიქავა/ეთერ მიქელაძე - აჭარის არ მთავრობის საქაუწყებო დაწესებულება საარქივო სამმართველოს და ტერიტორიული ორგანო არქივების მიერ 2016 წელს გაწეული მუშაობის ანგარიში .....</b>	<b>3</b>
<b>ნინო გოგიტიძე - ბათუმის ფოსტა - ტელეგრაფის კანტორა (საარქივო სამმართველოში დაცული დოკუმენტების მიხედვით, ფონდი ი-37-ის მიმოხილვა) .....</b>	<b>15</b>
<b>ნინო ოქროსცვარიძე - ეთნიკური იდენტობის გამომხატველი ტერმინები არტაანელთა ცნობიერებაში .....</b>	<b>21</b>
<b>მზია სურმანიძე - ბათუმის პუშკინის ვაჟთა სახწავლებელი (საარქივო სამმართველოში დაცული დოკუმენტების მიხედვით) .....</b>	<b>30</b>
<b>ფრიდონ ქარდავა - კრწანისის ველი და თებერვალი .....</b>	<b>34</b>
<b>თამაზ ფუტკარაძე/ქეთეგან ფუტკარაძე - თონე//თანდური და პერა არტაანის ეთნოგრაფიული მასალების მიხედვით .....</b>	<b>40</b>
<b>რამაზ სურამნიძე - გვარიშვილი და დადეშქელიანი .....</b>	<b>51</b>
<b>ოთარ გოგოლიშვილი - დიდი სახელმწიფო ბათუმის ოლქით დაინტერესება პირველი მოსფლიო ომის წინ .....</b>	<b>57</b>
<b>რეცენზია:</b>	
<b>თამაზ ფუტაკრაძე - საქართველოს ოკუპაცია, ბოლსევიკური ინტერპრეტაციები (1921) .....</b>	<b>60</b>
<b>Макка Албогачиева – Грузины .....</b>	<b>62</b>
<b>ფოლიანტები .....</b>	<b>68</b>
<b>ბველი აფიშა .....</b>	<b>72</b>
<b>ქორონიკონი .....</b>	<b>74</b>
<b>საარქივო დოკუმენტები .....</b>	<b>77</b>
<b>ჩვენი ავტორები .....</b>	<b>96</b>



გამოცემლობა „უნივერსალი“

თბილისი, 0179, ი. ვაკევაძის გამზ. 19, თე: 2 22 36 09, 5(99) 17 22 30  
E-mail: universal@internet.ge; universal505@ymail.com



აჭარის საარქივო  
სამძალოებელო